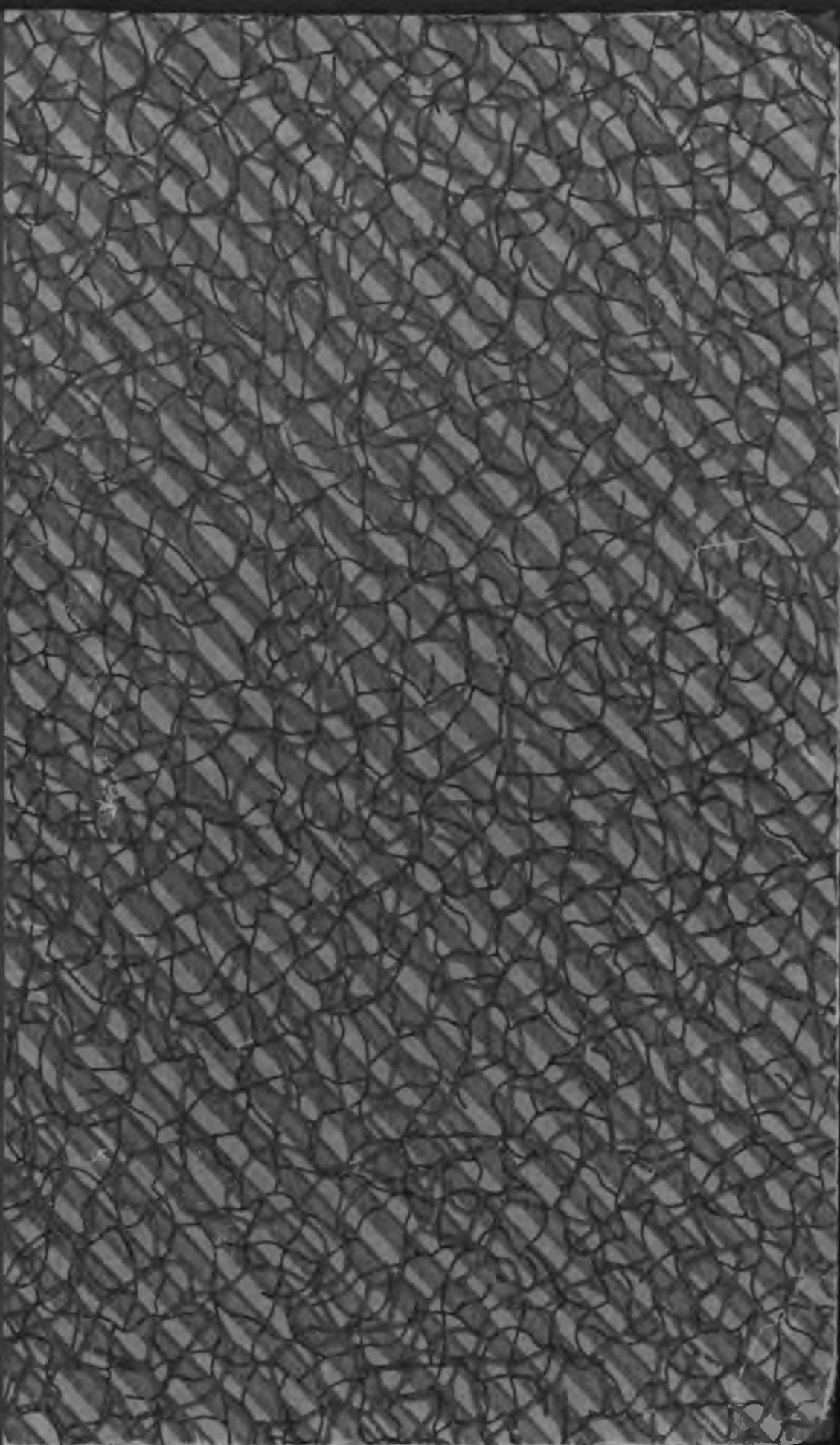
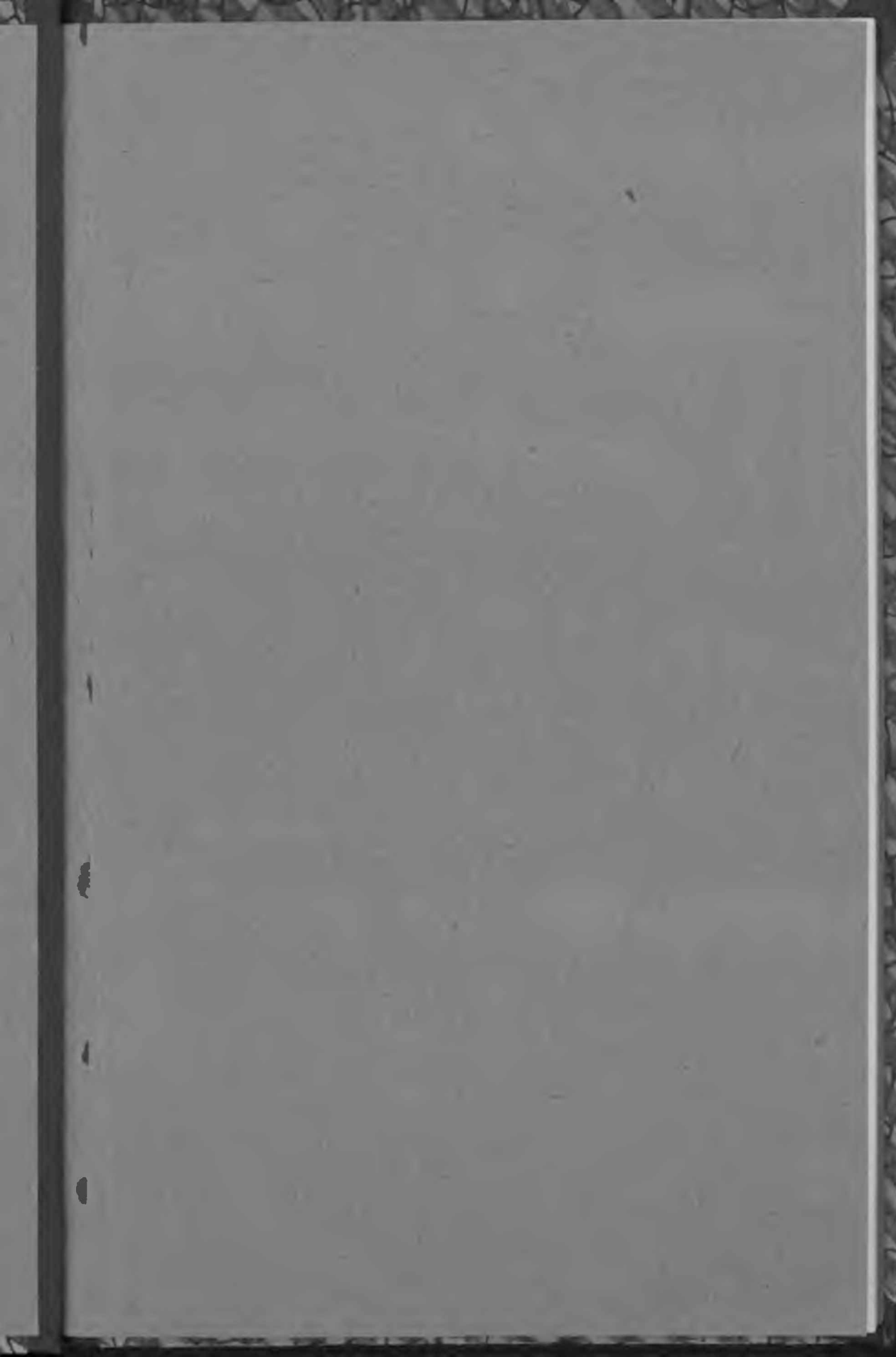


100



архивный 1950



2
3

Ибид
ъ свяс
ПОП
ИМБЛ

2
3

КАЙВИДЕ ЛАНАВУ



Священная исторія.

Кайвиде падаратъ хасово вадана пададу хасово-няю нѣда
къ священнымъ книгъ по самоѣдски написали самоѣдскій священ-

попъ Іоаннъ Егоровъ ани дьячекъ Іоаннъ Поповъ.
никъ Іоаннъ Егоровъ и дьячекъ Іоаннъ Поповъ.

1902 поо.
годъ.

ТОВОЛЬСКЪ.
Типографія Епархіального Братства.
1903.

УДЕРЖИТЕ ПЯТЬ



СВЯШНЯЯ ИСТОРИЯ

Историческое изображение жизни и деятельности Иисуса Христа и его учеников

Перевод с французского языка братьев Лавиньери

1803 год

Торговля Братьев Лавиньери
1803

Хайс
Из

Ненец.
4-14

ХАЙВИДЕ ЛАНАКУ



Священная исторія.

Хайбиде падарать хасово вадана пададу хасово-няю н'эда
Изъ священныхъ книгъ по самоѣдски написаня самоѣдскій священ-

попъ Іоаннъ Егоровъ ани дьячекъ Іоаннъ Поповъ.
никъ Іоаннъ Егоровъ и дьячекъ Іоаннъ Поповъ.

1902 поо.
годъ.

ТОБОЛЬСКЪ.

Типографія Епархіального Братства.

1903.



1803

УПРАВЛЕНИЕ



Дозволено цензурою. Юня 30 дня 1902 года.

Издательство



Издательство

Издательство

1902 год

1902

Издательство

Издательство

1903



ИЗВЕТ
Код-р
ЛНМЭ
Грв
Тюку
Эгой
БДН
Нум
амгар
инд
гара,
нужно,
моева
валка
тана
ся
Хайб
Свято

Нумъ Хувэръ таромъ нъ венъра тенъ нвнр-ндртъ: гпкн
Богъ Навъ таръ венъра тенъ нвнр-ндртъ: гпкн

Нумъ таркыятъ нлкъаытъ гертъ нлкъаытъ гертъ нлкъаытъ гертъ
Богъ Навъ таръ венъра тенъ нвнр-ндртъ: гпкн

Нумъ нвнр-ндртъ гертъ нлкъаытъ гертъ нлкъаытъ гертъ нлкъаытъ гертъ
Богъ Навъ таръ венъра тенъ нвнр-ндртъ: гпкн

Нумъ нвнр-ндртъ гертъ нлкъаытъ гертъ нлкъаытъ гертъ нлкъаытъ гертъ
Богъ Навъ таръ венъра тенъ нвнр-ндртъ: гпкн

Нумъ нвнр-ндртъ гертъ нлкъаытъ гертъ нлкъаытъ гертъ нлкъаытъ гертъ
Богъ Навъ таръ венъра тенъ нвнр-ндртъ: гпкн

1. Нумъ Хувэръ таромъ

Тюку падаркаты нерчуй падебсы Няръ сятъ опой Нумъ
Этой книги первое писаніе Трїеднаго Бога

Нумъ теневы емня. Нумъ теневы емня.
Книги суть знанія ради. Писаніе Пророк

Нумъ нати, таясь, теда тая; таль нерня тавенту.
Богъ всегда былъ, а теперь есть, впередъ будетъ.

Нумъ си пой януеь, Нумъ си пой нерня януда; Нумъ си
Безъ Бога времени не было, безъ Бога времени впередъ не будетъ; безъ Бога

амгарты сертавы яну. Маль Нумъ нвуданъ наптавы; Пнды
ничего сдланнаго имтъ. Все Богъ руками въ поставлено, Его

инде нобкаты надемы. Тикн емня малъ веньча Нумъ тенецту
умоь, все вообще проявлено. Этого ради всьмъ людямъ Бога знать

тара, Пнды нянда тучь тара. Неньча ны си: Нумъ
нужно, ад Ему не мнѣ молиться нужно. Людей уль слабый: Богъ

моена тене ниде биртъ. Нумъ амгаримъ биръ теневы емня,
аринко знать не можетъ. Богъ сколько имбудъ знанія ради

веньчанъ Харга Нумъ таремъ ма: Мавъ Опой Нумъ
людямъ Самъ Богъ такъ сказалъ: Оливъ Богъ

валкада, Мавъ хэванияна Нумъ яну. Опой Нумъ няръ ся-
только, и Менагвалю крошъ отъ Бога имтъ. Оливъ Богъ въ трехъ

тава иле. Нерчуй ся Нумъ Ниве, няби ся Нумъ Ню, нярумдай
лицахъ есть. Первое лице Богъ Отецъ, второе лице Богъ Сынъ, третье

ся Нумъ Н Хайбиде Интъ. Нумъ Ниве, Нумъ Ню, Нумъ
лице Богъ Святой Духъ. Богъ Отецъ, Богъ Сынъ, Богъ

Хайбиде Интъ няръ Нумъ нинэ, оптикы тармодавай Опой
Святой Духъ три Бога не есть, все равно недълнымъ Оливъ

Нумъ. Хунзеръ таремъ на неньча тене ниде-биртъ: тикы
Богъ. Какъ такъ есть люди знать не могутъ: это

Нумъ такалады серъ. Тикы такалавы серъ амгаримъ-бой
Божія тайна — Этой тайны — сколько нбудъ

тенева емня тикынъ-долга серъ, неньчанъ монэманду емня,
знанія ради подобно — людямъ видѣнія ради

тюуна тая. Хунзеръ хаеръ ялемъ соеви, хунзеръ хаеръ
на небѣ есть. Какъ солнце-свѣтъ рождаетъ, какъ солнце

эподемъ хаурамби-обтаремъ Нумъ Низе Нумъ Нюмъ соеви,
теплоту испускаетъ, также Богъ Отецъ Бога Сына рождаетъ. только

Хайбиде Интъ хаурамби.
Святаго Духа испускаетъ.

Нумъ Нюпо атво гдрН нэ 2 дп йурдвн атвафддн укюТ
гелъ

Нябимдей падбосы Нумъ амгы нэса тенева емня.
Второе писаніе Богъ что есть знанія ради.

Нумъ опой индъ валкада, грайда яну. Нумъ илынганда
Богъ одинъ духъ. только гѣла итъ. Богъ вѣчный вѣщать

Индъ. Нумъ натъ танясь, теда тая, тадъ-верня обкатъ
Духъ Богъ всегда былъ, теперь есть, впередъ все равно

таненгу. Нумъ тюуна тая, явъ тая хусовой яна обтикы
будетъ. Богъ на небѣ есть, на землѣ есть. на всякомъ мѣстѣ въ одно

малыана тая. Нумкаты амгардъ явъ видъ длыгарану. Нумъ
время есть. Отъ Бога ни на какое мѣсто не спррачешься. Богъ

нобкаты сиднъ моніе, Пыды малъ тенева: амгы мапе баргау,
всегда насъ видать, Онъ все знаетъ что мы дѣлаемъ.

амгэмъ ибемъ, амгы сеенани мэу, Тикы-хэвона. Нумъ сеена
что думаемъ, что на сердцѣ иѣемъ. Кромѣ того Богъ на сердцѣ

неньча емня окко сяндадса тая. Нумъ малъ бирталембида,
людей ради много жалости иѣеть. Богъ все могущій

Пыды малъ биргада сертась, амгэ новачъ серта ниде-биртъ.
Онъ все можетъ одѣлать, что человекъ сдѣлать не можетъ.

Амгэ долга серканъ Нумъ я наптавы верня танясь, я тюку
Каковъ Богъ земли поставленія предъ былъ ата-

серканъ Пыды теда тая, тюку серканъ Пыды я хаптевы
ковъ Онъ теперь есть, такой Онъ конца земли му

пуны таненгу. Нумъ я наптавы верня танясь, я тюку
послѣ будетъ. Онъ все можетъ одѣлать, что человекъ сдѣлать не можетъ.

3.

Тики ядрн лэсм сивяди этно-шмип гдэна вадв йотв

имъ-бой Нярумдай падобсы то совой Хайбиде Индъ Ангель амгѣ
ко нбудъ Третье писаніе крылатый Святой Духъ Ангель что

у емня, нэса тенивы Темня.
ради тачоу знанія ради.

хаеръ Я наптавы нерня амгартъ янусь, опой Нумъ таясь,
солнце Земля поставленія предъ ничего не было, одинъ Богъ былъ

соеви, валкада. Тики малыгана то-совой Хайбиде Индатъ надим-
рождаетъ. только. Въ то время крылатыхъ Святыхъ Духовъ сотворилъ-

деда, пуду-ситту нюмль Ангель нюмдеда. Тики нюмль „Ан-
проявля, нль вм Ангель наменовалъ. Это нля „Ан-

гелъ“ хасово вадана: хайбиде вада хаурамбада индъ. Нумъ
гелъ самодскимъ словами: сватыя слова возвыщающій Духъ. Богъ

ня. нѣдаптамбидасъ пуду-ситту неньчанняю хайбиде вада хау-
ди. посылалъ нль къ людямъ сватыя слова воз-

ыганда рамбасъ, тики емня тики нюмкана „Ангель“ пуду-ситту
вѣчный вѣщать того ради отъкъ ннемъ „Ангель“ нль

обкатъ нюмдейда. Тарче нѣдоптаванда малыгана Ангель неньча
все равно наменовалъ. Въ это посланія время Ангель чловѣка

обтикы долгана тюуняты хамурнасъ неньчандъ вадамъ хаурасъ.
въ одно образомъ съ неба спускался, людямъ слова возвыщалъ.

у. Нумъ Хунзеръ Нумъ индъ, нобтаремъ Ангель индъ; хунзеръ Нумъ
од Богъ Какъ Богъ духъ. о. также Ангель духъ; какъ Богъ

барнау, й, оптикы-долга Ангель й, хунзеръ Нумъ сово-сей. оптикы
дѣлаемъ, также Ангель утъ, какъ Богъ доброе сердце, также

ь сеена долга Ангель сово сей. Тики-хэвона тенесъ тара: Нумъ
на сердце Ангель доброе сердце. Кромъ того знатъ надо: Богъ

ембида, индъ, малъ нвудананда нямбида, Ангель индъ Нумъ нвудана
ущій Духъ, всѣ въ рукахъ нмѣющій, Ангель духъ. Бога въ рукахъ

биртъ. мэна. Нумъ табедобсы сермна илена, Нумъ нынаанда бир-
можетъ. находящійся, Бога законочъ существующій, Бога силой мо-

ь зтиоку тада. Нерчуй надимдевы малыгана малъ Ангель Нумъ то
ущій. Въ первое по твореніи время всѣ Ангелы по Божіе-

заптевы тарѣу сово йна, сово сейна илеса. Малъ Ангель пуду
ца вселн му доброй мысли, добрымъ сердцемъ жили. Всѣ Ангелы между

диди погананду тарманъ жэсь. Аниду арканэ илеса, аниду нюденэ
Богъ собою раздѣленными были. Нѣкоторые большими были, нѣкоторые меньшими

илеса. Опой арка Ангель пыды-ситте арканэ месь пйда,
были. Одинъ старшій Ангель себя большимъ держать началъ,

Нумкадъ пыдында: арадамба пй, ани Ангелаа й пыды-
отъ Бога съ собой возвышаться сталъ, другихъ Ангеловъ умы къ се-

няюнда сюргалемба пй. Тикы емня, тикы ервудана арка
бъ обращать сталъ. Того ради, этого горящагося высшего

Ангель пыды инде мэтану няюдта-ня я нылъ Нумъ вэнол-
Ангела съ его умъ иящими свящниками въ преисподнюю Богъ про-

тайда Тикы пуны Ангелаа тармонэ иле пйаду. ППобту
сталъ. Того послѣ хити Ангелы раздѣленными выбѣгъ а стали. Одинъ

Ангелаа Нумъ-ня сово йна хаясь, ППобту Ангелаа Нумъ-ня
Ангелы съ Богомъ, доброю мыслью осталась, однихъ Ангелыи съ Богомъ

ервудта хаясь. Тикы емня тикы ервудта Ангелаа пгылека
горясь, осталась. Того ради, эти вывѣтордые иялово Ангелыи месо диавола

пюмъ мечь вяду. Совоигэ хаявы Ангелаа Нумъ йна пилесъ
для вѣтъ стали. Добрыми оставшися Ангелы Божьими умомъ пожить

пйду, неньчанъ сово серъ-няю ймъ мись пйду, войво серкатъ
стали, людямъ на доброе дѣло умъ давать стали, отъ худыхъ дѣлъ

лагамба пйду. А
хранить стали. А

4.

Н тэвнъ и я нпавтавы серъ.
Земли поставленія дѣло.

ППобъ, Олой Нумъ я нпавтавы нерчуй ельчанъ таясь,
Только одинъ Богъ и земли поставленія предъ временемъ былъ.

Пыды нынанда иле, хэвнять иядобамъ онись-пгатто Малъ,
Его силой живеть, со стороны и помоща он не ждеть. Малъ Все,

амгэ яна тая, сэвана пгади, амгэ тюуна тая, сэвана ви-
что на земль есть, глазами явлено, что вверху есть, глазамъ не яв-

пади, тикы малъ Нумъ надимдеда. Нумъ малъ бирталембида,
яемо не видимо, адо, все Богъ яродивль сотворилъ. Богъ все могущий.

Пыды вадананда малъ надимдеда. Нумъ амгэ вадесъ, таремъ
Онъ он словомъ все сотворилъ. Богъ, ни он скавалъ, габъ

надимесъ, Пыды амгэ табедасъ минанда таремъ пгасъ. Ямъ
явилось, Онъ что додѣль, сразу, бои такъ ии стало. Земли

пгавтавы нерня Нумъ йнаида маасъ. ППлонагэ хайе П Тикы
поставленія предъ Богъ и умомъ он скавалъ: "Свѣтъ ии пуеть будетъ". Этогъ

яленамъ пайбиатъ Нумъ тырнада Яленамъ яленъ нюмдела
свѣтъ отъ тьмы Богъ отъбидъ свѣтъ илюномъ илюнаимоноралъ

паюудамда пина нюмдела Тики ули нерчуй яле гасъ Ня
тму ночью наименовалъ Это самы первый день былъ Бо дто

би яленъ Нумъ маасъ: Одь тюуна игадона нумма таяйи
рой дни день Богъ сказалъ: Оверху явленное небо пусть будетъ

Нярумдай ялена Нумъ маасъ: Итте наттена таяйи, яга
Третьимъ днемъ Богъ сказалъ: моря пусть будутъ рѣки

таяйи, тоо таяйи, Хаууй я-нине хуркари пя, хуркари
пустъ будутъ, озера пусть будутъ, На сухой земля об разныхъ деревьевъ, разные

нумъ вадейе Ретимдей ялена Нумъ маасъ: таяйи хаеръ
травы пусть растутъ Четвертымъ днемъ Богъ сказалъ: пусть будутъ солнце,

нумъ таяйи, ыры таяйи Самбаламбдей ялена Нумъ
звѣды пусть будутъ, мѣсяцъ пусть будетъ Пятимъ днемъ Богъ

маасъ: хале таяйи, то-совой сармикъ таяйи Мотамдей
сказалъ: рыбы пусть будутъ, отъ птицы пусть будутъ Шестымъ

ялена Нумъ маасъ: Хусовой пэдэра сармикъ таяйи я
днемъ Богъ сказалъ: Разные лѣсные звѣри пусть будутъ зем

сармикъ таяйи Таремъ Нумъ вадапа, мотъ яле ямбана,
ныо звѣри пусть будутъ Такъ Богъ словомъ, шести дней продолженіемъ

я-тингы, хунзеръ маніеу, мудраиванда наптада яноки
всю землю, какъ видны, мудро поставилъ

5.

Ули нерчуй неьчамъ Нумъ надимдевы сержь
Самыхъ первыхъ человѣковъ Богомъ проявленія-сотворенія дѣло

Ули нерчуй неьчамъ надимдевы нерня Наръ ся оной
Самыхъ первыхъ людей предъ сотвореніемъ Третьяный

Нумъ ймъ мэ, Пиды наръ сядо погана лавасъ: Мане долъ
Богъ уиъ извалъ Его грѣхъ лицъ между вѣстои сжалъ: Но нашему об-

гау неьчамъ надимдегуу Тики мане надимдевы неьчау
разу чловѣка сотворимъ Этогоу нами сотворенный чловѣкъ

явъ Мани вынани мю Мане Нюмоу хамзовамба арканъ
на земля Нашей силой пусть будетъ, Наше Имя хвала, волыкии

мэмду Тики пуны Нумъ лумбытгатъ неачъ паямъ серга.
пустъ имѣть, Послѣ того Богъ изъ глины чловѣка тѣло сдѣлалъ.

Тики сергавы наямда мю илында индымда позалгада Тики
Въ это сдѣланное тѣло вѣчный духъ вдунуль. Этого

илында индъ нынна веньча сово илебса емня ивудочъ бир-
вѣчнаго Духа силой люди хорошей жизни ради думать
тыду, малъ я-тингы сармикъ ивудананда мѣчь биртыду. Нерчуй
гуть, всѣхъ земныхъ звѣрей въ рукахъ имѣть могутъ. Первому
веньчамъ Адамъ нюмня Нумъ нюмдеда. Тикы „Адамъ“ нюмль
человѣку Адамъ имя Богъ наименовалъ. Это „Адамъ“ имя
хасово вадана манчъ: лумбытгать сертавы веначь. Тикы
самоѣдскими словами сказать: изъ глины сдѣланный челоѣкъ. Этого
нерчуй веначь ховорвунды понана, Нумъ пыды-ивданда опой
перваго челоѣка во время сна, Богъ отъ него одно
хэуды нялкэ. Тикы хэудыатъ немъ серта. Хоневанды пуны
ребро взялъ. Изъ этого ребра женщину сотворилъ. Сна послѣ
Адамъ юрки, вадамъ мэ: „Тюку не най, мавъ няядани мэвы;
Адамъ сталъ, слово сказалъ: „Этой женщины тѣло, отъ моего тѣла взято,
тюку не лы манъ ледани мэвы; тюкы емня тюку не
этой женщины кость отъ моихъ костей взята; Того ради эта женщина
манъ-нянани негэ найе“. Нерчуй не Ева нюмль Адамъ
имя женой пусть будетъ“. Первой женщины Ева имя Адамъ
нюмдеда. Тикы „Ева“ нюмль оптикы илебса нюмль. Сивум-
наименовалъ. Это „Ева“ имя все равно жизнь имя. Сехъ-
лей ялена Нумъ амгартъ нисъ-баръ. Тикы яле Пыды яленэ
имыъ днесь Богъ ничего не сдѣлалъ. Этотъ день Его днесь
Нумъ пэнгада, веньчаи хайбиде яленэ мѣчь табедада, таремъ
Богъ положилъ, людямъ святымъ дномъ имѣть повелѣлъ, такъ
ма: Мотъ ялемъ пыдэръ емнянда манзэрадъ, сивумдей
сказалъ: „Шесть дней всь ради работайте, седьмой
яле Манъ-емнани найе“. Мотъ яле пуны Нумъ иадимдемба
днесь Меня ради пусть будетъ“. Шесть дней послѣ Богъ творить
пэудаи. Ирадим гечъ иэудавы пуны, Нумъ я тингымъ ивудананда
оставилъ. Творить оставленія послѣ Богъ всю землю въ рукахъ
мѣчь нисъ иэудаи. Пыды йде яниине ядэрна, Пыды сеиде
имѣть не оставилъ. Его умъ по землѣ ходить, Его сердце
яниине ядэрна. Пыды ивуданда мюня малъ я-тингы серъ.
по землѣ ходить. Въ Его рукахъ всѣ земныя дѣла.
Малъ таремъ наситы хувэръ Нумъ табедамбиты.
Все такъ бываетъ, какъ Богъ велитъ.

Тикы сертавы имъ ивудананда манъ-нянани негэ найе. Нерчуй не Ева нюмль Адамъ
имя женой пусть будетъ. Первой женщины Ева имя Адамъ

Ули нерчуй неньча илебса.

Самыхъ первыхъ людей жизнь.

Ули нерчуй неньча илебса емня вадерта сово пя-со-
Самыхъ первыхъ людей, отъ жизни ради съ выращенными хорошими де-
вой я Нумъ сертада. Тикы вадерта сово пя-совой со-
ревьями землю Богъ о сдѣлалъ. Эту съ выращенными хорошими деревьями хоро-
во я райнэ нюмдеда. Тикы пя-совой яна, оптикы райна
шую землю раемъ наиченовалъ. Въ этой дѣлсистой и землѣ, все равно въ раю
неньчанда иле сачъ совасъ. Пуду нерчуй, таремъ нисъ-иле,
людямъ жить очень хорошо было: они сперва такъ они не жили,
хунзеръ мане теда илеу. Мане хангурситыу, хангурты ныйна
какъ мы теперь живемъ. Мы хворасъ, болѣзни силой
хаситыу, ули нерчуй ельчена неньчанъ хапче ягусъ, хангана
умираемъ, въ самое первое время людямъ болѣзни не было, смерти
серъ оптикы ягусъ. Мане сыры мальгана тичанъ ханьторнау,
— все равно не было. Мы зимой холодомъ мерзнемъ,
та мальгана еподять маядорситыу, нерчуй неньчанъ илемы
дѣломъ отъ жару мучимся, первыхъ людей жизни
яна тиче ани еподя ягусъ. Тиче ани епode ягувы емня
на землѣ холоду и жару не было. Холоду и жару небыти ради
неньча парка-си илесь, ачикы тотареу сядларопче ягусъ.
люди бозъ одежды жвали, какъ дѣти стыда не имѣли.
Теда мане арка сановотта монзэяна ноурамъ хоситыу, ули
Теперь мы большой тяжелой работой пишу находимъ, въ самое
нерчуй ельчена неньчанъ сановотта монзэя ягусъ. Пуду
первое время людямъ тяжелой работы не было. Они
Нумъ сертавы яна ядэрнэсъ, Нумъ сертавы я мошесъ; Нумъ
на Богомъ сотворенной землѣ ходили, Богомъ сотворенную землю смотрѣли; Божие
серъ моніе, Нумъ тенесъ торумдамба. Нпооръ емня ингодочъ
дѣло видя, Бога знать учились. Ыды ради дулатъ
серъ ягусъ. Нпормы емня, рай пя пончана, окка нгоде со-
дѣла не было. Ыды ради, среди деревьевъ рай, много ягодныхъ
вой, дя хомбилусъ. Нгоде совой пя, нянь тотареу, арка
деревьевъ находили. Ягодныхъ деревья, вродѣ хлѣба, большіи
нгоде тавясь; нпормы емня тюку нгоде совасъ. Ягоды хорошие были, опарде

Ули нерчуй хайбеда янинь гадимы серъ.
Самаго первого грѣха на землѣ появленіе.

Рай ерня сиде сово япя нуушасъ. Опой сово пя
Посреди райа два красивыхъ дерева стояли. Одно красивое дерево
илебса нюмъ мивы, няби сово пя сово войво серъ тенвасъ
жизни я нми шило, другое красивое дерево добро и зло
янюмъ мивы. Нумъ нисъ юрлавы емня, нерчуй веньчанъ Нумъ
нми снѣло. Бога не забывая ради, первымъ людямъ Богъ
табедапсымъ ми, таремъ ма: „Сиде сово пя рай ерня
привазаніе далъ, такъ сказахъ: „Два красивыхъ дерева посреди райа
Манъ вадымъ. Тикы сиде сово пя игодеду тания. Нерчуй
Я выросилъ. Эти два красивыхъ дерева ягоды имѣли. Отъ первого
илебса пять игоде игоргади. Тикы игормы емня сензана
жизни дерева ягоды ѣште. Этой ѣды ради здоровыми
иленгуди. Няби пять игоде неде игооръ Сово войво серъ
жить будете. Отъ второго дерева ягоды не ѣште Добро зло
янюмъ мэвы пять игоде неде игооръ Манъ табелабаами
нми имѣющаго дерева ягоду не ѣсть Мое привазаніе
ингайя Опой игодемъ нѣмбананла тикы нивы табеладавы пять,
пусть будетъ. Одну ягоду съѣдите если съ этого не позволеннаго дерева,
тиканъ Манъ табелабаами малагуди, хайбямъ сертагудъ.
этимъ Мою заповѣдь нарушите, грѣхъ съдѣласте.
Тикы шэвона, ули нерчуй ельченгана, сяни Манъ ситти
Крохъ того, въ самое первое время, когда Я васъ
игадимдемъ, Манъ пидэри гаемди мюня илында йндмъ позали-
сѣтворилъ, Я въ ваши гѣла — вѣчный духъ яду-
пгамъ, Манъ табелабаами мадама ганди хавонъ сермъ пидэръ
нулъ, Моей заповѣди нарушеніемъ смерть васъ
емнянда игадимденумъ“. Тикы Нумъ табелобасы номдормы
радъ явиге“И Этой Бога заповѣди елушанія
ельчанъ веньчанъ иле сачъ совасъ. Амгартъ магабада серъ
времята людямъ жить очень хорошо было. Никакой нужды
ягусъ, амгартъ хапче ягусъ, хагана серъ ягусъ. Таремъ
не было, никакой болѣзни не было, смерти — не было. Такъ
совоона веньча понъ нисъ иле. Понъ нивы илѣвипада пунъ,
хорошо люди долго ите жили. Долго не жетя побѣд,

немде нгылека хокоптабада. Пгобъ — амгэна ненэ Нумъ пизи: п
женщину дьяволъ соблазнилъ. Однажды женщина Богомъ по запрету

девы пянь хэвоца тэвы. Тики пя мо понатъ нгылека пыдымэ
ценному къ дереву пришла. Этого дерева изъ сучьевъ дьяволъ, се

ситте хокоптамба сермна хороптамба пяд: „Тюку пять нгоде
искушая, спрашивать стала: „Отъ этого дерева ягодъ

пгоорчъ амгы ниде хорова? Тюку нгоде нгормнанда, Нумъ н
ѣсть почему не хотите? Эту ягоду съѣдите если, какъ олч

тогареу амгы сово, амгы войво, малъ теневануди: „Тики
Богъ, что хорошо, что худо, все знать будете“. Эгиде

вада намдамаданда, ненге ггопъ нгодемъ мада мани нгомада,
слова слушая, женщина одну ягоду взяла и съѣла,

пяби нгодемъ хасованда миде, пыды нгобтаремъ нгомада,
другую ягоду мужу дала, онъ также съѣлъ.

Таремъ Нумъ табедабсы неньча мададу. Тики Нумъ табе-
Тадъ Божью заповѣдь люди нарушили. Этого Божией запо-

дабсы мадаванду смия неньча Нумъ суднь хамыи лана,
вѣди нарушенія ради люди подъ Божій судъ подпали.

8. ИАНЪ ВЪСВОМЪ ЧТОЧОВЪЗЪ ЯРДЕЛНЪ

Хайбямъ сергавы нерчуй неньчанъ Нумъ судъ,
Грѣхъ сдѣлавшимъ первымъ людямъ Божій судъ.

Нумъ табедабсы неньча мададу. Малъ теневана Нумъ
Божью заповѣдь люди нарушили. Все знающій Богъ мол

Пыды табедабсымъ неньча мадавы серъ минанда тумдада.
Его заповѣди людьми нарушение — сразу узналъ.

Тарче неньча войво сермъ тене, Нумъ пыды-ситту сянада,
Такое людей худое дѣло зная, Богъ ихъ возжалъ, отог

минанда судеванъ ниде-хорова, рай ерня то ерана тареу
сразу судить не хотѣлъ, у посреди рай пришелъ вродѣ незнающаго,

хороптамба пяда: „Адамъ амгэ янь мэнъ“? Неньча хайбятъ
спрашивать стала: „Адамъ гдѣ находишься? Человѣка отъ грѣха

сееда пармы, йде нысыалмы, малъ теневана Нумкаты лына-
сердце почернѣло, умъ обескидѣлъ, отъ все знающаго Бога скрыталъ.

рочъ веначъ ни-биртъ-тикымъ веначъ юрла, пя мо пона-
ся человекъ не можетъ это человекъ забыть, между сучьевъ деревьевъ

на лынараи, Нумъ-вяю лана: „манъ тюканъ мэмъ, тэри
спиртался, Богу сказавъ: „я тутъ нахожусь, только

парка-симъ, тикы емня сядларайю“. Тикы Адамъ ланавы
безъ одежды, того ради стыжусь“. Этого Адамомъ сказанного
емня, Нумъ, ерана тареу ани хороптада: „Хунзеръ тикы
ради, Богъ незнающаго вродѣ и спросилъ: „Какъ этотъ
сядларана сермъ пыдэръ тевесь пянъ? Мэзи пыдэръ номаръ
стыдъ ты знать сталъ? Можетъ ты ъль
годемъ, Мань-нивы табедавымъ пятъ“? Адамъ Нумъ няю
плодовъ Мной не приказаннаго отъ дерева“? Адамъ къ Богу
сейде нисъ-сядолъ. Пыды ма: „Сими Ева хокоптада“. Ева
серце не обратилъ. Онъ сказалъ: „Меня Ева соблазнила“. Ева
ма: „сими нылека хокоптада“. Тикы пуны Нумъ Пыды
сказала: „меня дьяволъ соблазнилъ“. Пыды послѣ того Богъ Ево
сейда неньчатъ хэвня сядолы, судъ серта, Адамъ-няю ма:
серце отъ людей отвернулъ, судъ сдѣлалъ, Адаму сказалъ:
„Хунзеръ Мань табедабсами сэръ пыдэръ илесъ нинисъ хо-
„Какъ по Моей заповѣди ты жить не хо-
рова, Мань пыдэръ-нять хэвня сядлангумъ. Тикы ельчатъ
тъль, Я отъ тебя отвернусь. Отъ этого времени
пыдэръ санговотта монзэяна нянь ани нгоормъ соявангумъ.
ты тяжелой работой хлѣбъ и пишу приобретать будешь.
Лубыдагатъ пыдэръ сертавы насъ, хавы пуны оптикы тобнэ
Изъ земли ты сдѣланъ былъ, смерти послѣ также въ землю
хавданъ“. Тикы пуны Ева-няю Нумъ ма: „Вэзондъ нвуданъ
пойдемъ“. Того послѣ Евѣ Богъ сказалъ: „Мужа въ рукахъ
пыдэръ иленгунъ. Пыдэръ едяна нюмъ хомба пянунъ“. Тадъ
ты жить будешь. Твоими болѣзнями дѣтой родять будешь“. Послѣ
пуны нылека-няю Нумъ ма: „Пыдэръ сертавымъ серъ емня,
того дьяволу Богъ сказалъ: „Тобой сдѣланнаго дѣла ради,
пыдэръ ани неньча погана ненга пэнтамъ. Тарче ельчъ тутта,
тобой и людьми между вражду положу. Такое время придетъ,
сяни опой неэтъ соевы пыдэръ нэвамдъ нэнъ таптану.
когда одинъ отъ жены рожденный твою голову ногою сотретъ.
Тикы пили пуй вадана илептембода нате неньчанъ Нуиъ
Этими послѣдними словами Избавителя ждаты людямъ Богъ
табедада. Неэтъ соевы илептембода тутта, неньча нылека
новелъль. Отъ жены рожденный Избавитель придетъ, людей дьявола
нвудатъ пуна муну, Нумъ-няю соводану. Тадъ пуны неньча
изъ рукъ назадъ возьметъ, съ Богомъ примиритъ. Того послѣ людей

рай мюатъ Нумъ хэвнн вэналтайда. Вэналтавы пуны нень
изъ рай Богъ въ сторону прогналь. Прогнанн послѣ лю-

чанъ иле саномы хайе. Пыды-нянанду нопъ сово й хайе,
дядъ жгъ тяжело стало. Имъ одна хорошая мысль осталась

Нумватъ илебембода сеена гаттенасъ.
отъ Бога Избавителя сердцемъ дожидаться.

9.

Нерчуй неньча еркаръ Адаматъ ани Еваатъ гадемы.
Первыхъ людей родъ отъ Адама и Евы происшедшій.

Адамъ сиде хасово нюде таясь. Арка ню Каинъ
Адамъ двухъ сыновой имѣль. Старшій сынъ Каинъ

ноорта я сертабада неньчасъ. Няби ню Авель ты барча
свѣдобеную муку дѣлающнй человекъ былъ. Второй сынъ Авель оленей пастуха

тотареу опъ илебса барнасъ. Авель енась, сово сейнъ
вродъ овецъ стало пасъ. Авель тихо, добрымъ сердцемъ

илесъ Нумкатъ пивасъ. Каинъ войво сейкъ илесъ, Нумъ
жилъ, Бога боялся Каинъ худымъ сердцемъ жилъ, Божиимъ

табедобсы сермя илессъ нисъ-харвасъ, неньчаесть ервуттасъ.
закономъ жить не хотѣлъ, отъ людей возвышался.

Побъ-амгэна Каинъ ани Авель Нумъ-няю хонгороптанганъ:
Однажды Каинъ и Авель Богу жертву приносили

Авель хонгороса Нумъ сейнъ гадимы, Каинъ хонгоросатъ
Авеля жертва Богу на сердце явилась, отъ жертвы Каина

Нумъ сей хэвнн сядлы. Тикы тумдавы пуны, Каинъ невзи-
Богъ сердце отвратилъ. Этого узнавша послѣ, Каинъ осердилъ

мы Авель-няю, пыды иргандъ ервуттасъ пя. Сачъ ервутта-
са на Авеля, противъ него возвышаться сталъ. Очень озлобься,

вунда серъ Каинъ пыды папанда Авель хэвнн пэдэра-няю
Каинъ его брата Авеля въ сторону въ лѣсъ

канасъ, тиканъ хадада. Тикы пили нерчуй арка пилюттана
позвалъ, тамъ убилъ. Это самое первое страшное

неньчамъ хадавы серъ. Тикы пилюттана серъ пуны, Нумъ
человѣка убиле. Этого страшнаго дѣла послѣ, Богъ

Каинъ-няю масъ: „Амгы пилюттана сермъ пыдэръ сертанъ!
Каину сказалъ: „Какое страшное дѣло ты сдѣлалъ!

Пыдэръ хадавы папамдъ вые яать Маньяни туеманъ
Твоего убитаго брата кровь отъ земли ко Миѣ молясь

терга. Тикы хадавы серъ емня пидэръ хавунда нэсондъ
вопіеть. Этого убійства ради до твоей смерти
пяттанунъ ани лэдрэнунъ. Малъ неньча ситъ тенеу пидэръ-
стонать п трастись буешь. Всѣ люди тебя знать будутъ, тебя боять-
нять пинагу. Тикы Нумъ судъ пуны Каинъ Нумъ-няю нень-
ся будутъ. Этого Божьяго суда послѣ Каинъ, на Бога озлобив-
зимы, пыды пугучамданы хэвня пэдэранъ хайе, тиканъ илесь
шисъ, со своей женой въ сторону въ лѣсъ ушель, тамъ жить
пя. Каинъатъ хасово ню ани не ню надимсь пя. Тикы
началь. Отъ Каина сыновья и дочери рождасть стали. Отъ этихъ
хасово ню ани не ню Каинъатъ надимы Каинъ еркаръ
сыновей и дочерей отъ Каина происшедшихъ Каина родъ
гадимьясь. Каинъ еркаръ Каинъ тотареу неньзе Нумкаты
происшелъ. Каина родъ какъ Каинъ истиннаго Бога
ерась, нылека гвудана мэсь. Адаманъ ани Еванъ хадавы
незнали, дьявола въ рукахъ находилъ. Адаму Евъ за убитаго
Авель ейнэ ани хасово ню Свѣъ Нумъ табедада. Свѣатъ
Авели другаго сына Свѣа Богъ далъ. Отъ Свѣа
надимы неньча еркаръ Нумъ-ня тидъ туеманъ илесь. Свѣъ
происшедшій людской родъ Богу истинно молясь жилъ. Изъ
еркаръатъ опой невачъ Енохъ обкатъ Нумъ йванда мэсь,
рода Свѣа одиный человекъ Енохъ всегда Бога на умѣ имѣлъ,
обкатъ туеманъ илесь. Тикы Енохъ сово илебса емня пыды
всегда молясь жилъ. Этого Еноха хорошаго жятя ради его
пгаида совой тую Нумъ-няю ха си мэвы гасъ. Нерчуй
съ тѣломъ на небо къ Богу безъ смерти взять былъ. Въ первое
ельчена Каинъ пыды войво еркаръ совой грѣбъ яна енга
время Каинъ съ его худымъ родомъ на одной землѣ отдѣльно
илесь, Свѣъ пыды сово еркаръ совой ани енга яна илесь.
жилъ, Свѣъ съ его хорошимъ родомъ тоже на отдѣльной землѣ жили.
Тикы сиде еркаръ сиде япъ тярма илесь. Енамбоона,
Эти два рода на двухъ мѣстахъ раздѣльно жили. Понемногу,
енамбоона грѣбъ-някуна илесь пиадъ Хая илевымда емня
понемногу вмѣстѣ жить стали. Ближаго житя ради
Каинъ войво еркаратъ неньча, Свѣъ сово еркаръ неньча
Каинова худого рода люди Свѣа хорошаго рода людей
погана ядэрчъ ня, сово еркаръ неньча-ня обкана илесь
между ходить стали, хорошаго рода съ людьми вмѣстѣ жить

пѣ. Тикы Тобкана илевымда емня малъ неньча еркаръ Нумъ
стали. Этого общаго жителя ради весь людской родъ Божій

табедобсы юрлась пѣ. Нумъ табедобсы юрлавы емня, малъ
заповѣди забывать стали. Божіихъ заповѣдей забыванія ради, весь

неньча еркаръ войвоона илесь пѣ. Нумъ
людской родъ худо жить сталъ.

10.

Неньча еркаръ хайбѣ емня я-тигы и игына игасъ.
Людского рода грѣха ради вся земля подъ водою была.

Яд грапавы пуны сиде енаръ по¹⁰манъ хайясъ, малъ
Земли поставленія послѣ двѣ тысячи лѣтъ около прошло весь

неньча еркаръ Нумъ юрлась, малъ войвоона, хайбяна илесь
людской родъ Бога забылъ, весь худо грѣховно живъ

пѣ. Войво неньча понгана опой сово неначъ хайясъ. Тикы
стали. Худыхъ людей между одинъ хороший человекъ остался. Этого

сово неначъ неньзяна Нумъ табедобсы тене илесь Тикы
хорошій человекъ истинно Божіи заповѣди зная жаль. Этого

сово неначъ нумъ Ной номдевысь. Тикы Ной неньзя не-
хорошаго человека имя Ной наименовалось. Этого Ноя праведнаго че-

начъ Нумъ я-тиганна идэрчѣ нэдэнтада, войво неньча-няю
ловѣна Богъ по всей землѣ ходить послалъ, худыхъ людей

хайбѣ емня Нумъ судъ вадечъ табедада. Ной я-тиганна
грѣхъ ради Богъ судъ возвѣщать повелѣлъ. Ной по всей землѣ

войво неньча понгана идэрчѣ пѣ. неньчанъ Нумъ табедобсы
худыхъ людей между ходить сталъ, людямъ Божіи заповѣди

вадечъ пѣ. Пидди сѣу ить совой ланасъ: „юрсо неньча!
возвѣщать сталъ. Онъ со слезами говорилъ сдрузья люди!

Манъ вадами намлади. Пидэри хайбѣ емня пидэри-ситти
Мои слова слушайте. Вашихъ грѣховъ ради васъ

Нумъ судана хадасъ хорова. Хайбятъ игэудайди. Хайбятъ
Богъ по суду убишь хочешь. Отъ грѣховъ отстапите. Отъ грѣховъ

игэудаунны емня Нумъ ситти сягу. Тикы Ной вада еизеле,
отстали ради Богъ васъ покаявель. Эти Ноя слова слушал,

войво неньча писингасъ, сово вада намлованъ нисъ-харова,
худые люди смѣяться стали, хорошихъ словъ слушать не хотѣли.

войво илебсать игэудасъ нисъ-харова. Ной вадемы пуны
отъ худой жизни отстать не хотѣли. Ноя проповѣди послѣ

малъ неньча еркарь икана хада Нумъ й мэ. Таромъ неньча
весь людской родъ водой убить Богъ рѣшилъ. Такъ людской

еркаръ икана хада й мэманъ, Нумъ Нолнъ табеда арка
роль водой убить рѣшившись, Богъ Ною повелѣлъ большой

корабля сертасъ. Арка корабля малемы пуны, Нумъ Ноянъ
корабль сдѣлать. Большого корабля окончанія послѣ, Богъ Ною

ма: „тики корабля мюня пыдѣрь хань, хартъ немдъ мэ,
сказалъ: „въ этотъ корабль ты ступай, твою жену возьми,

хартъ нюдъ не совой мэ. Тики-хэвона малъ сармикъ
твоихъ сыновей съ женами возьми. Кромѣ того всѣхъ звѣрей

еркарать амгэмбоона, мэ. Сowo памда сармикъ малъ
отъ родовъ посколько нибудь возьми. Хорошихъ съдобныхъ звѣрей отъ всѣхъ

еркарать сiу сармикъ тоду сибику совой мэ, войво нисъ
родовъ семь звѣрей каждый съ самкой возьми, худыхъ не

горта малъ еркарь сармикать оной сармикъ сибику совой мэ
съдобныхъ всѣхъ родовъ отъ звѣрей одного звѣря съ самкой возьми.

Амгэ Нумъ табеда Ной таремъ сертада. Тадъ пуны корабля
Какъ Богъ повелѣлъ, Ной такъ сдѣлалъ. отъ Того послѣ корабля

нѣмъ Нумъ талада корабля нѣмъ талавы пуны арка сарюнгэ хайе
двери Богъ затворилъ корабля дверей затворенія послѣ большой дождь пошолъ.

Таремъ сарюсь тетъ ю пи совой яле. Я тигты малъ и нгылна
Такъ дождило сорокъ сутокъ. Вся земля въ конецъ въ водѣ

сэе. Пирче пай хой н'опгаремъ и нгылна сэе, амгарты хасуи
потонула. Высокія горы также въ водѣ потонули, никакой сухой

я хаевы янгу. Малъ я нине мэвы неньча еркарь, амгэ
земли оставшейся не было. Весь на землѣ находящійся людской родъ или

сармикъ еркарь ить ха. Тетъ ю пи совой яле пуны сарк
звѣрей родъ въ водѣ умеръ. Сорока сутокъ послѣ дождь

нгэвудай и хасналъ пя, корабля пирче пай хой-нине хас
пересталъ, вода сбывать стала, корабль на высокой горѣ об-

ларай. Ной пыды мятъ теранда корабля мюатъ янъ тарпы
сохъ. Ной съ его семействомъ изъ корабля на землю вышелъ.

минанда Нумъ-нию хангорочъ пя. Неньзя Ной туепса Нумъ
сразу Богу жертву приносятъ сталъ. Праведнаго Ноя молитва Богу

сеенъ то, тики эмня Пыды ватурманъ ма: „Ани тарче
на сердце пришла, того ради Онъ съ клятвой сказалъ: „Опять такого

ви пиллуттана серъ нимъ сертагу. Тикы ватурмы питтима
воды страшнаго дѣла не сдѣлаю. въ этой оп клятвы въ знакъ

ей Нумъ понъ ине пѣгада. э бранѣн удоу. онъх серъяре
Богъ радугу положилъ. иныя люди

бранѣн эрѣн удѣно вѣнѣ. 11. ст итѣт в вѣт . рп лѣвн

Хунзеръ я тигы неньча еркаръ окка вада еркаранъ ла-
Какъ земной людской родъ многими языка въ родами акто-

насъ пня.
ворить началъ.

Я тигы идъ игылна мѣвы пувы неньча еркаръ том-
Всей земли подъ водой нахожденія послѣ людей родъ все

на понъ нобъ ваданъ ланась, нобъ еркарана илесь. Тикы
еще долго однимъ языкомъ говорилъ. однимъ родомъ жилъ. Отъ этого

арка еркарать неньчаи йнанду ервуттась пня. Ервутта-
большаго рода люди умомъ возвышались стали. Возвышались

вунду понгана арка пирче пай мя сертась ймъ хо. Тикы
большой высокой каменный домъ сдѣлать умъ наши. Этого

арка пирче пай мя сертавнду нерчуй понгананду ланась. П
большаго высокаго каменнаго дома сдѣланія предъ между собой говорить стали.

Мя малъ тирана тебае сертабнани, тикы мунотта серъ
Домъ конецъ верхъ за облакъ хватящийся сдѣлаемъ если, этого громкаго дѣла

емня, мане муноу ятингана соону. Тикы неньчаи ервут-
ради мы славу по всей землѣ приобрѣтемъ. Отъ этого людей гордаго

тана серъать Нумъ сей хавня сядлы. Тикы ервуттана серъ
дѣла Богъ сердце отвратилъ. Отъ этого гордаго дѣла

емня малъ неньчаи тоду ваданъ ланась Нумъ судейдаи
ради всѣ люди различными нарѣчїями говорить Богъ осудилъ.

Тикы Нумъ табелобсынъ малъ неньчаи минандаи тоду лва-
Этимъ Божиимъ повелѣнїемъ всѣ люди вдругъ различными на-

данъ ланась пня, нитту ланасы вада хамедованъ нѣвудаитъ.
рѣчїями говорить начали, товарища рѣчи, слова понимать перестали.

Нитту ланасы вада ниду хамедовы емня, тикы арка пирче
Товарища рѣчи словъ непониманія ради этотъ большой высокой

пай мя сертась нѣвудаи. Мямъ серта нѣвундавунда пуны
каменный домъ дѣлать оставили. Домъ дѣлать оставленія послѣ

малъ неньчаи енда хайе, окка еркарана я тингнана илесь пня
всѣ люди выростъ пошли, многими родами по всей землѣ жить стали.

Таремъ, Нумъ табедобсы емня, гян тингы рокка и неньча
Такъ Бога повелѣнія ради по всей землѣ много людскихъ
еркарнгэ хайе. Тоду неньча еркаръ, тоду ваданъ Пла-
родовъ пошло. Отдѣльный людской родъ отдѣльнымъ нарѣчьемъ го-
нась пя. Теда я тингы тетимдейда енаръ пеле неньча
ворить сталъ. Тесперь на землѣ на четвертую тысячу половинъ людскаго
еркаръ вада тая. Лето Авраамъ вѣдѣлъ, что въ родѣ
рода нарѣчя есть.

12.

Хайбиде Авраамъ еркаръ.
Святаго Авраама родъ.
Енаръ мянь поо хайе ятингы икана халтавы пуну,
Оного тысячи лѣтъ прошло время отъ воды омовенія отъ вослѣ-
ненза Нумъ табедобсы неньчай ани юрлась пя. Нобъ еркаръ
истиннаго Бога заповѣди люди опять забывать стали. Однѣй родъ
хаеранъ Нумъ ейнгэ тучь пя, нобъ еркаръ ирэнъ ани
солнцу за Бога молиться началъ, однѣй родъ лунѣ и
нумкатанъ, Нумъ ейнгэ тучь пя, ани еркаръ сармикана
звѣздамъ за Бога молиться сталъ, другой родъ звѣздамъ
Нумъ ейнгэ тучь пя. Неньча сядай сертась пя, тикы ся-
за Бога молиться сталъ. Люди шайтановъ дѣлать стали, огимъ тай-
даява Нумъ ейнгэ тучь пя. Тикы ельчена опой пенза
танамъ за Бога молиться стали. Въ это время однѣй праведный
неначъ Авраамъ, неньча еркарать Нумъ тѣрайда, Пыды та-
человѣкъ Авраамъ, изъ людскаго рода Богъ избралъ его за-
бедобсамда лѣтамбавы емня. Авраамъ-няю Нумъ ланась:
повѣдей храненія ради Аврааму Богъ сказалъ:
„Пыдѣрь япадандъ, пыдѣрь еркарать ани янъ ханъ. Тикы
„Изъ твоей земли отъ твоего рода въ другую землю иди. Эту
я Манъ няндъ мидтамъ, пыдѣрь-нядандъ арка еркаръ
землю и тебѣ дамъ, отъ тебѣ большой родъ
надимдегумъ, пыдѣрь емняндъ ябасовой малъ неньча еркаръ
произведу, тебѣ ради счасливо весь людской родъ
илену. Авраамъ сейнанда Нумъ ватурмы-няю пунурай,
жить будетъ. Авраамъ сердцемъ Бога общанно повѣрилъ,
Нумъ ватурмы янъ хайе. Сяни Авраамъ Ханаанъ янъ
Богемъ въ общанную землю ушелъ. Когда Авраамъ изъ Ханаанскую землю

тоо, Нумъ пыды-нянанда ма: „Монэть! Тюку я пыдэрь-
пришелъ, Богъ ему сказалъ: „Смотри эту землю тебѣ

нянандъ ани пыдэрь еркарандъ-няю мидтамъ“ Ханананъ
и моему роду дамъ. Хананская

я сачъ соваеъ, илебсада оккаеъ. Авраамъ Нумъ-няю ту-
земля очень хороша была, богатства много было: Авраамъ Богу мо-

енасъ, тикы янъ илесъ нэвудай. Тикы янъ Аврааматъ
ляеъ въ этой землѣ жить остался. Въ этой землѣ отъ Авраамъ

Исаакъ ню надимы; Исаакатъ сиде ню Исавъ ани Иаковъ
Исаакъ сынъ родился; отъ Исаака два сына — Исавъ и Иаковъ

надимы; Иаковатъ юкатъянга сиде ню надимы.
родились; отъ Иакова двѣнадцать сыновей родились.

13.

Иосифъ.

Иосифъ.

Иаковъ юкатъянга сиде ню таяеъ, тикы юкатъянга
Иаковъ двѣнадцать сыновей имѣлъ, изъ этихъ двѣнадцати

сиде нюатъ нюдеду Иосифъ наеъ. Тикы Иосифъ сачъ енаеъ,
сыновей меньшій Иосифъ былъ. Этотъ Иосифъ очень тихій,

несянда вада-ныана илесъ, малъ невзана ланасъ, несянандъ
отца слово силой жилъ, все справедливо говорилъ, отъ отца

амгартъ нисътакалю. Тикы емня Иаковъ, пыды нююда Иосифъ
ничего не скрывалъ. И этого ради Иаковъ своего сына Иосифа

сеенавда хая сянзъ мэеъ, пыды-нянанда сово паны сайдасъ.
на сердцѣ близко жалѣя имѣлъ, ему хорошие одежды шилъ.

Тикы емня Иаковъ ани нюуды Иосифъ няю сээдаду. ПОбьямгэна
Того ради Иакова другіе сыновья на Иосифа сердились. Однажды

пыды такала пыды-ситте мээду ани янъ, Египетъ харданъ
они тайно его взяли, въ другую землю въ Египетъ городъ

миду. Иосифъ Египетъ янъ сачъ окка мая мэеъ. Нумъ пыды-
продали. Иосифъ въ Египетъ очень много муки принялъ. Богъ его

ситте ни юрла пробкатъ малъ сово серкана нядасъ. ПОбъ-
не забывая, всегда на всякое доброе дѣло помогать. Однажды

амгэна Египетъ паранода немамъ тангана монэ. Тикы манэ-
Египетскій царь во снѣ сонъ видѣлъ. Этотъ видѣн-

мы немамъ хунзеръ наеъ, амгарты мудра неначъ ланасъ
ный сонъ что есть никакой мудрый человекъ сказать

нисъ-бирть. Опой Иосифъ Нумъ ныана тикы немамъ хунзеръ
 не могъ Одинъ Иосифъ Божий близкой этотъ сонъ что ширъ
 нась парагода-няю ланась. Тикы нема ланавы емня Египетъ
 есть сонъ царю сказалъ. Этого сна саваня ради Египта
 паранода Иосифъ марчинъ сертада. Египетъ янъ арка
 царь Иосифа приближеннымъ сдѣлалъ. Въ Египетской землѣ большия
 неньчана хаймяданда Иосифъ пыды Иаковъ несенда нюутта
 человекомъ ставши, Иосифъ этого Иакова отца съ сыно-
 совой Египетъ я-няю ханась. Иаковъ пыды нюутта-ня Нумъ
 вляма въ Египетскую землю пошаль. Иаковъ съ оговъсьмновляма Божие
 табедобсы ханась, въ Египетъ я-няю хаясь. Египетъ я-няю
 повелѣніе испросилъ, въ Египетскую землю пошель. Въ Египетскую землю
 тэвумаданда пуны Иаковъ нюутта-ня сово я илеванды емня
 пришествія послѣ Иаковъ съ сыновьями хорошую землю жизни ради
 ееттась.

14.

Моисей
 Иосифъ таневы мальгана, пыды еркаранда-няю Египетъ
 Во время жизни Иосифа его роду въ Египтѣ
 янъ иле совасъ. Согоона илевымду емня Иосифъ еркаръ сачъ
 жить хорошо было. Хорошей жизни ою ради Иосифа родъ оючень
 аркарнэ хайе, Еврей еркарнэ хайе. Иосифъ хавы пуны,
 большимъ сталъ Еврейскимъ родомъ сталъ. По смерти Иосифа
 Египетъ я-няю-теръ неньча Еврей еркарать пивась пя,
 Египетской земли люди Еврейскаго рода боаться стали
 лана: тикы Еврей еркаръ сатта аркарнэ хэбванда, мане
 говоря: этотъ Еврейскій родъ очень большимъ оу будетъ если, нась
 сидна маедась пягу. Харта пыдна лэтамбовона емня, Еги-
 мучить будетъ. Себя храненія ради Еги-
 петскаго рода люди Еврейскій родъ крѣче въ руки ввали,
 недвотна ейнэ мачъ пяду, сямянь серкана маедась пяду.
 за рабониковъ держать стали, вельо мучить стали.
 ПОбъ-амгэмъ-биръ маедамбидусъ, Еврей еркаръ ни-тянюлаи,
 Сколько ни мучили Еврейскій царь не уменьшился,

томна окканэ хайе. Еврей еркарь тянюлаванду емня Егип-
еще больше сталъ. Еврейскаго рода уменьшенія ради Еги-
петъ я парангуда сю молабада невянъ табеда Еврей еркарь
петской земли царь появлялымъ бабкамъ повелѣтъ Еврейскаго рода
хасово ачики соемы мальгана хадась. Тарче маенбада серъ
мальчиговъ во время рожденія убивать. Такоо мученіе
Еврей еркарана арка хайбъ серъ емня Нумъ табеда.
на Еврейскій роль большихъ грѣховъ ради Богъ повелѣлъ.
Маенбада Еврей еркарь невячав ѥ нямба Нумъ-няю тучетъ
Мучащагося Еврейскаго рода люди утъ взяли. Богу молиться
пя. Еврей еркаратъ аркаона тучепса Нумъ нянда, Егип-
сталъ. Еврейскаго рода многи молитвы Богъ услышалъ, изъ Еги-
петъ маенбадатъ пыды-ситту гѣдованду емня, гѣдованда
петскаго мученія ихъ освобожденія ради освобождающаго
невячамъ нѣдѣнта. Пгобъ евреяна сачъ сяття сово хасово
человѣка послалъ. У одного еврея очень лицемъ красивый маль-
чики соясь. Небеда няръ иры соямы ачикымда такалаи
чикъ родился. Мать три мѣсяца рожденнаго младенца тайно
мѣдась, тикы цуны такалпа мѣчъ ниде-бирсъ. Нелико веру-
мѣла, того посабъ тайно имѣть не могла. Изъ медкихъ ируп-
ать лаптай долгамъ сертась, тикы сертавы лаптай мюни
евъ ящика образомъ сдѣлала, въ этотъ сдѣланный ящикъ
ачикымъ пѣнчадась, яга итъ нѣдѣрада. Египетъ парангода
младенца положила, въ рѣку воду опустила. Египетскаго царя
не ню пирипта тикы яга итъ халтануонзъ емня хамисъ,
дочь дѣвица въ эту рѣку воду умыванія ради спустилась,
ачики совой нелико лаптай хоода, ачикымъ вадаонзъ емня
съ младенцемъ малендѣй ящикъ нашла, младенца воспитанія ради
мѣда, Моисей нюмъ нюмоттада. Тикы Моисей вадабада
взгла, Моисей именемъ наиеновала. Этотъ Моисей во время
мальгана, парангуда мякуна, парангуда-ня обкана илесь, то-
воспитанія въ домъ царскомъ съ царемъ вмѣстѣ жилъ, чи-
лась падась сянь-мявъ мудра серкана малъ торомась. Па-
тать, писать, разнымъ мудрымъ дѣламъ всему научился. По-
рангуда тотарѣу илеванъ, Моисей пыды маенбада Еврей
царски живя, Моисей его мучащійся Еврейскій
еркаранда ниде юрла, парангода илебсать хайе, Еврей еркарь
родъ не забылъ, отъ царской жизни ушелъ, Еврейскаго рода

понава илесь пя, хунзерь тики еркарь маембадате нэдам-
 между жать сталъ, какъ этотъ родъ изъ мученя вывести

бась йногодочъ пя. Пдобьамгэва Моисей пыды не неса-няю
 думать началъ. Однажды Моисей его теста

нэда мятъ сармикъ выгнава лэтамбисъ галери сатта серъ
 скотъ въ погъ пасъ, удивительное большое дѣло

монзъ неру мондалъ ту тапсадавы, намованъ томна понъ
 увидѣлъ: кустъ огонь горѣлъ, сторѣтъ все еще

види-бирсъ. Тики ту манэмы емня пинчъ пя, тунъ тапсовы
 не могъ. Этого огня видѣны ради бояться сталъ, огнемъ горящаго

неру мондалъ понгать Нумъ семъ намда. Нумъ ма: „Ненъ
 изъ куста Божий голосъ услышалъ. Богъ сказаль: не

пинъ Египеть парануданъ ханъ, пыдерь Еврей еркандъ пыды
 бойся, къ Египетскому царю ступай, твой Еврейскій родъ изъ его

нгвудатъ ханъить. Тики хамовы Еврей еркарандъ тэураидъ
 рукъ проси. Такъ выпрошенный Еврейскій родъ веди

пыдерь ирерь Авраамъ-няю ваттурмы ями-няю“
 твоему дѣлу Аврааму въ обѣщанную землю.

15.

Еврей еркарать Египеть яать хэвы серъ.
 Еврейскаго рода изъ Египетской земли выходъ.

Моисей пыды некада Ааронъ-ня, Нумъ табедобсы емня,
 Моисей съ его братомъ Аарономъ Божяго повелѣния ради

Египеть парануда Фараонъ-няю тонгаа, Еврей еркарь Еги-
 къ Египетскому царю Фараону пришли, Еврейскій родъ изъ Еги-

петъ яать ханчъ пя. Фараонъ понъ нисъ нэдэрамба вура мѣ-
 петской земли просить сталъ. Фараонъ долго не отпускать упрямство взялъ.

Тики Фараонъ вура емня, Египеть янъ теръ неньча Нумъ
 Этого Фараона упрямства ради Египетской земли люди Богъ

ю мае серкана маедасъ. Окка тэнзъ сармикъ Нумъ нэдэрада,
 десятью мукама мучилъ. Много разныхъ животныхъ Богъ напустилъ

неньча маедамбовы емня, окка тэнзъ пидюттана пидю Нумъ
 людей мучилъ ради, много разныхъ страшныхъ насекомыхъ Богъ

нэдэрада, неньча маедамбовы емня, мякана вадабада сар-
 напустилъ людей мучения ради, домашнихъ живот-

микъ хапче, неньча хапче Нумъ нэдэрада, неньча маедам-
 ныхъ болъваней, людей болъванъ Богъ напустилъ людей муче-

31

бoвы эмня. Сяни Нумъ маендобса Египетъ явѣтеръ неньчанъ
 ня ради. Когда Божье наказаніе на Египетской земли людей

Нумъ нгэдэрамбисъ, тикы мальгана Египетъ парануда Еврей
 Богъ напускалъ, въ то время Египетскій царь Еврейскій

еркаръ нгэдэрамбисъ. Сяни мае янумасъ, пыды ани
 родъ отпускалъ. Когда наказания не ставало онъ опять

нѣдэбтамба нѣудалайдасъ. Юдимдей маендобса нерчуй Нумъ
 отпускать останавлился. Десятаго наказанія предъ Богъ

Моисей ваданъ Еврей еркаръ-няю табедада: тоду мятѣтеръ
 Моисея словомъ Еврейскому роду повелѣлъ: каждая семья

пыды илебса сармикать опой велико сую мѣе, харанъ хадае,
 изъ ея домашнихъ животныхъ одного маленькаго агненка пусть возьметъ, ножемъ

выемъ маллае; тикы выянъ мя немъ мазае. Хадавы
 пусть зарѣжетъ, кровь соберетъ; этой кровью двери дома пусть вымажетъ. Убитаго

велико сую сармикъ лыды таптавыдавай тунъ парада намае,
 маленькаго агненка костей не ломая, на огнѣ пусть изжарятъ

панымъ сера хэсь наттенае. Еврей еркаръ Нумъ табедобсы
 одежды надѣвшъ, выхода дождался. Еврейскій родъ Божяго повелѣнія

эмня пи нерчуй сертасъ. Пи ерни хайбиле то-совой индъ
 ради передъ ночью сдѣлалъ. Среди ночи святой крылатый духъ

Ангель Египетъ я ямбана хаясь, малъ нерчуй ню неньчатъ
 Ангель по Египетской землѣ прошелъ, всѣхъ первыхъ сыновей отъ людей

ани сармикать хадайда, выянъ мазавы не хаемба хаедасъ.
 и отъ животныхъ убилъ, кровью вымазаннныя двери оставляя прошелъ.

Тикы арка пилюттана Нумъ маедабсы цуны, Еврей еркаръ
 Этого большаго страшнаго Божяго наказанія послѣ Еврейскій родъ

Египетъ яать Фараонъ парануда минанда нгэдэрада. Мотъ
 изъ Египетской земли Фараонъ царь вдругъ опустилъ. Шестисотъ

юръ енаръ хасово пыду не-совой, ию-совой Египетъ яать
 тысячь мужчинъ съ ихъ женами съ дѣтьми изъ Египетской земли

тарпы, Египетъ маедапсать хаясь. Тикы Египетъ яать тар-
 пышли, Египетское мученіе оставили. Этожь изъ Египетской земли вы-

повы серъ теневамду эмня Еврей еркаръ неньчаи хайбиле
 ходъ знанія ради Еврейскаго рода люди нразд-

ялемъ пѣгасъ Пасха нюмгана нюмдеду.
 никомъ положили, Пасхи именемъ наименовали.

— библїодатъ акунъ лавовоу явнупъ лавовоу лавовоу отъ индѣмъ
 — лавовоу лавовоу лавовоу лавовоу лавовоу лавовоу лавовоу лавовоу

Паридена итте иаптена Еврей еркарь модаманду серъ.

Черного моря Еврейскимъ родомъ переходъ

Египеть яать тарповы пуны Моисей Еврей еркарь-ня

Изъ Египетской земли выхода послѣ Моисей съ Еврейскимъ родомъ

паридена итте иаптена-няю ядалъедь. Египеть еркарь

къ черному морю пошелъ. Египетский родъ

сягасъ пя: амгы емня иэдэраду хасъ Еврей еркаранъ пыды

жалтъ сталъ: чего ради допустили уйти Еврейскому народу изъ ихъ

монзаянанду. Фараонъ арка саю мипанда маллада Еврей

работы. Фараонъ большое войско скоро собралъ, Еврейский

еркаранъ неда хайе, паридена итте иаптена марана тэва-

родъ догонять пошелъ, черного моря на берегу дог-

ида. Еврей еркарь аркоона сейду хайе. Моисей Нумъ та-

налъ. Еврейский родъ очень испугался. Моисей Божиимъ по-

бедобсынь Еврей еркарь-няю ма: „Неди пилютъ, неры

ведъниешъ Еврейскому роду сказали: „Не бойтесъ, сперва

Египеть мадамбать Нумъ пыдэри ситти иэдэраду, теда

отъ Египетскаго мучени Богъ васъ освободилъ, теперь

саюагъ нобларемъ нэдэрасъ биртада“. Тикы пуны Нумъ

отъ воинновъ также освободить можеть“. Того послѣ Божиимъ

табедабсынь паридена итте иаптена паянъ ладада, итте

поволянисъ черное море палкой ударилъ. мо-

иаптена и сиде янъ хайе, иылда хасуйнэ хайе. Еврей

ря вода надвое пошла, дно сухимъ стало. Еврейский

еркаръ тикы хасуй ямна итте иаптена мададу. Еврей

родъ зямъ сухимъ иѣстомъ море перешель. Еврейскаго

еркаръ тяня тарпованды пуны, Фараонъ саю игодъ ит-

рода на другую сторону перехода послѣ Фараона войско только на средину

те иаптена ерни тэвы. Моисей пуны сядола итте иаптена

моря пришли. Моисей, назадъ обратившись, море

паянъ ани ладада, итте иаптена и игобъ бирсана хайе. Фара-

палкой опять ударилъ, моря вода заодно пошла. Фара-

онъ саю итте иаптена идъ-иылына хаеда, икада ха. Па-

она войско моря подъ водой остались, водой умерли. Чер-

ридена итте иаптена мадавы пуны Моисей Нумъ табедоб-

наго моря перехода послѣ Моисей Божиимъ призваніемъ

сына Еврей еркарь Нумъ ватпурмыя и гэзонды терседа ойна
звезд Еврейский, родъ (до Богомъ общанной) а земля тамъ пустыней

вадай да тики сарын сачъ саровоттасъ, Еврей еркарь окка
повелъ, эта дорога очень трудною была, а Еврейский родъ много

маемъ хосъ. Еврей еркарь Нумъ вадъс юрла, хунаеръ пиды
горя и вълъ. Еврейский родъ Ботъ я не забылъ, чюдъ какъ чюдъ своихъ

ачыкыда нобкатъ лэтамбидасъ. Пробы-амгэна Еврей еркарь
дѣтей всеравно хранилъ. Однажды Еврейский родъ

иты слямы. Моисей) Нумъ табедобсына пай олоппаны (лада-
безъ воды, сляма) Моисей Богомъ пошебниемъ новъ складывъ палкой уда-

да, паятъ и гадимы. Еврей еркарь сляма гая слямы Нумъ
риль, изъ камня вода являсы Еврейский родъ безъ съдобной муси сталъ, Ботъ

тлоатъ нэдоптада сыры долга сэуттэ я, тики Нумъ нэдоп-
съ неба послалъ снѣга образомъ крупу, изъ этой Богомъ послан-

тавы ялтъ. Еврей еркарь нынъ ябсомбаня. Тики сядъ сат-
мой и муки Еврейский родъ ни хадъ ни печъ сталъ вѣтихъ двухъ боль-

та серы хэвона, окка пани, сатта серкяна Еврей еркарь ни
шыхъ дѣлъ чароихъ, многими другими сильными оудъями Еврейскому отъ роду олоят

Нумъ нядаласъ тики слячи бирона, всяни и Нумъ ватурмы
Богъ пологалъ хойи поры доу, а когда къ Богомъ общанной

я-няю Еврей еркарь и Моисей тэурада нэн ярочих иткъмъ
земль Еврейский родъ Моисей привелъ, ни яткъж йолля ни

17.

Падавы табедабес Нумъ тавы Еврей еркарь няю.
и писанный он законъ и он отъ Бога данный Еврейскому роду. I

Сянь Еврей еркарь Синай парчи хоянь Моисей тэурада,
Когда Еврейский родъ къ Синайской высокой горѣ Моисей привелъ,

Нумъ табедобсына Еврей еркаря и Моисей табедала Нумъ
Божий повелѣниемъ и Еврейскому роду Моисей повелѣлъ: Бога

табедабесы намдавы нерчуй, сиде пиз совой яле хасуй яленэ
и закона и делъ и шестъ предъ, и двои атамсутки и костные дини

мэду, он сово спаны и сфраиду и Моисей табедобсы серъ
пусть и живить, хороша юдежды пусть и надъбичьят Но Моисееву помилъ повелѣнию и ки

сертаманъ, Еврей еркарь Синай парче хой ирдъ нульдъ.
сдѣлавши, Еврейский родъ Синай высокой горы противъ сталъ.

Хуптана и хэд муночь пая, Нумъ туднадимъ чья, шилиттана
и громъ громи слышаться сталъ, он молнія атак являсы то стала, отъи втрашной

турба мунъ сочъ пя, Синай пирче хой якэнэ хайе, монза-
трубы звукъ слышаться стала, Синай высокая гора дымиться стала, распа-
дай, таарась пя. Синай пирче хой-нине Нумъ хамы,
даться, трястись стала. На Синайскую высокую гору Богъ спустился,
Еврей еркаръ-няю ланась ня: Еврейскому роду говорить началъ:

1. Мань намъ пьдэръ Нумъ Господь (хайбиде тэтта). Мань
Я есмь твой Богъ Господь (Святой Господинь), крокъ
хэвони ани Нумъ пьдэръ-нянавдъ явгусь.
Меня другого Бога тебѣ пусть не будетъ.

2. Нень сертадь нянавдъ сядай амгарты долганэ. Амгарты
Не дѣлай себѣ шайтана никакого образа. Ничего
долга амгэ тьуона моніена тая, амгэ янъ, тасивъ тая,
такого что на небѣ видимо есть, что на землѣ вижу есть,
амгэ икава, я игылыпа тая. Нень туесь пыды-нянавду,
что въ водѣ подь землей есть. Не молись имъ,
амгарты хангоръ нень пэндъ пыды-нянавду.
ни какой жертвы не клади имъ.

3.

Пьдэръ Нумъ Господь нюмль хумбанзи нень вадеть.
Твоего Бога Господа имя по пустому не говори.

4. Хайбиде яле нень юрладъ, хайбиденэ мэмы емья. Мотъ
Праздники не забывай, празднованія ради. Шесть
яле монзаратъ, тикы мотъ яленъ малъ пыды середь серто-
дней работай, въ эти шесть дней всѣ твои дѣла сдѣлан-
ванъ мадъ, сивумдей яле пьдэръ Нумъ Господь-няю игайе.
ними имъ, седьмой день твоему Богу Господу пусть будетъ.

5.

Пьдэръ несярь небаярь арканэ мэидъ, пыду-ситту номда
Твоего отца мать почитай, ихъ слушай

иледь; тики емвя яабь пидэръ-нянандъ танену, а понѣ
живи; того ради счастье тебѣ будутъ, должй

илында янъ иленгунъ.
вѣкъ на землѣ жить будешь.

6. **Вѣнчатъевдавай** неди иледи. Пидэръ

Неньчамъ нень кададъ.
Человѣка не убей.

7. **Хасовондъ** хэвона ани хасово нень мэдъ. Войво вадана

Хасово не совой вѣнчатъевдавай неди иледи. Пидэръ
Мужчина съ женщиной не вѣнчанными не живите. Твоей

вѣнчатъевы нендъ хэвона ани не нень мэдъ. Вѣнчатъевы
вѣнчанной жены кромѣ другой женщины не бери. Вѣнчанного

хасовондъ хэвона ани хасово нень мэдъ. Войво вадана
мужа кромѣ другаго мужа не бери. Худыми словами

нень тэдорть.
не ругайся.

8. **Нень таледъ.**

Не воруй.

9. **Ани неньча ирдъ нень полоттадъ.**

Ани неньча ирдъ нень полоттадъ.
Другаго человѣка противъ не клевети.

10. **Ани неньча немъ мэчь нень харова пидэръ юрендъ**

Ани неньча немъ мэчь нень харова пидэръ юрендъ
Другаго человѣка жену брать не желай, твоего друга

мя мэчь нень харова, пидэръ юрендъ илебсать амгарты
домъ имѣть не желай, твоего друга отъ имѣнія ничего

мэчь нень харова.
имѣть не желай.

Тики ю табедабсы сиде пай латана Нумъ Пыды
Эти десять заповѣдей на двухъ каменныхъ доскахъ Богъ дохъ Его

умбыянанда падада, Моисей-ня мйде. Тики ю табедабсы
перстомъ написалъ, Моисею далъ. Эгихъ десять заповѣдей

хъвова томнатоко табедабсы Моисеянь Нумъ мидат хэ мять
время еще много законовъ Моисею Богу дажь церковь

мирчъ табеда. Моисей нека Ааронъ Архирей сертадасъ.
построить велѣлъ. Моисей брата Аарона Архирей сдѣлалъ

Ааронъ нюода попана сертада. Малъ тикы табедабсы ани
Аарона сыновей священниками сдѣлалъ. Все эти заповѣди и

малъ амгы Еврей еркаръ емня Нумъ сертадасы амъ паштавы
все что Еврейскаго рода ради Богу сдѣлалъ земли поставленія

ельчагаты, тикы Нумъ табедобсына Моисей падаркана па-
отъ времени, это Бога повелѣиомъ Моисей книгой на-

дадасы. Нумъ падавы пиде пайрилатта чани малъ падавы
писалъ. Богомъ писанныя двѣ книжонныя доски писаныя и все писанныя

падаръ Моисей золоту паптай мюня лэтамбавы омня пѣидадъ
книжари Моисей въ золотой ящикъ ради похорожилъ.

Тикы хайбиде лаптай нлуде вадана ковчегъ завѣта хэ мять
Этого священникъ ящикъ русскими словами ковчегъ завѣта въ церкви

пэмы насъ, тикы емня хайбиде падараа хэ мять стонда
поставленъ былъ, того ради священныя книги въ церкви до теперь

лэтамбавы, Библия нюмъ мээду.
хранимы, Библия ния имѣютъ.

18. адролт лннн
дрой нн

Нумъ ваттурмы Ханаанъ янь Еврей еркаръ тэвада серъ.
Въ Богомъ обѣщанную Ханаанскую землю Еврейскаго рода прихоть.

Египеть яать Нумъ ваттурми Ханаанъ я пэзонидъ Ев-
Изъ Египта до Богомъ обѣщанной Ханаанской земли Еврей-

рей еркаръ Нумъ лэтамба меръ тона. Нумъ табедобсы Ев-
скій родъ Богомъ хранимый скоро дошелъ. Божии заповѣди Еврей-

рей еркаръ ядованду палыгана окки еноръ мидадусы Тикы
скій родъ во время пути много разъ нарушалъ. Этого

Нумъ табедобсы мадавумдземни Ханаанъ яать Еврей еркаръ
Божиихъ заповѣдей нарушенія ради отъ Ханаанской земли Еврейскій родъ

Нумъ табедобсыня пуня сюргалесъ, терседа янь тетъ-ю
Бога повелѣиомъ назадъ воротились, въ пустынь сорокъ

по ядррчасы. Тикы ядормы еялчена Моисей хасъ. Моисей
лѣтъ ходилъ. Этого странствования во время Моисей умеръ. За Моисей

ейго ани тарка неначъ Исусъ Навинъ Еврей еркаръ хавасъ.
другой великій чоговѣкъ Исусъ Навяз Еврейскій родъ вести

пѣ. Исусъ Навинъ Еврей еркаръ-ня Ханаанъ явѣ то.
 сталь. Исусъ Навинъ съ Еврейскыя родоухъ въ Ханаанскую землю пришелъ.
 тиканъ Іорданъ яга нѣи-плю мадасъ тарасъ. И оккасъ.
 тухъ Іордана рѣки на другую сторону перейти нужно было. Воды много было.
 Нѣано-ои мада несъ и биртвѣи. Номау маду рѣкѣй би не вѣи мапгай
 бѣеъ лодки перейти нецѣи не было. Свѣященники звелѣша итѣ сѣщенныи рѣкѣ ащикъ
 Ковчегъ. Завѣтъ оиде Нулѣ падавы оидѣ лѣрга осовой ани
 Ковчегъ Завѣтъ съ арумя Богоухъ писанными камелными досками
 хѣйбиде пѣдѣръ осой Тикы Ковчегъ Завѣтъ уговой поваа
 съ свѣщенными и вѣи кнѣгами. Съ арумя Ковчегухъ Завѣтъ оиде свѣщенники о
 илѣ хайе. Номау норвянду яга и оиде явѣ хайе, хаду
 въ воду пошлѣ. Прѣеъ свѣщенниками рѣки вода на явоо пошла, по сухому
 яга на ялѣмнѣ Еврей еркаръ о янѣ мадалухъ Еврей еркаръ
 рѣки мадалухъ Еврейскій рохъ на другую сторону перошелъ. Еврейскатоу родоухъ
 тѣня и мадалухъ нулѣ Ханаанѣ явѣ терѣ и арича Еврей ерн
 не другую сторону перохода послѣ Ханаанскій нарохъ арумя противъ Еврей-
 каръ бирдъ саидѣрѣтѣ пѣду сакуттавунду ма. Плана шѣй сарю
 саго тѣду воевать. Тѣмѣи Ро-Юреюя воевалы сѣо-камснныи лодѣхъ

Еврей еркаръ судьяа.

Еврейскаго рода судья.

Хавунда нерчуй Исусъ Навинъ Еврей еркаръ-няю та-
Преть смертью Исусъ Навинъ Еврейскому роду по-

бедабсы ланась: „Неде юрла! Нумъ тарада пьдери ситти
всѣхънн говорялъ: „Незабывайте! Богъ избралъ васъ

маль оканду еркарать Нумъ табедобсымда лѣтамба емнл.
отъ всѣхъ вообще родовъ Бога заповѣдей храненія ради.

Тикы емнл Нумъ табедабсы серъ иледи, Ханаанъ я вой-
Этого ради по заповѣди Божией живете, Ханаанской земли съ ху-

во еркаръ-ня амгарты серъ неди мы“. Исусъ Навинъ хавы
дымъ родомъ никакого дѣла не имѣйте“. Исуса Навина смерти

пуны, Еврей еркаръ пьды табедабсамда юрладу, Ханаанъ
послѣ, Еврейскій родъ его приказанія забыли, съ Ханаанскимъ

войво еркаръ-ня юретга илесь пя, Ханаанъ войво еркарать
худымъ родомъ дружно жить начали, отъ Ханаанскаго худого рода

войвоона илесь торомчъ пя. Тикы войвоона илевымду емнл
худо жить учиться начали. Этой худой жизни ради

Еврей еркаръ Нумъ суледась. Ханаанъ саю нѣтта. Хана-
Еврейскій родъ Богъ осудилъ, Ханаанское войско послалъ. Ханаан-

лви саю сакоттана Еврей еркаръ ны сямлы, Ханаанъ ер-
ское войско войной Еврейскій родъ обезсиляло, Ханаанскаго ро-

каръ нвудантъ пьды-ситту Нумъ мйде. Ханаанъ еркаръ
да въ руки ихъ Богъ отдалъ. Ханаанскаго рода

цвулана Еврей еркаръ оккамъ маедоргасъ. Тикы маендор-
въ рукахъ Еврейскій родъ много мучился. Этого муче-

мы серъ емнл Еврей еркаръ Нумъ-няю туечъ пя. Еврей
нн ради Еврейскій родъ Богу молился сталъ. Еврейскаго

еркаръ туеманду емнл Нумъ пьды-ситту сьйгалъеда, саю
рода молитвы ради Богъ его пожалѣлъ, изъ рукъ

веньча нвудатъ пьды-ситту пуны мѣчъ нмъ мѣ. Тикы емнл
воюющихъ людей его мазадъ взять рѣшилъ. Того ради

арка невьчамъ судья нѣттада. Тикы судья саю малламби-
большаго чловѣка судью послалъ. Эгогъ судья войско собиралъ,

дась, Ханаанъ войво еркаръ саю хэвнл вѣнлтамбидась.
Ханаанскаго худаго рода войско прогонялъ.

Вэнолтавы пуны тюкы судья хавында пэзондъ Еврей еркарь
Ирогнама послѣ этого судья до смерти сына Еврейский родъ

лэтамбидась. Тарче серъ окка егоръ тавясь. Окка егоръ
хранял. Такое дѣло много разъ было. Много разъ

Еврей еркарь ани янътеръ пенъча еркарь нгвудана гась.
Еврейский родъ на другой земли народа галлы въ рукахъ былъ.

Окка егоръ пыды-ситту Нумъ пуйня мээдась. Окка судья
Много разъ ихъ глгоу Богъ изаць бралъ. Много судей

танясь. Гедэонъ судья танясь, Иефеай судья танясь, Самсонъ
было. Гедэонъ судья былъ, Иефеай судья былъ, Самсонъ

сатта мебетга судья танясь, Самуиль судья танясь.
чрезвычайно сильный иносудья былъ, Самуиль судья былъ.

20.

Еврей еркарь нерчуй паранудаа.
Еврейского рода первые цари.

Самуиль судья вээйманда ольчена ны сълмы, тикы смня
Самуиль судья старости во время ил обесилъ, ою того ради

Самуиль судья пыды еспда Еврей еркарь пыды нюютта
Самуиль судья за себя Еврейский родъ его сыновей

нгуданъ немраштайда. Самуиль нюютта войвоона илеса,
въ руки поручилъ. Самуила сыновья худо жили,

Еврей еркарь войвоона пээрмэдусь. Тикы Самуиль нюють
Еврейский родъ худо и управляли. Такого Самуила сыновей

войвоона илехы смня Еврей еркарь неньча Самуиль-няю
худого жигя ради Еврейского рода люди идо Самуилу

тона, лана; „Маи-нянна паранудаа наптатъ, паран уда
пршли, и говоря: „Накъ царя глхны поставъ, царя

нгвуданъ мэванъ харвавы. Тикы вала намдавант, Самуиль
въ рукахъ быть хочель. Эи слова услышо, глхны Самуиль

судья Нумъ табедабсы хагась. Тикы Нумъ табедабсыиъ
судья Божие повелѣню испросилъ. Этимъ Божиимъ повелѣниемъ и

Еврей еркарь емня арка неначь Сауль паранудаагэ наптада.
Еврейского рода ради великаго чловѣка Саула царемъ и поставилъ.

Таремъ нерчуй паранудаа Сауль гась; Сауль г хавы пуны
Такъ первый царь Сауль былъ; Саула смерти послѣ

няби паранудаа Давидъ гась. Тикы Давидъ паранудаа ель-
второй царь Давидъ былъ. Этого Давида царя во вре-

Соломонъ мудра парануда.

Соломонъ мудрый царь.

Давидъ парануда хаванды пуны, пыды нюде Соломонъ
Давида царя смерти послѣ, его сынъ Соломонъ

паранудангэ намды. Паранудангэ намдовы пуны Соломонъ
царемъ сѣлъ. Послѣ воцаренія Соломонъ

верипте пыды веседа ватгормы сачъ арка, сачъ мире
слерва его отцемъ обѣщанный очень большой, очень дорогой

хэ мямъ миргада. Тикы хэ мятъ миня Ковчегъ Завѣта
храмъ построилъ. Въ этомъ храмѣ Ковчегъ Завѣта

наптада. Хэ мятъ сертавы пуны ули нерчуй пи Соломонъ
поставилъ. Храма сѣлѣнія послѣ въ самую первую ночь Соломонъ

юдэрманъ Нумъ мавэ. Соломонъ юдэрманъ Нумъ пыды-ня-
во снѣ Бога видѣлъ. Соломона во снѣ Богъ ему

нанда ма: „Хандъ Мань-нянани амгы пыдэръ-нянандъ тара?“
сказалъ: «Проси Отъ меня что тебѣ нужно?»

Мудра й неньча судьба ани лэтамбавонзъ Соломонъ ханчъ
Мудрагэ ума людей судить и хранить Соломонъ просить

пи. Тикы хагавы Нумъ сейнъ сергасъ, тикы емня Пыды
сталъ. Это прошеніе Богу по сердцу пришлось, того ради Онъ

Соломонъ-ня ма: „Намдорги! Пыды хагавы Мань сейми
Соломону сказалъ: «Слушай! Твое прошеніе Мнѣ по сердцу

серга, тикы емня мудра ймъ, понъ илында илесъ, ервут-
пришлось, того ради мудрый умъ, долгій вѣкъ жить, возвы-

тана мунъ окка илебса совой малъ нянандъ мидтамъ“. Ти-
шенную славу съ большимъ богатствомъ все тебѣ дамъ. Это-

кы Нумъ табедабсы емня Соломонъ сачъ арка парануда
го Божьяго приказанія ради Соломонъ великимъ царемъ

тавясъ малъ ятингы парануда понгана. Соломонъ парану-
былъ всей земли царой между. Соломона царство-

дангэ мэвы мальгана пыды неньчананда илесъ сачъ совасъ,
ванія во время его людямъ жить очень хорошо было,

ябъ ельчъ гасъ.
счастлирое время было.



22.

Еврей еркарь тярмы серь.
Еврейскаго рода раздѣленію.

Соломонъ парануда хавы пуны Еврей еркарь сидеянь
Соломона цара смерти послѣ Еврейскій родъ на двое
тярмась, сиде парануда мѣчь пя. Пѣрь хэуда Іудей еркарь
раздѣлиася, двухъ царей вѣтъ стала. Одна сторона Іудейскаго рода
нюмъ мѣчь пя, няби хэуда Израиль еркарь нюмъ мѣчь пя.
имя вѣтъ стала, вторая сторона Израильскаго рода имя вѣтъ стала.
Іудей еркарь неньча оптикы Еврей еркарь Давидь еркаратъ
Іудейскаго рода люди все равно Еврейскаго рода Давида изъ рода
паранудаа мээдусь. Тикы паранудаа вепъзе Нумъ тене илеса,
царей вѣли. Эти цара истиннаго Бога знаа жили,
пыды неньчаду Нумъ табедобсы серь илесь торумдамбидусь.
своихъ людей по Божиимъ заповѣдямъ жить учили.
Тикы емня Іудей еркарь понъ илесь, Нумъ ваттурмы Нумъ
Того ради Іудейскій родъ долго жилъ, Богомъ обѣщаннаго Божія
Ню Христось янъ тэвы нэзондъ илесь. Израиль еркарь
Сына Христа на землѣ пришествіа до жили. Израильскій родъ
пыды паранудаа совой тярмовы пуны невъзе Нумъ миванду
съ ихъ царемъ о раздѣленія послѣ истиннаго Бога сразу
юрла пядусь, тикы емня Израиль еркарь меръ ныы сяммы,
забывать начали, того ради Израильскій родъ скоро обесилѣль.
ани еркарь неньча парануданъ хамы.
другаго рода людей подъ цара пали.

23.

Пророкаа.
Пророки.

Сиде янъ тярмовы пуны Іудей еркарь неньча нобтаремъ
На двое раздѣленія послѣ Іудейскаго рода люди все равно
Израиль еркарь неньча непъзе Нумъ табелабсы юрлась
Израильскаго рода люди истиннаго Бога заповѣдъ забывать
пядусь, войвоона иле пядусь Тикы юрлавы мальгана
начали, худо жить начали. Такого забыванія во время
Нумъ-няю неньча сейду сядолованду емня Нумъ хайбиде
къ Богу людей сердца обращенія ради Богъ святыхъ

неньчамъ нѣдоптамбидасъ. Тикы хайбиде неначъ Пророкъ
людей посмлагъ. Эти святые люди Пророка

нюмъ нюмдедасъ. Пророкъ нюмъ хасово вадана: нѣрняю
именемъ наименовались. Пророкъ имя самоѣскими словами: впередъ

теневана неначъ. Тикы Пророкаа неньча торумамбисъ
знающій человекъ. Эти Пророки людей учили

неньзе Нумъ тенесъ, Пыды-пянанда сейна сырчъ, пылека
истиннаго Бога знагъ, на Него сердцея смотрѣть, отъ дѣволи-

серкаты нѣвудасъ. Нумъ ваттурмы Нумъ Ню Христосъ
скаго дѣла отсгаватъ. Богожь обѣщаннаго Божія Сына Христа

товунда ельчъ натте табедамбисъ.
пришествія время дожидатся приказывали.

24.

Пророкъ Илья.
Пророкъ Илья.

Израиль парануда Ахавъ мальгава хайбиде Пророкъ
Израильскаго царя Ахава во время святый Пророкъ

(нѣрняю теневана неначъ) Илья таясь. Ахавъ парануда
(впередъ знающій человекъ) Илья бмгъ. Ахавъ царь

сачъ вонзеръ илесъ, пыды нѣвудананда маяа Израиль неньчаа
очень неправо жггъ, въ его рукахъ находящійся Израильскій народъ

войвоона паэрмы, неньзя Нумъ-няю тучъ нѣвудаламбисъ,
худо правль, истинному Богу поклоняться остававляль,

сядей-няю тучъ табедамбисъ. Пророкъ Илья Ахавъ пара-
шайтану молиться приказываль. Пророкъ Илья къ Ахаву царю

пуда-някъ то ани ма: „Пыдѣръ вонзеръ илеванду емня,
пришелъ и сказалъ: „Твоего неправо житья ради,

пыдѣръ Израиль неньча нѣобтаремъ вонзеръ иле. Тикы вон-
твоей Израильскій народъ также неправо живогъ. Такого не-

зеръ илеванду емня, неньзя Нумъ сарю хаурасъ ниде хорова.
праваго жггя ради, истинный Богъ дождя посылатъ не хочеть.

Сарю нивы хауравы емня малъ пыдѣръ ятинчпанда неньча
Дождя но посыланія ради всей твоей земли народъ

нярь по нѣооръ-си маендорчъ иленгу. Талъ-пуны Пророкъ
три года голодомъ мучась жить будутъ. Послѣ того Пророкомъ

Илья ланавы нынчъ нярь по ятинчана нѣооръ-си мая таясь.
Ильею сказаннаго силой три года вся земля голодное мученье имгъла.

Пророкъ Илья верипте, выгна на велико еганъ илесь, харнасъ
 Пророкъ Илья сначала въ пустынь на маленькомъ ручей жилъ, воронъ
 пыды-няю нянь тэурамбидасъ. Сяни епа хаза, Пророкъ
 ему хлѣбъ приносилъ. Когда ручей высохъ, Пророкъ
 Илья харданъ хайе. Хардъ хэвона опой не ядэрнасъ, сяборъ
 Илья въ городъ пошелъ. У города одна женщина ходила, сгружки
 малламбисъ, корнь табсамба емня. Пророкъ Илья тики не-
 собирала, нечи топлениа ради. Пророкъ Илья этой жен-
 няю ма: „Нянь н'оорчъ тадъ манъ-нянани“. Пророкъ Илья-
 цмиъ сказалъ: «Хлѣба есть дай миъ». Пророку Илья
 няю не ма: „Манъ сэра-не, опой хасово нюми-ня илемъ,
 женщина сказала: «Я вдова, съ однимъ сыномъ живу,
 мане игоорми суса, опой швуда теръ я тания ани хутерь юрь
 моя лица кончилась, одна гореть муки есть и съ чашку масла
 тания. Тики яатъ юрь совой лескамъ ябсанумъ, тики намовы
 есть. Изъ этой муки съ масломъ лепешку испеку, это съѣвши
 пуны хангуу“. Пророкъ Илья ма: „Неньзе Нумъ таремъ
 урешъ». Пророкъ Илья сказалъ: «Истинный Богъ такъ
 лана: пыдэръ ярь ни сусану, пыдэръ юрь ни сусану; тики
 говоритъ: твоя мука не истощится, твое масло не истощится; этого
 емня нень пишь нинъ хангу, манъ-нянани нянь таадъ“.
 ради не бойся не умрешъ, миъ хлѣба дай».
 Тадъ пуны тики не Пророкъ Илья валанъ пуныраи лес-
 Послеъ того эта женщина Пророка Илья словамъ повѣрила ле-
 камъ ябсада, Ильянъ мида, пыды мяканда илесь хан'ада.
 пешку испекла, Илья дала, въ ея домъ жиъ позвала.
 Хунзеръ Пророкъ Илья маасъ, таремъ томы. Ялень тики
 Какъ Пророкъ Илья сказалъ, такъ исполнилось. Каждый день эта
 не нянь ябсадасъ, пыды яда юрь совой ни сусанъ. П'Гобъ-
 женщина хлѣбъ пекла, ея мука съ масломъ не убывала. Однаж-
 амгэна тики сэра-не хасово нюуде хасъ. Сэра-не ярчъ ня.
 ды этой вдовы сынъ умеръ. Вдова плакать начала.
 Пророкъ Илья тики сэра-не сягада, Нумъ-няю туечъ пя.
 Пророкъ Илья эту вдову пожалѣлъ, Богу молиться началъ.
 Пророкъ Илья туепсы емня, Нумъ тики сэра-не побгаремъ
 Пророка Илья молитвы ради, Богъ эту вдову также
 сягада, пыды хасово нюмъ илебтеда. Нярь по хаевы пуны
 пожалѣлъ, ея сына воскресилъ. Трехъ лѣтъ прошествия послеъ

Пророкъ Илья Ахавъ паратуда-няю ма: Н Теда арка серъ
Пророкъ Илья Ахаву царю сказалъ: Тебяръ большое дѣло,

тая, пидэръ неньчаитъ маллайдъ. Маллави неньчаи-няю
есть, твоихъ людей собери. Собраннымъ людямъ

Пророкъ Илья вада мэръ пя: „Томна понъ пидэри йди
Пророкъ Илья говоритъ началъ: „Все еще ваши умы

сиде явъ ядэрта: неньзе Нумъ-няю тусеситыды ани сядай-
на двое ходять: истинному Богу молитесь и шайтану

няю: пробгаремъ тусеситыды. Силе дрэнь мадава неньча дотарэу
также молитесь. Двумя ногами хромящючю челоуѣба вродъ

иледи. Тарчъ илбсамъ хасъ тара. Теда сиде хангорь
живете. Тажю жизнь оставлять нужно. Тебяръ двѣ жертвы

сертануу. Манъ хангорь серганумъ неньзе Нумъ-няю, лыд-
сѣлаемъ. Я жертву сѣлаю истинному Богу, ва-

эри тадебяди сядай-няю хангорь сергамду. Сертавы хан-
ши шаманы шайтану жертву пусть сѣлають. На сѣланыи жерт-

ромъ тумъ вѣу тапсануу: Неньзя Нумъ тжжтъ туу хаурасъ
вы огня не зажгемъ: Истинный Богъ съ неба огонь послать

бирта. Ту хауравы Нумъ манс-нянава неньзе Нумъ ищъ,
можетъ. Огонь пославшій Богъ намъ истиннымъ Богомъ пусть будетъ,

окканду малъ неньча Пыды-няю пробкатъ тусице. Хузэръ
имѣсть всѣ люди Еху всегда пусть, молятся. Какъ

ланаса, таремъ сергаду. Тадибя сядайду-няю хангорь сор-
сказалъ, такъ сѣлали. Шаманы шайтану жертву сѣ-

таду, тусечъ пяду, ту хаурасъ ханчъ пяду. Понъ пуонсасъ
дали, молиться начали, огонь послать просить начали. Долго молиась

тадибя, понъ тернась. Паисимчъ дгэзондъ тадибя тергасъ,
шаманы, долго кричали. Вечера до шаманы кричали, 10

паисимняца Пророкъ Илья тадибей-няю ма: Хумнанзи
вечеромъ Пророкъ Илья шаманамъ сказалъ: Мацраско

терчъ масъ, шэулайди. Пясядай амгэ намдану, амгэ сертасъ
кричатъ будетъ, перестанте. Деревянный шайтанъ что слышитъ, что сѣлаять

бирта! Тадъ-пуны харта Илья хангорь неньзя Нумъ-няю
можетъ. После того самъ Илья жертву истинному Богу

серта. Нерипте тики хангорь нине Пророкъ Илья окко
сѣлаять. Сперва на эту жертву Пророкъ Илья много

и вапта, тадъ-пуны неньзя Нумъ-няю таремъ тусечъ ця:
воды вылиять, после того истинному Богу такъ молитесь сѣлаять.

Тюуна мэнангэ Неньзе Нумъ! Мани ирыни Авраамъ, Исаакъ
 На небесахъ находящійся Истинный Богъ! Наши дѣды Авраамъ, Исаакъ

ави Иаковъ Пыдэръ-ситъ Неньзе Нумгэ мэду, Пыдэръ-ня-
 Иаковъ Тебя Истиннымъ Богомъ ивѣли, Тебѣ

нандъ туеса. Теда мань туепсами намдадъ. Пыдэръ-емияндъ
 молились. Теперь мои молитвы услышь, для тебя

сертавы ханорми-няю тумъ аурадъ. Пыдэръ тундъ нынандъ
 сдѣланную изъ жертву огонь пошли. Твоего огня силой

тюку неньчаи Ситъ тумдае, Пыдэръ-нянандъ туенгае! "Тики
 эти люди Тебя пусть узнаютъ, Тебѣ пусть молятся! Этой

туепсы пуны тюатъ миванда ту хамы. Тюку ту идмъ хазоп-
 молитвы послѣ съ неба вдругъ огонь опустился. Этотъ огонь воду высушилъ,

та, ханормъ парада. Тики сатта налери серъ манэмы нень-
 жертву пожогъ. Это сильно удивительное дѣло вѣдѣшіе лю-

чаи малъ янъ монаи, таремъ терчъ пяду: "Пророкъ Илья
 ди все на землю паял, такъ кричать началъ: "Пророкомъ Илей

вадемы Нумъ, Неньзя Нумъ тания. Таремъ терманъ, малъ
 сказанный Богъ, Истинный Богъ есть. Такъ крича, всехъ

тадибейду хададу. Тадъ-пуны миванда сарию мы, нооръ-си
 шамановъ убили. Послѣ того вдругъ дождь пошелъ, голодного

мая ельчъ хайе. Пророкъ Илья, неньзюна илеванда емня,
 мученія время прошло. Пророкъ Илья, истинного жителя ради,

Нумъ выйна игае совой илешэ тюу Нумъ няю мэвы пась.
 Божией силой съ тѣломъ живымъ на небо къ Богу взять былъ.

Сяни Илья Елисѣй пророкъ-ня обкана ядась туу ханъ туу
 Когда Илья съ Елисѣемъ пророкомъ вѣсѣлъ шель огненная колесница съ

юна совой тюатъ хамысь. Тики ханъ Пророкъ Илья
 огненными конями съ неба спустилась. Эта колесница Пророка Илью

мэ, тюу ханада. Пророкъ Илья хэвона Нумъ ваттурмы Нумъ
 взяла, на небо подняла. Пророка Илья кромъ Богомъ обещанного Сына

Ню Христось янъ тэвы ельчандъ окка пророкъ танясь.
 Божия Христа на землю пришествія до времени много пророковъ было.

Елисѣй пророкъ танясь, Иона пророкъ танясь. Тики Иона
 Елисѣй пророкъ былъ, Иона пророкъ былъ. Этотъ Иона

пророкъ итте наптена сармикъ китъ халы сеньзе мине
 пророкъ морского звѣря кита въ животѣ

варь пи совой яле илесь. Пророкъ Исаія танясь, пророкъ
 тронъ сутки жывъ. Пророкъ Исаія былъ, пророкъ

Даніилъ таясь. Тики пророкъ Даніилъ нерня теней таремъ
Даніилъ былъ. Этотъ пророкъ Даніилъ впередъ зная такъ

ма: „Нумъ ваттурмы Нумъ Юю Христосъ неньчай нгыле-
сказалъ: „Богомъ обѣщанный Сынъ Божій Христосъ людей отъ діа-

катъ илебтевы емня сіу ю сіугана по пуны томасъ“. Малъ
вола освобожденія ради семидесяти седмиць лѣтъ послѣ придетъ. Всѣ

тики хайбиде пророкаа Нумкатъ нуттавы нгасъ неньчай й
эти святыя пророки отъ Бога посланы были людей ума

Нумъ-няю совонэ сюргалевы емня. Нумъ табедабсы серта-
къ Богу обращенія ради. Божію приказаніе исполня-

манъ, теда Нумъ-ня, Нумъ илында хайбиде илебсанъ сет-
ши, теперь съ Богомъ, Божіе вѣчное святое житье наслѣ-

та, иле.
дуя, живутъ.



гмѣдѣт ѡвѣст вѣрѣн глѣнаи [Тѣни пророкѣ Тѣни пророкѣ глѣнаи]

-ѣки и вѣрѣннѣи Хрѣстоу  ииуи

Нумъ Ню Христосъ явѣ сѣванъ гадимы ельчанатъ
Божія Сына Христа на землѣ роженія отъ времени
едай хайбиде ланаку.
новое святое сказаніе.

-тѣо глѣдѣннѣи еднѣннѣи глѣннѣи Нюиуи

Нумъ Небе Хайбиде Пириште Марія сѣванъ гадимы серъ.
Божіей Матери Святой Дѣвы Маріи рождение.

Я гпаптавы ельчанатъ невгы хайбиде надобсы толоба.
Земля поставленія отъ времени древнее святое писаніе читая,

мане теневау, хунзеръ Нумъ я гпапгада, неньчамъ сертада.
мы знасимъ, какъ Богъ всемо поставилъ. челоуѣка сотворилъ.

Теневау, хунзеръ сертавы веначъ ули перчуй хайбѣ серъ
Знасимъ, какъ сотворенный челоуѣкъ самый первый грѣхъ

гадимде, хунзеръ тики хайбѣ серъ емня Нумъ неньчаатъ
проявилъ, какъ этого грѣха ради Богъ отъ людей

хэвни сядлысь, неньчамъ нгылека нгвуданъ мииде. Теневѣу,
о. вѣтался, людей діавола въ руки отдалъ. Знасимъ,

хунзеръ неньча сянда Нумъ, неньчатъ хэвни сядловы пупы,
какъ людей жалѣющій Блгъ, отъ людей отвращенія послѣ,

неньча нгылека нгвудатъ илебтевы емня Пыды Нюмде
людей діавола изъ рукъ избавленія ради Его Сына

надопта ватгургадасъ. Теневау, хунзеръ мотамлейде енаръ
послать обѣщаль. Знасимъ, какъ пять съ половиной

пеле поо неньча еркарь илесъ, хунзеръ войвоона илесъ,
тысячь лѣтъ людей родъ жилъ, какъ хуо жилъ,

хунзеръ совоона илесъ. Теневау, хунзеръ Нумъ малъ неньча
какъ хорошо жилъ. Знасимъ, какъ Богъ изъ всего людскаго

еркарать Іудей-Еврей еркарамъ тѣра, Пыды табедабсамда
родъ Іудеевъ-Евреевъ родъ выбралъ, Его закона

лѣтамбовы емня, хунзеръ тики Еврей еркарь Нумъ вадайда,
храненія ради, какъ этотъ Еврейскій родъ Богъ велъ,

лѣтамбада: хунзеръ падовы падобсы пыды-нянанду ми,
хранить: какъ писанный законъ ему далъ,

хунзеръ судьяа пыды-нянанду мидасъ, хунзеръ парагудаа
какъ судей ему давалъ, какъ царей

пыды-нянанду мидасъ, хунзеръ пророкаа пыды-нянанду
ему давалъ, какъ пророковъ ему

мидасъ. Тикы хэвона тсепеау, хунзеръ Еврей еркаръ ило-
давалъ. Того кромя знаомъ, какъ Еврейскій родъ въ

ванду ямбаана пыы-сида йна гобкаты Нумъ юрла, Нумъ
жизни продолженіе бесцельнымъ умою постоянно Бога забывалъ, Божи

табедабсы хасмба илесь. Тикы войво влбсамду емня, Еврей
заповѣди оставляя жилъ. Эгой худой жизни ради, Еврейскій

еркаръ хэвняна ани янтъ парануда гвудана Нумъ нэдэрай-
родъ въ сторону другой земли царя въ руки Богъ попу-

дасъ, масндорманду емпя. Окка ельчъ Еврей еркаръ ани я
скаль, мучени ради. Много времени Еврейскій родъ другой земли

парануда гвудана меса, тикы пуны Иродъ парануда гву-
царя въ рукахъ былъ, того послѣ Ирода царя въ

данъ хамыдасъ. Тикы Иродъ парануда мальгава Еврей ер-
руки подпалъ. Этого Ирода царя во время Еврейскаго ро-

каръ неньча понгана Иерусалимъ харланъ сиде неньзя нень-
да людей между въ Иерусалимъ городъ два праведныхъ чело-

чаа таясь. Въобту Иоакимъ, Давидъ парануда мятъ терать,
бѣва находились. Одинъ Иоакимъ, Давида царя изъ дому,

ани пыды несе Анна, Ааронъ Архіерей мятъ терать. Ио-
и его жена Анна, Аарона Архіерей изъ дому. Ио-

акимъ ани Анна вэайманду нэзондъ илесь, ачикыду ягусъ.
акимъ и Анна старости до жили, дѣтей не имѣли.

Тикы мальгана ачикы-си мятъ теръ неньчаа войво мятъ тергъ
Въ то время бездѣтвое семейство люди худымъ семействомъ

мэдусъ, волтамбидусъ. Тикы емня Иоакимъ ани Анна сесван-
имѣли, пренебрегли. Этого ради Иоакимъ и Анна сер-

ду окка маедасъ, Нумъ-няю окка туегасъ, туеманду мальгана
цель много мучился, Богу много молился, во время молитвы

ваттургасъ: ачикы мане-нянани Нумъ табнада, тикы ачи-
общая: дитя намъ Богъ дастъ если, это ди-

кымъ Нумъ мятъ милтау вадабованду емня. Тикы туепса ани
тя въ храмъ отдавъ воспитанъ ради. Эту молитву и

ваттороса Нумъ намда, Иоакимъ ани Аннанъ не ачикымъ
общаніе Богъ услышалъ, у Иоакима и Анны дѣвочка дитя

сояду. Тикы не ачыкы Марія нюмъ нюмдеду. Тикы соевы
родилась. Эту дѣвочку дитя Маріей ими наименовали. Этому рожден-

ачыкы пирипте Маріянъ валемяланда Нумъ Небегэ мэсэ
ноу младенцу Дѣвѣ Маріи воспитаншеся Божіей Матерью бытъ

Нумъ табедада. Тикы Нумъ Небе Хайбиде Пирипте Марія
Богъ повелѣлъ. Это Божіей Матери Святой Дѣвы Маріи

сэвана гадимы серъ теневанду ани хамзованду емня сем-
рожденію знанія и прославленія ради вось-

детимдей яле селебе ирена, восьмага числа Сентября мѣ-
мой день осеняго мѣсяца,

сяца, хайбиде яленэ мэу.
праздникомъ имѣемъ.

2.

Нумъ Небе Хайбиде Пирипте Марія Нумъ мятъ тювы серт.
Божіей Матери Святой Дѣвы Маріи во храмъ введено.

Хунзеръ ватторса Иоакимъ ани Анна, таремъ серталу.
Какъ общали Иоакимъ и Анна, такъ сдѣлали.

Сяни Марія няръ поо томы, Иоакимъ ани Анна Марія-няю
Когда Маріи три года исполнилось, Иоакимъ и Анна Маріи

нелико пирипте не юреида ани перине малладу. Пириптеа
маленькихъ дѣвочекъ подругъ и родственниковъ собрали. Дѣвочекъ

не юреида хамка паны сериптевы, пыды нвудава тюневы
подругъ въ парчевыя одежды одѣтыхъ, въ ихъ руки зажонныя

седэркапты тааду; гадъ пуны туепса хыно, оканду Марія
свѣчи дали; того послѣ молитвы поя, вмѣстѣ съ Марією

совой Нумъ мятъ няю яльядъ. Нумъ мятъ арка таганча
ко храму пошли. Храма большую лѣбницу

танясь. Тикы арка таганча тюу малана не ерни Архі-
виэль. Этой большой лѣбницей на верхнюю концъ противъ дверей Архі-

ерей тарпы. Нелико пирипте Марія тасіать таганча ямбана
ерей вышэль. Маленькая Дѣва Марія съ низу по лѣбницѣ

Архіерей-няю минанда танась. Архіерей пыды нвудамда
къ Архіерію сразу подылась. Архіерей ео за руку

нямба Нумъ мятъ мюне ули хайбиде яна ханада. Саче
взявши въ храмъ въ самое святое мѣсто ввелъ. Очень

галери такы серъ пась: тикы хайбиде яна таре неначь
удивительно это дѣло было: эгияъ святыя мѣстомъ простому челоуѣку

ядэрчъ тебъ нисига. Тикы хайбиде янъ опой Архіерей
ходить нельзя было. На это святоо мѣсто одинъ Архіерей

хусовой поона нобъ енгоръ туепса емня туситы. Нумъ мя-
каждый годъ одинъ разъ молитвы ради входилъ. Въ храмъ

кана Марія арканэ хэвонда ельче илесь, паны сэдоба
Марія до совершеннаго возраста жила, одежды шала

хусовой нвуда мовзэя баернась, туенась, хайбиде Нумъ
радную ручную работу работала, молилась, святыя Божіи

падаръ толombsа. Нумъ мякана илевы мальгана Марія,
книги читала. Въ храмъ житя во время Марія,

нобкатъ туеманъ нобкатъ сеенанду Нумъ-няю мэе, Нумъ-
всегда молясь всегда на сердце Бога имѣя, Богу

няю ваттурна нобкатъ, хавымда нэзондъ пириптенэ илесь.
общала всегда, до смерти дѣвицей быть.

Сяни Марія юкатгянганя тетъ пона томы, Нумъ мякатъ
Когда Марія четырнадцать лѣтъ исполнилось, изъ храма

пыды тарповы ельченда тэвы. Пириптенэ мэчъ Хайбиде
ей выхода время пришло. Дѣвой быть Святой

Марія ватгоровсы емня Архіерела опой хайбиде вэзоко
Марія обѣщанія ради Архіереи одного святого старца

тэраду. Тикы хайбиде вэзоко Іосифъ нумъ мэсь. Тикы хай-
выбрали. Этотъ святой старецъ Іосифа имя имѣлъ. Этого свя-

биде Іосифъ нвуданъ Архіерела Марія нямороптаду, при-
того Іосифа въ руки Архіереи Марію поручили, дѣ-

птенэ лэгамбованду емня. Архіерела табедобсы емня Марія
вой хранения ради. Архіересвъ приказанія ради Марія

хайбиде Іосифъ мятъ тю, пириптенэ илесь пя. Тикы Нумъ
святого Іосифа въ домъ вошла, дѣвой жить начала. Этотъ Божіей

Небе Хайбиде Пирипте Марія Нумъ мятъ тюноушы серъ
Матери Святой Дѣвы Марии во храмъ вхожд

тенеvанду ани хамзованду емня няръюдня опой яле нюде
знанія и прославления ради двадцать первый день малой

паудя ирена, двадцать первого числа Ноябрь мѣсяца,
темноты мѣсяца,

хайбиде яленэ мэу.
праздникомъ имѣемъ.

3.

Нумъ Небе Хайбиде Пирипте Марія-нюю хайбиде сыгарю.
Божией Матери Святой Дѣвы Маріи святою извѣщеніе.

Хайбиде Пирипте Марія ани пыды-ситте лѣтамбада
Святая Дѣва Марія и со хранитель

вѣзоко Хайбиде Іосифъ Назаретъ хардана илеса. Хайбиде
старецъ Святой Іосифъ въ Назаретъ городѣ жили. Святой

Іосифъ магабада неначъ пя монзэя барнась. Хайбиде Пи-
Іосифъ бѣдныи человекъ деревянную работу работалъ, Святая Дѣ-

рипте Марія мя мюй монзэя барнась. Тарѣ мѣнанда понгана
ва Марія домашнюю работу работала. Простаго нехожденія между

Нумъ падаръ толombsь, Нумъ-нюю туенгась. Пѣобъ-амгѣна,
Божіи книги читала, Богу молилась. Однажды

сяни Хайбиде Пирипте Марія Нумъ падаръ толодась,
когда Святая Дѣва Марія Божіи книги читала,

то совой Хайбиде Индъ Архангелъ Гавріиль пыды-нянда
крылатый Святой Духъ Архангелъ Гавріиль къ неи

градимы ани ланась: „Мовмбидъ Хайбиде ябасовой Пирипте,
явился и сказалъ: „Радуйся Святая счастливая Дѣва,

Нумъ Господь пидѣрь-ня обкана, Хайбиде ябъ Нумкаты
Богъ Господь съ тобою, Святое счастье отъ Бога

пидѣрь хоонъ. Тѣда ню сэвана градимденгунъ, Пыды нюмъ
ты пашла. Теперь сына родишь, Это ний

Іисусъ ину“. Хайбиде Пирипте Марія Архангелъ Гавріиль
Іисусъ будетъ». Святая Дѣва Марія Архангела Гавріила

хороптада: „Хунзѣрь тики ину? Манъ хасовотъ ерамъ“.
спросила: „Какъ это будетъ? Я мужа не знаю.“

Архангелъ Гавріиль Хайбиде Пирипте Марія-нюю ма: „Нумъ
Архангелъ Гавріиль Святой Дѣвѣ Маріи сказалъ: «Богъ

Хайбиде Индъ хамону пидѣрь-няндъ, тики емня пидѣрь-
Святой Духъ соидетъ на тебя, того ради отъ

нятъ соемы ню Нумъ Ню ину“. Тадъ пуны Хайбиде Пи-
тебя рожденный сынъ Божій Сынъ будетъ». Того послѣ Святая Дѣ-

рипте Марія нѣва хаура лана: „Манъ Нумъ игвуданъ мѣмъ,
ва Марія главу поклонивши сказала: «Я Бога въ рукахъ нахожусь,

пидѣрь вадантъ серъ мане-нянани нѣйе“. Тадъ пуны то
по твоимъ словамъ мнѣ цусть будетъ». Того послѣ кры-

совой Хайбиде Индъ Архангелъ Гавріиль ягумы. Тикы
 латый Святой Духъ Архангелъ Гавріиль скрылся. Этого

Нумъ хайбиде вада хаурамба серъ теневаиду ани хамзо-
 Божьяго святаго извѣщенія вѣанія и прослав-

ванду емня няртюдня сомбаляммадей яле неряны сую
 ленія ради двадцать пятый день первыхъ толять

ирена, — двадцать пятого числа Марта мѣсяца, хайбиде
 мѣсяца, правникомъ

яленэ мэу.
 имѣемъ.

4.

Нумъ Ню Исусъ Христосъ янъ гадимы серъ.
 Божия Сына Исуса Христа на землѣ рожденіе.

Нумъ Ню Христосъ янъ гадимы нерня Римлянъ еркарь
 Божия Сына Христа на землѣ рожденія предъ Римскаго рода

парангуда табеда малъ пыды пенъчаида толась ани падась.
 царь приказалъ весь его народъ считать и записать.

Тикы падобабсы емня малъ яга мятъ теръ неньчанъ тосъ
 Этого писанія ради всякой отдѣльной семьи людемъ иди

тарась пыды хардананда. Тикы падобабсы емня Хайбиде
 нужно было въ ихъ городъ. Этого писанія ради Святая

Пирипте Марія ситте лѣтамбованда взоко Хайбиде Іосифъ-
 Дѣва Марія съ оя хранителейъ старцомъ Святымъ Іосифомъ

ня нобтаремъ тога Виелесемъ пыды хардананда. Тикы
 также пошли въ Виелесемъ ихъ городъ. Въ этомъ

Виелесемъ харданъ, пыды товунду нерчуй, неньча оккоона
 Виелесемъ городъ, ихъ прихода предъ людей много

маллась, малъ мятъ неньчанъ панась. Хайбиде Пирипте
 собрались, все дома людьми наполнились. Святая Дѣва

Марія ани Хайбиде взоко Іосифъ тиунда мя хосъ яма,
 Марія Святой старецъ Іосифъ входа домъ найти не могли,

пине сенгась мямъ хосъ яма, тикы емня хардъ пиняю тарпы,
 ночевать дома найти не могли, того ради за городъ вышли,

мя сармикъ лѣтамбованда янъ сенга нэвудаи. Тикы пи ерня
 домашнихъ животныхъ храненія на мѣстѣ ночевать остановились. Этой ночи посреди

Хайбиде Пирипте Маріяты Нумъ Ню Христосъ сэванъ нѣ-
 отъ Святой Дѣвы Маріи Божій Сынъ Христосъ родился.

димы. Нумъ Ню Христось галери хайбиде серкана сэвана
Божия Сынъ Христось удивительный святыхъ образомъ ро-

гадимы. Хунзеръ Пыды Хайбиде Небеда Ню сэвана гади-
двася. Какъ Его Святая Матерь Сына рождениа

мы нерчуй пириптась, нобтаремъ пыды Ню сэвана гадимы
предъ дѣвой была, также она Сына рождениа

мальгана пириптась, Ню сэвана гадимы пуны нобтаремъ
во время дѣвой была, Сына рождениа послѣ все равно

пириптась. Хунзеръ таремъ-га неньча тене ниде биртъ:
дѣвой была. Какъ такъ было люди знатъ не могутъ:

тики Нумъ такалады серъ. Хайбиде Пирипте Марія пыды
это Божия тайна. Святая Дѣва Марія ея

Нумъ Ачикымъ панынъ манулапта нумъ-ни пѣгада. Тики
Божественнаго Младенца въ одежды завернувши на сѣно положила. Отъ этой

яатъ хая. терседа янъ мя сармикъ лѣтамбовунда неньча
земли близко, въ пустыннохъ мѣстѣ домашнихъ животныхъ хранищи люди

танясь. Тики пи ерня оптики мальгана, сяни Нумъ Ню
были. Этой ночи посреди въ тоже время, когда Божий Сынъ

Христось сэвана гадимы, тую нумма сиде янъ ягамъ, сачъ
Христось родился, небо на двое пошло, очень

яленэ хайе. То совой хайбиде индъ Ангель гадимась, тики
свѣтло стало. Крылатый святой духъ Ангель явился, эгимъ

пи ёвунда неньча-няю ланась: „Неди пивъ, манъ пидѣри-
ночнымъ караульнымъ сказалъ: «Не бойтесъ, я вамъ

нянанди арка сыгарю вада лананумъ. Тики сыгарю арка
большое извѣстие скажу. Этого извѣстия больша

вада явтеръ неньча емня ину. Теда Нумъ Ню Христось
слова всей земли людей ради будутъ. Теперь Богъ Сынъ Христось

янъ товы, Хайбиде Пирипте Маріятъ сэванъ гадимы.
на землю пришелъ, отъ Святой Дѣвы Маріи родился.

Хаядъ харданъ, хардъ хэвона мя сармикъ лѣтамбовунда
Идите въ городъ, у города домашнихъ животныхъ хранения

янъ панынъ манумы, манъ вада хауравы ачики тани.
на мѣстѣ въ одежды завернутый, мной возвѣщенный младенецъ есть».

Тадъ пуны то совой индъ Ангель тую хайе, пыды-няюнда
Того послѣ крылатый духъ Ангель на небо поднялся, къ нему

нялла окко Ангелаа хыночъ пя. Пыды хыно таремъ:
присоединилось много Ангеловъ пѣть начали. Они пѣли такъ:

Тюунъ мэна Нумъ хамзовамба иледи, Пыды соводомбада
«На небѣ находящагося Бога хвала живите, Онъ умирения

серъ янъ игэдэптада, Пыды неньчаи-няю интатъ илебтем-
дѣло на землю послалъ, Онъ людямъ души воскреше-

бада емня арка нядобсы игэдэптада“. Тадъ пуны тики
ня ради великую помощь послалъ. Того послѣ это

маніена ягумы, пайбингэ хайе. Неньча й нямба погананду
видѣніе скрылось, темнота стала. Люди умъ взявши между собой

лана: „Амгэ тарче серъ? Хандау, монэгтау амгэ таяна тания“.
сказали: «Какое такое дѣло? Пойдемъ, посмотримъ что тамъ есть».

Хунзеръ ма, таремъ серта. То ани монэду Нумъ Нью ачики
Какъ сказали, такъ сдѣлали. Пришли и увидѣли Божій Сынъ младеиць

манумангэ юседа. Сэвана манэманду пуны игэва хаураду,
завернутыи ложить. Посмотрѣвши поклонилась,

Нумъ Небенъ то совой интаа манэмамду вадеду, тадъ пуны
Божіей Матери крылатыхъ духовъ видѣніе рассказали, того послѣ

пуня хайе. Нумъ Нью Христосъ янъ сэвана гадимы серъ
пазадъ пошли. Божія Сына Христа на землѣ рождениа

теневанду ани хамзованду емня няръюдня сомбаляммадей
внания и прославленія ради двадцать пятый

ялэ арка лаудя ирина, двадцать пятого числа Декабря мѣ-
день большой темноты ибѣсца

сяца, хайбиде яленгэ мэу.
праздникомъ илѣомъ.

5.

Нумъ Нью Христосъ ачики Нумъ мятъ тэуравы серъ.
Божія Сына Христа младенца во храмъ принесеніе.

Невгы ельчангатъ тики ельчъ игэзоня Нумъ табедабсы
Отъ древнихъ временъ до этого времени Божіей заповѣди

емня хусовой Еврой еркаръ мятъ тератъ нерня сэвана
рали каждаго Еврейскаго рода семья рожден-

гадимы ачики тотъ юдемдей яленъ Нумъ мятъ тэурамба
паго младенца въ сороковон день въ храмъ принесеніа

серъ тания. Тики Нумъ табедабсы емня Хайбиде Пирипте
дѣло есть. Этого Божіаго приказанія ради Святаго Дѣва

Марія ани пыды лэтамбада Хайбиде вэзоко Юсифъ пыды
Марія и оя хранитель Святой старецъ Юсифъ ихъ

Нумъ ачыкы Христось тетъ юдемдей яленъ Нумъ мятъ
Божественнаго младенца Христа въ сороковой день въ храмъ

тэураду. Тикы малыгана Іерусалимъ хардана Хайбиде вэзоко
принесли. Бъ это время въ городъ Іерусалимъ Святой старецъ

Симеонъ илесь. Тикы Хайбиде Симеонанъ Нумъ ма: „Пыдэръ
Симеонъ жилъ. Этому Святому Симеону Богъ сказалъ: „Ты

нинъ хану тикы ельчъ игэзондъ, сяни Нумъ Ню Христось
не умрешъ до того времени, когда Божій Сынъ Христось

тюатъ янъ тутта. Тикы Нумъ табелабасы емня Хайбиде
съ неба на землю придетъ. Эгой Божіей зановѣди ради Святой

Симеонъ сачъ вэзаймы, няръ юръ мянъ поо илесь, сеена
Симеонъ очень состарился, около трехъ сотъ лѣтъ жилъ. сердцеиъ

наитевасъ ваттурмы Нумъ Ню Христось тюатъ янъ товунда
дожидаясь общаннаго Божія Сына Христа съ неба на землю пришествія

ельчъ. Сяни Хайбиде Марія Іосифъ ня пыды Нумъ ачыкы
время. Когда Святая Марія съ Іосифомъ оя Божественнаго младенца

Христось Нумъ мятъ тэураду, игобтаремъ Хайбиде Симеонъ
Хроста въ храмъ принесли, также Святой Симеонъ

Нумъ мятъ то Нумъ Хайбиде Индъ вынна тэуравы
въ храмъ пришелъ Бога Святаго Духа силой принесеннаго

ачыкы Нумъ Ню Христось тумдада, Нумъ ачыкы Хри-
младенца Божія Сына Христа узналъ, Божественнаго младенца Христа

тось нвудананда илада, лана: „Малъ биргалеванда Арка
на руки подыалъ, говоря: „Всеногущій Великій

Нум! Теда манъ сэвнани монэдмъ, хунзеръ Пыдэръ пянъ
Богъ! Теперь моими глазами вижу, какъ Ты началъ

неньча-няю ваттурмы илебтембада серъ. Тикы монэвы
людямъ общанное освобожденія дѣло. Этого видѣннаго

емня, Пыдэръ вадананла, Пыдэръ теда сими игэдэранунъ“
ради, по Твоему слову, Ты теперь меня отпускаешъ.“

Тадъ пуны Хайбиде Симеонъ Нумъ ачыкы Христось
Того послѣ Святой Симеонъ Божественнаго младенца Христа

Хайбиде Марія нвуданъ пэнчада, лана: „Тикы ачыкы емня
Святой Мари на руки положилъ, говоря: „Этого младенца ради

окка неньчаи пыды интананду нгылка-няю хамону,
много людей ихъ душами къ даволу падутъ,

окка неньчаи пыды интананда Нумъ-няю тивну. Пыдэръ
этого людей ихъ душами къ Богу подымутся. Твое

сеендъ мунгаа тебавы долга маедортанъ, окка маямъ
сердце стрѣлой стрѣлянаго вродъ мучась, много мученія

мѣтанъ.*) Хайбиде Марія хайбиде вэзоко Іосифъ-ня пуна
примешъ. Святая Марія со святымъ старцемъ Іосифомъ назадъ

Назаретъ хардъ-няю хайла, тикы хардана илесь пяду. Нумъ
въ Назаретъ городъ ушли, въ этомъ городѣ жить начали, Божествен-

ачикы Христось арамъ ня, Хайбиде Пирипте Марія ани
ныи иладенецъ Христось рости сталъ, Святую Дѣву Марію и

Хайбиде вэзоко Іосифъ небегэ несенэ мэида. Тикы Хри-
Святого старца Іосифа матерю отцомъ илѣя. Этого Хри-

стось Нумъ ачикы Нумъ мятъ тэуравы серъ тевеванду ани
ста Божественнаго младенца въ храмъ принесенія знанія и

хамзованду емня нябюмъ яле лимби ирина, втораго числа
прославленія ради второй день орловаго мѣсяца,

Февраля мѣсяца, хайбиде яленэ мэу.
праздникомъ илѣмъ.

6.

Хайбиде Іоаннь Креститель — хээдамбада неначъ.
Святой Іоаннь Креститель Креститель.

Я наптавы ельченатъ Нумъ Ню Христось яна сэвана
Земли поставленія отъ времени Божія Сына Христа на землѣ до

надимы нэзондъ сомбалинъ енаръ вотта поо томи: Малъ
рожденія пять тылѣчь около лѣтъ исполнилось. Все

тикы невгы ельчъ луде вадана Ветхій Завѣтъ нюмдесъ.
это древнее время русскими словами Ветхій Завѣтъ называется.

*) Тикы вадана Хайбиде Симеонъ нерня нэда серъ
Этими словами Святой Симеонъ впередъ будущее дѣло

вадеда. Нензе пыды ваданачада гасъ. Окка неньчай Христось-
сказалъ. Истинно имъ сказанное было. Много людей Христу

няю пуныравы Нумъ-няю ти, шобтаремъ окка неньчай
повѣривше къ Богу подляловъ, гажо много людей

Христось-няю пивы пуныравы нгылека-няю хамы. Нумъ
Христу не повѣрившихъ къ дьяволу пали. Божія

Небе пыды Нюде Христось христа пять маедормымъ сыр-
Матерь ея Сына Христа на крестъ мучимымъ вида

манъ пыды сееванда окка маендорнасъ.
ея сердцемъ много мучилась.

Ветхий Заветъ хасово вадана манзь: невгы ватторопса
 Ветхий Заветъ самоѣдскими словами сказать: древнее условіе

янь теръ невьяча Нумъ-ня. Тики ватторопсанъ янь теръ
 земныхъ людей съ Богомъ. По этому условію земные

невьяча, ули нерчуй невьяча Адамъ ани Ева сертавы хайбіо
 люди, самыхъ первыхъ людей Адамъ и Евы сѣбланнаго грѣха

емня, Нумкать тярмы нѣса, Нумъ ваттурмы Нумъ Ню Хри-
 ради, отъ Бога отдѣлены были, Богомъ обѣщаннаго Божія Сына Хри-

стосъ невьяча Нумъ-ня няловы емня яна товымда наттенаса.
 ста людей съ Богомъ соединения ради на землю пришествія дождались.

Невгы Нумъ ватторопса мальгана хайдануда серъ янусъ.
 Въ древнее съ Богомъ условія время крещенія не было.

Сяни Нумъ Ню Христосъ яна сѣвана нѣдимы, Іорданъ ягана
 Когда Божій Сынъ Христосъ на землѣ родился, на рѣкѣ Іорданѣ

Хайбиде Іоаннь нѣдимы. Тики Хайбиде Іоаннь невьяча илов-
 Святой Іоаннь явился. Этотъ Святой Іоаннь людьми на но-

давай яна илесь, нянь и совой нѣорманъ илесь, имбатась
 обитаемой землѣ жилъ, хлѣбъ съ вокой, ѣвши жилъ, одѣвался

сачъ магабиде панина. Хайбиде Іоаннь невьяча-няю таремъ
 въ очень бѣдныя одежды. Святой Іоаннь людямъ такъ

ланасъ пѣ: „Нумъ невгы ватторопса ельчъ водомы, Нумъ
 говорить началъ: «Божяго древняго условія время прошло, Божяго

сдай ватторопса ельчъ то. Хайбіатъ нѣудайди, хайдованзь
 новаго условія время пришло. Отъ грѣховъ отстаньте, креститесь

тоди. Нумъ Хайбиде илебса Царство Божіе погомы, тики
 идите. Божяго Святаго житя Царство Божіе приблизилось, того

емня хайдаванзь тара“. Тики сынгарю намда, невьяча Хай-
 ради креститься нужно. Это извѣстіе слыша, люди къ Свя-

биде Іоаннь-няю тѣурчъ пяду, хайдасъ пяду. Малъ невьяча
 тому Іоанну приходять стали, креститься начали. Всѣ люди

хайдаванда серъ моніея, Хайбиде Іоаннь Нумъ ваттурмы
 крещенія тѣ дѣло видя, Святаго Іоанна за Богомъ обѣщаннаго

Христосъ ей мѣчъ пяду. Тарче й мѣна невьяча-няю Хай-
 Христа считатьъ стали. Такой нумъ имѣющій людямъ /Свя-

биде Іоаннь маасъ: „Манъ хайданумъ икана, манъ пумнани
 тый Іоаннь говорилъ: Я крещу водой, за мной

тутта нядни мѣбетта, Пыды Нумъ Интана хайдаванзь пяду.
 идетъ меня крѣпче, Онъ Божинъ Духомъ крестить начветъ.

Мань та нидымга пыды пибида минорчъ.

Мнѣ нельзя Его обувъ понести.

7.

Нумъ Ню Христось хайдавы серъ.

Божія Сына Христа крещеніе.

Сяни Нумъ Ню Христось нярь ю поо томы, Пыды
Когда Божію Сыну Христу тридцать лѣтъ исполнилось, Онъ

Йорданъ яганъ Хайбиде Іоаннъ Креститель - хаедамбада
на рѣку Йорданъ къ Святому Іоанну крестителю

неначъ-няю то, Пыды нявадта икана хайдась ханзъ пѣ.
пришелъ, отъ него въ водѣ креститься просить сталъ.

Хайбиде Іоаннъ Христось-няю маась: „Хунзерь мань Ситъ
Святый Іоаннъ Христу сказаль: „Какъ я Тебя

хайданумъ? Пыдэръ Нумъ Ню, тикы емня Пыдэръ-нянандъ
крещу? Ты Божій Сынъ, того ради отъ Тебя

мань хайдась тара“. Христось Іоаннъ Креститель-няю ма:
мнѣ креститься надо. Христось Іоанну Крестителю сказаль:

„Нѣвудатъ! Теда мане Нумъ табедабсы серъ томы сертась
„Оставь! Теперь намъ Божьяго закона дѣло исполнено сдѣлать

тара“. Тадъ пуны Іоаннъ Креститель Йорданъ яга икана
надо. Послѣ того Іоаннъ Креститель въ рѣкѣ Йорданѣ

Христось хайдада. Хайдавы пуны Нумъ Ню Христось икать
Христа крестиль. Крещенія послѣ Божій Сынъ Христось изъ воды

тарпомаданда туенгась. Тюйна надена минанда нѣй, Нумъ
вышедши молился. Небо сразу отворилось, Богъ

Хайбиде Индъ Христось-ни хамы, тюатъ Нумъ Несе таремъ
Святой Духъ на Христа сошелъ, съ неба Богъ Отець такъ

ланалы: „Тюку Мань Нюми, Мань Пыды ситте сейгъанани
заговориль: „Это Мой Сынъ, Я Его на сердцѣ

хая мѣу“. Нумъ Ню Христось хайдавы серъ тeneванду ани
близко мнѣю. Божія Сына Христа крещенія знанія и

хамэованду емня мотамдай ялѣ хабе не ирина,—шестаго
прославленія ради шестой день остатскихъ жонщинъ мѣсяца,

числа Января мѣсяца, хайбиде яленгѣ мѣу.
правдникомъ мѣмъ.

Нумъ Ню Христось юкатъягана сиде торумдавында неньчида.
 Божіа Сына Христа двѣнадцать учениковъ.

Хайдавымда пуны Нумъ Ню Христось нярумдай по
 Крещенія послѣ Божій Сынъ Христось три съ половиной

хэу янъ илесь. Яна неньчаи погана илєвы ямбама Нумъ
 года на землѣ жилъ. На землѣ между людьми житья въ продолженіе Божій

Ню Христось неньча торумдась. Тикы торумдосеа нызна
 Сынъ Христось людей училъ. Этого ученія силой

Пыды Нумъ хайбиде илебса немъ нэ. Монієрэ неньча,
 Онъ Божьяго Святаго житья двери отворилъ. Пусть смотрятъ люди,

хунзеръ яна илесь тара Нумъ Хайбиде илебса еетта емня.
 какъ на землѣ жить надо Царства Божіяго послѣдованія ради.

Окка неньча Нумъ Ню Христось хэвона маллысь, Пыды
 Много людей около Божія Сына Христа собиралось, Его

торумдосеа ензелевы емня. Тикы окка неньчатъ Пыды
 ученія слушанія ради. Изъ этихъ многихъ людей Онъ

юкатъягана сиде ненза неньча тэрала. Тикы юкатъягана
 двѣнадцать праведныхъ людей выбралъ. Этихъ двѣнадцать

сиде ненза тэравы неньча Нумъ Ню Христось Пыды торум-
 праведныхъ избранныхъ людей Божій Сынъ Христось Его уче-

давында неначъ нюмдейда луце вадава Апостолъ. Нумъ Ню
 никами назвалъ по русски Апостолами. Божіимъ Сыномъ

Христось тэравы торумдавында неньча Апостолаа нюмду ти:
 Христосъ избранныхъ учениковъ Апостоловъ имена вотъ:

Петръ, Андрей, Іаковъ, Іоаннъ, Филиппъ, Варѣоломей, О-

ма, Матѣей, Іаковъ Алѣевъ, Симонъ Зилотъ, Іуда Іаков-

левъ ани Іуда Искаріотскій. Тикы Апостолаа-ня Христось
 Съ этими Апостолами Христось

маль хардана ядэргасъ неньча торумдамба. Неньча торум-
 по всѣмъ городамъ ходилъ людей училъ. Людей ученія

давы мальгана Христось окка сатта налери серъ серта,
 во время Христось много очень удивительныхъ дѣлъ дѣлалъ,

тюку налери серъ нобкатъ неначъ серта ниде биртъ. Пы-
 этихъ удивительныхъ дѣлъ ни одинъ человекъ дѣлать не можетъ. Онъ

ды нобъ вада маманъ ханурта неньча сензагэ сертада,
одно слово сказавши больного человека здоровымъ дѣлалъ,

хибенэ лекаряа пордонана сензгэ сертажъ ниде биртъеи ны-
когого доктора лекарствами здоровымъ сдѣлать не могли. Онъ

ды сәусида неньча сәу совойнгэ сертада, Иды хасида
слѣпыхъ людей врачими дѣлалъ, Онъ глухихъ

веньча номданагэ сертада, нимьсида веньча лананагэ сертада,
людей слышащими дѣлалъ, нѣмыхъ людей говорящими дѣлалъ,

хавы неньча нобъ вада маманъ илебтеда. Апостолаа хусовой
умершихъ людей одно слово сивъавши воскрешалъ. Апостолы каждый

ялена Христосъ ня обкана илесад Иды торумдабеса да намда.
день съ Христомъ въстѣ были, Его учение слушали.

Тики Христосъ торумдобеа Апостолаа йяанду ани сөөнанду
Эго Христово учение Апостолы умохъ и сердихъ

лэтамба маду. Нумъ Нью Христосъ хавы пуны, тики Апостолаа
храня имѣли, Божия Сына Христа смерти послѣ, эти Апостолы

я тиньмна хаясь веньча торумда пяду. Иды тиньмна хаясь
по всей землѣ пошли людей учить стали.

9.

Нумъ мя мюхъ тэмдорта веньча вэнолтавы серъ.
Изъ храма торгующихъ изгнание.

Нерчуй по веньча торумдаба малыгана Нумъ Нью Хри-
Въ первое лѣто людей учени во время Божий Сынъ Хри-

стосъ Пасха арка Хайбиде ялэ емни Иерусалимъ харданъ то.
стосъ Пасхи великаго праздника ради въ городъ Иерусалимъ пришелъ.

Тики Иерусалимъ хардана арка Нумъ мя таясь малъ. Ев-
Въ этомъ Иерусалимъ городѣ большой храмъ былъ всего Еврей-

рей еркаръ Нумъ няю туемы емня. Еврей еркаръ Нумъ
скаго рода Богу молитвы ради. Еврейскій родъ по Божиему

невгы ватторопсанъ илеса, Нумъ мя мюнь Нумъ-няю хангоръ
ветхому завѣту жили, въ храмѣ Богу жертву

хадабидусь. Тики хангоръ емня Нумъ мя мюня хангоръ
приносили. Этихъ жертвъ ради въ храмѣ жертвенныя

сармикъ тэмдорта таясь. Нумъ мять тэвямать Нумъ Нью
животныя продаваемы были. Въ храмъ пришедши Божий Сынъ

Христосъ инемъ ма, малъ тэмдорта веньча хангоръ сармикъ
Христосъ веревку взялъ, всѣхъ продавцовъ съ жертвенными животными

совой пинь вэнолчъ пя, лана: „Тикыди тюкаты мэди, Мань
вонъ выгонять сталь, говоря: „Это отсюда возьмите, Моего

Несеми мя тэндорта мянгэ ниде серта Нумь мя мюнь мэна
Отпа дома торговли домоь не дѣлайте. Въ храмѣ бывше

астаршинаа ненземчь Пыды-ситте хороптаду: „Амгымь
старшины злобствуа Его спросила: „Что

барнэнъ? Таремь сертась ныи Пыдэръ-нявандъ хибе ми?“
дѣлаешь? Такъ дѣлать слау Тебѣ кто даль? „

Христось пыды-нянанду лана: „Таптади тикы Нумь мямь,
Христось нмь сказаь: „Разрушьте этогь храмъ,

Мань нярь яленъ нанадянгэ пыды сертанумь“. Тикы ваданъ
Я въ три дня цѣлымъ его сдѣлаю. Этими словами

Христось нерня нѣда серъ надимдесъ, сяни Еврей еркарь
Христось будущаго дѣла проявля, когда Еврейскаго рода

неньча Пыды-ситте маедану ани хадану, Пыды нярь яле
люди Его мучить будутъ и убьютъ, Онъ трехъ дней

пуны илену. Тикы мальгана Еврей еркарь неньча тикы
послѣ воскресеть. Въ это время Еврейскаго рода люди это

нерня нѣда серъ тумдась ниде биртъ, пыды Христось няю
будущаго дѣла узнать не могли, они надъ Христомъ

писимчъ лана: „Тикы Нумь мямь тетъ юать вотта мотъ по
сидясь сказали: „Этогь храмъ около сорока шести лѣтъ

мирнадусь, Пыдэръ нярь яленъ нанадянгэ мирчъ хорованъ?“
строился, Ты въ три дня цѣлымъ сдѣлать хочешь?“

Пасха Хайбиде яле ямбана Христось неньча торумдадась,
Пасхи Праздника въ продолженіе Христось людей училъ,

окка сатта налери серъ сертадась. Тикы емня окка неньча
много чудесъ сдѣлалъ. Того ради много людей

Пыды-нянда пуныраи.
въ Него увѣровали.

10.

Ныи-си нвудаюда ани нѣюда мэвы ханурмы неначь Хри-
Безяльныи руки и ноги имѣющаго больнаго челоуѣка Хри-

стосана нанадянгэ сертавы серъ.
стомъ исцѣлене.

Нябиюмъ понъ неньча торумдаба мальгана Христось
Во второй годъ людей учена во время Христось

Иерусалимъ хардана ани тэвы, Пасха арка Хайбиде яле
Иерусалимъ въ городъ опять пришелъ, Пасхв великаго праздника

емня. Нумъ мякать хая, тоо тареу и совой вангъ таясь
ради. У храма близко, вѣстильце воды было

хангоръ сармикъ халтамбавы емня. Тикы халтануда вангъ
жертвенныхъ животныхъ омовения ради. У этого омовения вѣстили-

хэвона самлянгъ велико мя таясь. Тикы мякуна хангурта
ща пять маленькихъ домовъ было. Въ этихъ домахъ большые

неньчаа таясь. То совой Хайбиде Индъ Ангель хусовой
люди были. Крылатый Святой Духъ Ангель каждый

поона халтануда ить хамурнась, идмъ хулцупись. Тикы
годъ въ омовеня воду спускался, воду возмущалъ. Въ эту

Ангель хулцэмы ить хангурта неньча нэдэра серъ таясь.
Ангеломъ возмущенную воду больныхъ людей опускать дѣло было.

Малъ ить хаурана хангурта неньчапатъ, ули нерчуй хаурана
Пъ вѣхъ въ воду опустившихся больныхъ людей, самый первый опустившийся

веначъ нагадянгэ хайясь. Тикы хангурта погана ны-си
человѣкъ здоровымъ ставалъ. Этихъ больныхъ между безсальныхъ

нвудаюда ани нэюда мэвы хангурты веначъ таясь. Пыды
руки и ноги имѣющий человекъ больнои былъ. Онъ

тетьюдня сендетъ по юзедась нагадянгэ хэсь хумпанзи
тридцать восемь лѣтъ лежалъ исцѣленнымъ быть напрасно

наттенась Нумъ Нью Христось тикы хангурта веначъ-няю
дожидаясь. Божий Сынъ Христось къ этому больному человекъ

тэвась хороптада: „Нагадянгэ хэванъ хорованъ?“ Хангурта
подошедши спросилъ: „Исцѣленнымъ быть хочешь?“ Больной

веначъ Христось-няю ма: „Хоровамъ, Хайбиде тэтта, Гос-
человѣкъ Христу сказалъ: „Хочу, Святой господинъ, Гос-

поди, тетьюдня сендетъ по тюканъ юзедамъ, нядованда не-
поди, тридцать восемь лѣтъ тутъ лежу, помощника

начъ янгу сими ить нэдэрась, сяни то совой хайбиде Индъ
нѣтъ меня въ виду опустить, когда крылатый святой Духъ

Ангель имъ хулцабтамби. Ояни ить тэваситымъ, ани хангурта
Ангель воду возмущаетъ. Когда къ водѣ прихожу, другой больной

веначъ манъ сими нерчуй хамситы, манъ ани хангурманъ
человѣкъ предо мною опускается, я опять больнымъ

хаеситымъ. Нумъ Нью Христось хангурты веначъ-няю ма:
остаюсь. Божий Сынъ Христось больному человекъ сказалъ:

„Тюу ну, пыдэръ пайгаидь мэдъ, нагадянгэ ядэртъ“. Тикы
«Встань, твою постель возьми, здоровымъ ходи». Этвъ

Христось вада ныана хангүрмы неначъ миванда сово мэ,
Христа словъ снгой больной человекъ вдругъ испугъ,

ткю нэнда-нине ну, пыды пайгаида мэ, ядэрчь пя. Тикы
ввертъ на ноги стать, его постель взялъ, ходитъ началъ. Этого

сово мэ неначъ пайга совой ядовамду монэду, Еврей ер-
выдорвѣваго человекъ съ постелью ходящего видъ, Еврейскаго рода

каръ астаршина ани таре ненача пыды-вяюда ланась пя:
старшины и простые люди ему говорить начали:

„Пыдэръ ерина каръ, тюку яле Суббота хайбиде яле;
«Ты незнающи однако, этотъ день Суббота праздникъ;

хайбиде яле емия монзарачъ, опгиты пайгаиды илась тебъ
празника ради работать, все равно постель поднимать нельзя

нигэ“. Совомы неначъ Еврей еркаръ ненча-няю ма: „Мань
Выдорвѣвшій человекъ Еврейскаго рода людямъ сказалъ: „Я

теневамъ—Суббота хайбиде яле. Сими нагадянгэ сертавы
я знаю Суббота праздникъ. Меня здоровымъ сдѣлавши

неначъ мань сими пайгаиды илась табела“. Еврей еркаръ
человекъ ииъ постель поднять велѣлъ“. Еврейскаго рода

неньча сензангэ хэвы неначать ани хоронтаду: „Хибе ситъ
люди выздорвѣваго человекъ опять спросили: «Кто тебъ

сензангэ сертада? Пыды ма: „Мань ерамъ, хибе тикы“.
здоровымъ сдѣлать? Онъ сказалъ: „Я не знаю кто этого.

Таремъ сензангэ неначъ маада тикы емия, хунзэръ Христось
Такъ выздорвѣвшій человекъ сказалъ того ради, какъ Христось

сензангэ ситте сертавы пуны пенъча понгадъ лянзэрчь хийе.
здоровымъ его сдѣлавши въ людяхъ скрытно ушелъ.

Тикы пуны ялена Христось сензангэ хэвы неначъ Нумъ мя-
Тото послѣ на дняхъ Христось выздорвѣваго человекъ въ храмъ

мюня ходя ани пыды-няю ма: „Тела пыларѣ сензангэ хаснь.
нашелъ и ему сказалъ: «Теперь ты здоровымъ сталъ.

ани войвоопа ненъ иледъ, хуничей вайвогэ нее хань. Еврея
онитъ худо не живи, хуже того чтобы онъ не было». Еврей

тикы пуны тумдаду хибе сензангэ серта бирты. Тикы
послѣ того узнали кто здоровымъ сдѣлать можетъ. Этого

теневаду ёмня пды Христось-няю видю пувыра, Пды-
видя ради она Христу не увѣрвали, на Него

няю неизимчѣ пя.
злоствовать начала.

11.

Нумъ Ню Христось неньча торумдабсы.
Божія Сына Христа людямъ ученію.

НГобъ-амгэна Нумъ Ню Христось, окко неньча Пды-
Однажды Божій Сынъ Христось, много людей Его

ситте мондала монэ, пирче я-нинэ игамды, ули арка Пды
окружившихъ видя, на возвышенное мѣсто сѣлъ, самое великое Его

торумдабсы ланасѣ пя:
ученіе говорить началъ.

Яба-совой интана мапча илена неньчаа, пды Нумъ па-
Блаженны духомъ нищи люди, онъ Бога
рануда илебса ееттаду.
царя жизнь наследуютъ.

Яба-совой яртана неньчаа, пды Нумъ-ня моймбонгу.
Блаженны плачущіи люди, они съ Богомъ возрадуются.

Яба-совой енанэ илена, пды я еетта илену.
Блаженны кроцыи, они землю наследуя жить будутъ.

Яба-совой гооръ-си ить-си неначь тотареу неньзембойна
Блаженны алчущихъ жажущихъ людей вродѣ искренно

иле хорована неньчаа, пды неньзянъ маленудъ.
жить желающіи люди, они истины исполнятся.

Яба-совой неньчаи сянзъ илена, пды-ситту Нумъ сяпдыда.
Блаженны людей жалѣя живущіе, ихъ Богъ пожалѣеть.

Яба-совой сово сейна илена неньчаи, пды Нумъ савана
Блаженны чистымъ сердцемъ живущіи люди, они Бога глазами

монэттаду.
увидятъ.

Яба-совой совомбада неньчаи, пды Нумъ ниогэ ниом-
Блаженны умиротворяющіе людей, они Божиими сынами на-

денудъ.
зовутся.

Яба-совой пеньчай тидь илеви емня вэнолтавы, пыду-
Блаженны люди истинной жизни ради изтоняемые, имь

нянду Нумь парануда илебса ину.
Гога царя жизнь будеть.

Яба-совой пыды, сяви ани пеньчай хумпанзи ситте
Блаженны вы, когда другие люди напрасно вась
тэдорпану, вэнолтаву, сяви пыду-нянанду сйакъ вацапа ани
бранить и гнать буудь, когда на вась клевету и

нега вацапа Мань пеньза серми емня ланану. Моимбида ани
злыя слова Моего праваго дѣла ради говорить буудь. Радуйтесь и

нюрченгана иледа, Нумкаты арка юстамъ мэттади.
веселигесь, отъ Гога великую награду имьете.

Хибе ябанэ иле биртада ланамань, Христось ани ла-
Кто блаженнымъ быть можеть сказавши, Христось опять ска-

налы: „Ензеледа! Пылэри теневади: неначь инта тания, га-
заль: «Слушайте! Вы знаете: у челоуѣка духъ есть, тѣ-

еда тания. Неначь наи нормань хорова, наемь паны сера-
ло есть. Челоуѣка тѣло ѣсть хочеть, тѣло одеждой одѣ-

серь хорова. Тики емня нгоорь ани мэе паны пудэри мон-
ваться хочеть. Того ради пищу и одежу вы ра-

зара соевыда, годь окка вотта нгоурань сачь неда хорова;
богой приобретаите, только много лишней пищи очоно не жодайте;

окка вотта панынъ нобгаремь неда хорова. Пылэри индѣ
много лишней одежды также не жодайте. Ваши души

сово хусовой амгарить томна мире, пылэри интаду совоона
хорошихъ равныхъ вещей дороже, вати душа хорошенько

мээли. Сыргада то совой сармиакъ-няю, пуду нгоурамь, па-
держите. Сногрито на птицъ, они пишу,

нымъ ни сюрпаситы, ни хамеласиты, тюуна мэна мани Нумь
одежу но хранить, не запасаютъ, лобесный нашъ Гогъ

Нисе пуду-ситту нгоуламби. Пылэри тики то совой сарми-
Отець ихъ нитаеть. Вы этихъ ятиць

каты Нумь Нисена сеена хая мэада, пыды-ситте нобгаремь
Бога Оца сорцу ближе находитесь, вась также

нгоуламби. Паны емня амгы сачь совоаида? Пэлэрана ид-
ялпятаеть. Одежды ради что очень заботитесь? Въ лѣсу

эртатту, вэба-няю сэргада хунзерь пуду мэтцаинэ вады.
ходя, на даѣты смотрите какъ они красивы выродены

Хурканъ долга пуду мѣтнаи паны Нумвата мэ, амгарты, па-
Какия они красивой одежды отъ Бога имѣють, микакомъ

рагуда тарченъ долга мѣтнаи паны мэсь ни биртъ. Вѣбамъ
царь такой красивой одежды имѣтъ не можетъ. Цѣты

хунзеръ сово паныва Нумъ серѣптеда, пидѣри-ситта серѣпти
какъ красивыми одеждами Богъ одѣваетъ, васъ одѣтъ

нобгаремъ биргада. Ани мантамъ: пидѣри таремъ, нѣде
также можетъ. Опягъ скажу: вы такъ не

манъ: „Амгэ нѣортау, амгэ нѣртау, амгэ серануу?“ Тѣуна
говорите: „Что ѣсть буду, что пить буду, что надѣвать буду?“ Небесный

мѣна мани Нумъ Нисѣу пидѣри емнянда йнугтта, малъ тасъ
нашъ Богъ Отецъ васъ ради думая, все дать

бирта. Пидѣри нѣди тидъ, Нумъ табелобсы серъ иледа
можетъ. Вы только истинно, по Божимъ заповѣдямъ живите,

плында Нумъ илебса еетта емня тадъ-тикать амгымъ нѣоръ,
царства Божия наслѣдованія ради кромѣ того что ѣсть,

амгымъ нѣрчъ, амгымъ сера монзара соя ямбананда, малъ
что пить, что надѣтъ работою приобрести не можете если, все

тики пидѣри-нянда мани Нумъ Нисѣ татта.
это вамъ нашъ Богъ Отецъ дастъ.

12.

Сѣра не хавы ню илебтевы, серъ.

Вдовы умершаго сына воскресеніе.

Вѣобъ-амгэна Господь Иисусъ Христось Найнъ хардъ
Однажды Господь Иисусъ Христось Навна города

венъ тѣвы. Пиды-ня Пиды торумдавында, венъчаида
къ воротамъ пришелъ. Съ Нимъ Его ученики

Апостолаа ани окка тарѣ нѣдъча танясь. Тики малъгана
Апостолы и много простыхъ людей было. Тѣмъ времени

хардъ неатъ халемеръ тарпараду. Тики халемеръ сѣра не
изъ воротъ города умершаго выносили. Этогъ умершій вдовы

опѣй таневы вю игась, тики емня сѣра, не халемеръ пумна
единственный сынъ былъ, того ради вдова за умершимъ

хая ядась, сачъ яргась. Сѣра не-ня халемеръ пумна хардъ-
близко шла, очень плакала. Со вдовой за умершимъ изъ го-

атъ окка венъча ядась. Тики манѣманъ Иисусъ Христось
рода много людей шло. Это вида Иисусъ Христось

сэра не-няю сянзъ ма: „Нень ярь!“ Тики пуны халемерь-
влову жалѣя сказалъ: «Не плачь!» Того послѣ къ умершему

няю хая то, халемерь миняна неньча-няю нэвуда табода.
близко подошелъ, умершаго несущимъ людямъ остановиться велѣлъ.

ПЭвуда вында пуны халемерь-няю ма: „Ачики Мань пидэрь-
Остановления послѣ умершему сказалъ: «Дига Я тебѣ

нянандъ ланамъ: тюу юркадъ!“ Халемерь миванда нгамды
говорю: встань!» Умершій вдругъ сѣлъ

ани ланалы. Малъ тики галери серъ манэмы неньчанъ се-
заговорилъ. Всѣ это чудесное дѣло видѣвшіе люди испу-

еду хайе, Нумъ хонорамба пя лава: „Арка Пророкъ (нерня
гались, Бога славить начали говоря: «Великии про-

теневана неначъ) мане поганана гадимы, арка нядобса
рокъ между нами явился, великую милость

неньча емня Нумъ нэттада.“
людей ради Богъ послалъ.“

13.

Я вадемба неначъ—мудра ланаку.

Сѣятель мудрое сказаніе—притча.

ПОбъ-амгэна Исусъ Христосъ Галилей итте наптена
Однажды Исусъ Христосъ Галилейскаго моря на берегу

хэвона гнась. Пыды торумдапсамда номдормы емня окка
былъ. Его ученія слушанія ради много

неньча маллась. Исусъ Христосъ ганонъ ти, торумдась пя.
людей собралось. Исусъ Христосъ въ лодку вошелъ, учить началъ.

Неньча Пыды ирнянда итте наптена хэвона инзелесь нгамды.
Люди противъ Его на берегу моря слушать сѣли.

Сяни малъ намды, Христосъ ма: „Ензелета! ПОбъ-амгэна я
Когда всѣ сѣли, Христосъ сказалъ: «Слушайте!» Однажды муку

вадемба неначъ терседа янь тарпы, я-сэу янь мочь пя.
выращивающій человекъ въ пустое мѣсто вышелъ, муки сѣмя въ землю бросать сталъ.

Сяни пыды моеда, опой сэу-я серэ хэвона хамы, ядэртана
Когда онъ бросалъ, одно сѣмя у дороги пало, ходящии

нэнъ танаду, тиртя сармикъ тики янь тэва, тики я-сэу
ногами потоптали, птицы на это мѣсто прилетѣвши, это сѣмя

нгамадъ. Ани я-сэу пай совой янь хамы, тиканъ я тяню
поклевали. Другое сѣмя на каменистую землю пало, тутъ земли мало

танясь, я-сэу меръ вадэ; тикы я тяню таневы яна и янусь,
было, сѣмя скоро выросло; на этомъ земли мало имѣющемъ мѣстѣ воды не было,

тикы емня вадевы я-сэу хаеръ еподень минанда хаса. Ани
того ради выросшее сѣмя солнце тенломъ сразу высушило. Другое

я-сэу нумъ совой яна хамы, тикы нумъ-ня вадевы я-сэу
сѣмя на травянистое мѣсто пало, это съ травой вырощенное сѣмя

нумъ юталнгада. Ани я-сэу сово янъ хамы, совоона вадэ,
травя задавила. Другое сѣмя на хорошую землю пало, хорошо выросло,

тикы емня опой я-сэу ейнгэ юръ я-сэу надимы“. Таремъ
того ради за одно сѣмя сто сѣмянъ явилось“. Такъ

ланавы пуны, Христось неньчаи-няю ма: „Хибэ хада таня,
говоря, Христось людямъ сказалъ: «Кто уши имѣеть,

тикы ензелее“. Пайсимнякуна торумдабсы пуны, сани неньча
тотъ пусть слушаетъ“. Подъ вечеръ ученія послѣ, когда люди

хоневанъ хайе, торумдавы неньчаюда Апостолаа Христосатъ
спать пошли, ученики Апостолы Христа

хороптась пяду. „Ланъ маненянъ, я-сэу мудра ланаку
спрашивать стали. „Скажи намъ, сѣмени притча

хунзеръ на“. Христось ма: „Я-сэу вадемба неначъ серъ,
что такое“. Христось сказалъ: «Сѣятеля дѣло,

оптики Мань серми. Ланавы я-сэу вадемба неначъ оптикы
все равно Мое дѣло. Сказанный сѣятель все равно

Мань. Ланавы я-сэу оптикы Мань торумдабса вадемба. Ла-
Я. Сказанное сѣмя все равно Моего ученія слова. Ска-

навы я оптикы ензелевы неньчаи сейду. Мань нерипте
занная земля все равно слушающихъ людей сердца. Я сперва

мадомчъ: опой я-сэу серэ хэвона хамы, ядэрта неньча нэнъ
сказалъ: одно сѣмя у дороги нахо, прохожіе ногами

танаду, тирта сармикъ намаду. Тикы нобтаремъ, хунзеръ
потоптали, птицы сѣли. Это такъ же, какъ

неньчаи ханянду ензеле, ензелевы вада сеенанду мэонъ
люди ушамы слушаютъ, слышанныя слова сердцемъ крѣпко

мэчъ ни хорова, тикы емня тикы вада неньча сеятъ нгылека
держатъ не хотять, этого ради эти слова людей изъ сердца дьяволъ

хэвня моетта. Пай совой янъ хамовы я-сэу тикы нобтаремъ,
въ сторону отбрасываетъ. На каменистую землю павшее сѣмя это такъ же

хунзеръ мань вадани нысида неначъ сеенъ хамы. Тикы
какъ мой слова бессильнаго чловѣка на сердце падуть. Такой

нѣначь Мань торумдабсы вадани совоона ензелесь хорова,
человѣкъ Моего учения слова хорошенько слушать хочеть.

мэсонъ мэчь виде бирть. Ённа малыгана торумдабсы сеенанда
крѣпкѣ держать не можеть. Въ тихое время учение сѣрацень

нѣмбида, маедормы малыгана хамбида ани торумдабсы емня.
держитъ. во время гонения оставляетъ друго учения радя.

Окка нумъ со:ой яна хамовы я-сэу нумъ юголгада; тикѣ
На травянистое мѣсто павшее сѣмя трава задавила; это

нѣобтареми, хунаеръ Мань вадени окка илебса сѣрмна вѣнь-
такъ же, какъ Мои слова много боготства дѣлами въ люд-

чай, сей мою юголгаду. Сов:янь хамовы я-сэу окка сэу
сколь сердцѣ заглушають. На хорошую землю павшее сѣмя много сѣмянъ

вадебану; тикѣ нѣобтаеръ, хибѣ Мань торумдабсы вадени
выроситъ; это также, кто Моего учения слова

совоона ензелену, малъ сеенда мѣттада, Мань торумдабсы
хорошенько:д слушаетъ, все сердцемъ вѣбеть, Моего учения

вадени серъ илону. Хибѣ хаада тания ензелесь, тикѣ Мань
по словахъ живеть. Кто уши вѣбеть слушагъ, тотъ Мои

вада ензелесе, тенее сеенда мине лѣтамбае.
слова пусть слушаетъ, знаетъ, въ сердцѣ хранить.

14.

Мерчемъ енемдавы серъ.

Вѣтра о: угроженіе.

Пѣобъ-амгѣна Господь Исусь Христоръ Пыды Апосто-
Однажды Господь Исусь Христоръ съ Его Апосто-

лакота пѣитте наптена навовъ мадась пѣ. Мадаванду маль-
столами море въ лодкѣ перебазать сталъ. Во время переба-

гана Пыды хоньраи. Лѣракапта арка мерче теба, хамбана
Онъ уснулъ. Вѣругъ большой вѣтеръ ударилъ, волнами

нано падасть пѣ. Апостолаа Христоръ юркапта, терчь пѣаду:
лодка наполняется стала. Апостолаа Христа будить, врать начали:

Господи мане ти хагуу, сини лѣтамби. Господь Христоръ
Господи мы воть умираемъ, насъ сохрани. Господь Христоръ

юрка, пѣдѣнѣнѣнду ма: Амгѣ пѣдѣри пѣлюда? Мань вѣванди
не аль, ичѣ, вѣстатъ: Что вы боитесь? Я съ вами

мѣлѣмъ, тикѣ емня: пѣдѣри нѣче хагуу; амгѣ Мавьянани пу-
свѣтъ, лодка ради вы не бояте, что Мавъ вѣ-

нырованъ ниде хорова? Тадь пуны Христось мерче-няю ма:
ровать не хочеге? Того послаъ Христось вѣтру сказалъ:

„Прэвудатъ!“ Хамба-няю ма: „Енемядъ!“ Тикы Христось
«Остановисъ!» Волгалъ сказалъ: «Усхиритесъ!» Этыхъ Христа

вада емня миванда мерче хэнай, хамба енемыи Апостолаа
словъ ради вдругъ вѣтеръ утихъ, волны усмиривомъ Апостолы

пинчъ пя понананда лана: „Хибэ тикы? Амгы сатта нынъ
бояться стали между собою говоря: «Кто это? Какой чрезвычайной силой»

Пыды мерче-няю, и-няю табедасъ биртада? Амгэнэ мерче
Она вѣтру, волъ приказывать можетъ? Почему вѣтеръ

ави и Пыды вада табедобсы номдарна? «Вода Его слово приказанія слушаютъ?»

15.

Хавы пириите илебтевы серъ.

Умершей дѣвцы воскресение.

Пробъ амгэна Христось итте наптона хэвока навоатъ
Однажды Христось на берегъ моря вѣт лодки

явъ тарпы. Опой Еврей ерву Іаиръ Пыды ниванда то,
на землю вышелъ. Одинъ Еврейскій начальникъ Іаиръ къ нему подошелъ.

Пыды нэнда нэва хаура, ма: „Манъ пириитеми хаванъ хорова.
къ Его ногамъ голову приклонилъ, сказалъ: «Моя дочь умретъ хочеть.»

Пыды ниванда тоинъ, Шидоръ-гвуданда пыды-нинде пэндъ.
Къ ней приди, Твоя руки на нее положъ.

тикы емля сэвз шу. Господь Христось Іаиръ мягъ-няки-хайр.
того ради выздоровѣть. Господь Христось Іаира къ дому пошелъ.

Окка неньчаи Христось пумнанда ядасъ. Тикы окка ядованза
Много наода за Христось вслѣдъ шло. Много много влудато

неньча погана пробъ хашурта пе танявъ. Тикы пон юкатъ
народа между она больная женщина была. Эта женщина дѣв-

янга сиде поо пыды оденанда маевдоргасъ, лекаранъ недо-
надцать лѣтъ она болѣзнию мучилась, докторамъ на пла-

бянэ малъ пыды илебеада сусада, амгарты совонда-няю ий
ту все она богатство потеряла, ничего къ лучшему не

хо. Тикы хашурта не пыды ссанда пунырода, лана: Хри-
нашла. Эта больная женщина к ней сердцемъ повѣрила, говоря: Христа

стоесъ паны-няю тивимбой тебербвани, миванда сэвзана хан-
къ одеждѣ немного прикоснусь себя, сразу здоровой пой-

дамъ. Тики й мѣванъ, ханурта не неньчаи понгана Хри-
ду. Этогъ умъ взявши, больная женщина между людей ко Хри-

стось-няю хая то, Пыды паны-ня енамбоона тебернась,
сту близко подошла, къ Его одеждѣ тихонько прикоснулась.

минанда сензумы. Христось неньчаа-няю лэркопта сядолы,
сразу выздоровѣла. Христось къ людямъ вдругъ обернулся,

хороптада: „Хибѣ Мань-нянани тебасы?“ Апостоль Петръ
спросилъ: «Кто ко Миѣ прикоснулся?» Апостоль Петръ

Пыды-няюнда ма: „Господи та окка неньчаи Сить сюр-
Ему сказалъ: «Господи такое множество людей Тебя окру-

галеми, амгэ емня хороптамбинъ: хибѣ нянандъ тебасы?“
жветъ, почему спрашиваешь: кто къ Тебѣ прикоснулся?»

Христось ма: „Иѣвудатъ! Мань номдамъ Мань-нядани тарпавы
Христось сказалъ: «Отстанъ! Я слышалъ отъ Меня изшедшую

ны, тики емня хороптадмъ: хибѣ емня Мань ными тарпы.
сразу, того ради спрашиваю: кого ради Моя сила вышла.

Сэнзана хаевы не Христось нѣнъ нѣва хаура, малъ, хунзерь
Выздоровѣвшая женщина Христу въ ноги поклонившись, все, какъ

нѣса нэнзана ланада. Тики пуны Христось совомы не-няю
было истинно рассказала. Того послѣ Христось выздоровѣвшей женщиной

ма: „Ненъ пинъ! пыдэръ пунырабса емня сэнзана иледъ“.
сказалъ: «Не бойся! Твоей вѣры ради влорова живи».

Ханурмы не совомы пуны Христось Іаиръ мять-няю хайе.
Больной женщины оздоровленія послѣ Христось Іаира къ дому носель.

Лэркапта Пыды-няю Іаиръ мякатъ нѣдоптавы недоватна то,
Вдругъ къ нимъ изъ дома Іаира посланный наемникъ пришелъ,

Іаиръ-няю ма: „Пыдэръ не вюръ мале ха, туюку торумбо-
Іаиръ сказалъ: «Твоя дочь уже умерла, этого учи

ванда неначъ хумбанзи ненъ хай“. Христось тики вада
толя напрасно не зови». Христось эти слова

номдованъ Іаиръ-няю ма: „Ненъ пинъ! Пуныродъ! Илену!“
слушая Іаиръ сказалъ: «Не бойся! Вѣруй! Оживогъ!»

Таремъ лана Христось Іаиръ мять тю. Мять мю пана неньча
Такъ говоря Христось въ домъ Іаира вошелъ. Въ домѣ полно людей

сѣу и хаурамба гере ярнга. Тики ярта неньча-няю Христось
слезы роня крича плача. Этими плачущимъ людямъ Христось

ма: „Амгэ ярнгада! пириште ни ха, пыды хонораи“. Тики
сказалъ: «Что плачете? дѣвица не умерла, она спитъ». Этими

вада емня неньчаи Христось-няю писимчъ пя. Христось
словъ ради люди надъ Христомъ смѣяться стали. Христось

хавы परिште нгувад нямма ма: „Парипте юркады!“ Хавы
умершей дѣвицы руку взялъ, сказала: «Дѣвица встань!» Умершая

парипте минанда юрки сэнзангэ, ядэрчъ пя. Тики хавы
дѣвица вругъ встала здоровой. ходить начала. Это умершей

парипте илебгевы сыгарю я лэгана хайе.
дѣвицы воскресения извѣстие по всей землѣ пошло.

16.

Хайбиде Іоаннь Креститель (хайдаванда неначъ) нгэвамда
Святаго Іоанна Крестителя главы

мадавы серъ.

успокоевнѣ.

Галилей я парангуда Иродъ Антипа пыды паппада Фи-
Галилейской земли царь Иродъ Антипа его брата Фи-

липпъ не Иродіада пыды ненгэ мада. Хайбиде Іоаннь Кре-
липпа жену Иродіаду въ жены взялъ. Святой Іоаннь Кре-

ститель окка егоръ парангуда-няю ланась иапамдъ не
ститель много разъ царю говорилъ брата жену

нэдэрадъ. Паппамдъ не мэчъ пидэръ-нинандъ та нингэ,
отпусти. Брата жену брата тебѣ нельзя,

хайбіо. Тики вада емня Иродъ парангуда Иродіада ня Хай-
грѣхъ. Этыхъ словъ ради Иродъ царь съ Иродіадой Сав-

биде Іоаннь Креститель нензимья нямась табедади казна
таго Іоанна Крестителя злобствуя взять велѣла въ тюрьму

мятъ сяровы емня. Тики войво серъ пуны, Иродъ парангуда
заключенія ради. Этого худаго дѣла послѣ. Иродъ царь

Хайбиде Іоаннь Креститель хада харвась. Малъ неньчаи
Святаго Іоанна Крестителя убить хотѣлъ. Вся люди

Іоаннь Креститель хайбиде неньчангэ маду, тики емня па-
Іоанна Крестителя святымъ человекомъ считали, того ради

рангуда Иродъ Іоаннь Креститель хада пинась, казна мякана
царь Иродъ Іоанна Крестителя убитъ боялся, въ тюрьмѣ

пыды сяровы мэсь, валкада. Иродъ парангуда сѣвана нгэдимы
его связаннымъ имѣлъ только. Ирода царя рожденія

яле тэвы, тики емня малъ пыды марче неньчаида маллада,
лень пришелъ, того ради всѣхъ его приближенныхъ людей собралъ,

мядимароптась пѣ. Тики мядимармы мальгана Иродіада
угощать сталъ Этого угощеня по время Иродіада

не нюда тэвы, сянарчъ пѣ. Тики пирипте сянормы малъ
дочь пригнѣ, плясать начала. Этой дѣвицы пляска всѣмъ

мядимармы неньчанв хамзолмы. Иродъ парануда хэгтамба
гостямъ понравилась. Иродъ царь съ клятвой

ваттургасъ тюку пириптянв лана: „Хандъ мань-нядани малъ
общался этой дѣвицѣ говоря: «Проси отъ меня всего

амгэ хорованв. Малъ пыдэръ-нянандъ татгамъ, хоровапта
что хочешь. Все тебѣ дамъ. хотя-бы

мавъ парануда илебса пелемда“. Пирипте пыды небенда-няю
моего царства половину. Дѣвица къ ея матери

сядолы, хороптата: „Ангэнв ханчъ пянумъ?“ Иоаннв Кре-
вернулась, спросила: «Что просить начну?» На Иоанна Кре-

ститель-няю невземы Иродіада не нюнда-няю ма: „Меръ
стителѣ злобствующая Иродіада дочери сказала: «Скоро

ханв, Иоаннв Креститель нэвамда хай. Мадамду пыдэръ
иди. Иоанна Крестителя главу проси. Пусть отсѣкутъ для

емняндъ, пыдэръ тюку нэвамъ хыде нине пэнга мавъ-нянани
тебя, ты эту главу на блюдо положи миѣ

тэурадъ“. Тики ханопсанда емня Иродъ парануда сянчъ пѣ.
принеси». Этой просьбы ради Иродъ царь жалѣть сталъ.

Хэттавы емня пирипте терси нэдэра ниде харовась. Солдатъ
Клятвы ради дѣвицу пустой отпустить не хотѣлъ. Солдата

Хайбиде Иоаннв Креститель-няю казна мятъ нэттада, Иоаннв
къ Святому Иоанну Крестителю въ тюрьму послалъ, Иоанна

Хайбиде нэва мада табедада. Таремъ Хайбиде Иоаннв Кре-
Святую главу усѣкнуть велѣлъ. Такъ Святой Иоаннв Кре-

ститель маяндорчъ ха. Пыды торумдамбовы невьячаида ани
стителъ мучимы уморъ. Его ученики

юреида казна мятъ тэвы Хайбиде Иоаннв Креститель нѣямъ
друзья въ тюрьму пришедши Святаго Иоанна Крестителя тѣло

мэду, янв сюрнаду.
взяли, въ землю погребли,

Сомбальянъ снаръ невачъ сомбальянъ нелико нянава овлавы
 Пять тысячь человекъ пятью маленькими хлѣбами накормленіе—

нчалари серъ.
 чудесное дѣло.

Побъ-амгэна теръси ява Исусъ Христосъ сачъ окка
 Однажды въ пустынь Исусъ Христосъ очень многими
 ньечаина сюргалевы насъ, ньечаи торумдамбадасъ, окка
 людьми окружень былъ, людей учили, много

ханурта ньечаа сензанэ сертада. Окка торумдамбовы маль-
 большихъ людей здоровыми сдѣлалъ. Многого ученія во вре-

гана пинэ хайе. Апостолаа Христосъ-няю ма: „Гѣда ньечаи
 мя ночь настала. Апостолы Христу сказали: «Теперь людей

нэдэрадъ, харданъ хайе пыды емнянду н'оормъ тэмдаие“.
 отпусти, въ городъ путь идутъ для нихъ пища пусть кушать“.

Исусъ Христосъ апосталаа-няю ма: „Пыдэри пыду-ситту
 Исусъ Христосъ апостоламъ сказалъ: «Вы ихъ

оулади“. Тики Христосъ табедобесы емня Апостолаа ньечаи
 накормите“. Этого Христова приказанія ради Апостолы между

понана нооръ пюсь пя. Понъ пюрна, сомбальянъ нелико
 людей пища искать стали. Долго искали, пять маленькихъ

нянь ани сиде хале хонга, валкада. Тики сомбальянъ нелико
 хлѣбовъ и двѣ рыбы нашли, только. Эти пять маленькихъ

нянь ани сиде хале манэманъ, Исусъ Христосъ ньечаи
 хлѣбовъ и двѣ рыбы видя, Исусъ Христосъ людямъ

пумъ нине намдованзъ табеда, сомбальянъ нелико нянь ани
 на траву сѣсть велѣлъ, пять маленькихъ хлѣбцевъ и

сиде хале туэманъ пусука марлада. Мардавы нянь ани хале
 двѣ рыбы молясь на куски разложила. Разложенный хлѣбъ и рыбы

пусъ Христосъ нвудать сачъ оккагэ хаясь, малъ ньечаи
 куски у Христа въ рукахъ очень умножилась, всёхъ людей

овлаидасъ. Тики пуны хаэвы пусукъ юкатянганя сиде арка
 накормили. Послѣ того оставшихся кусковъ двѣнадцать большихъ

нэся малладасъ. Овлавы ньеча момбальянъ еваръ невачъ
 носудъ собралось. Накормленныхъ людей пять тысячь человекъ

танясь, не ачики совой толавдавай. Тики сатта галери серъ
 было, женщины съ дѣтьми не считаны. Это чудесное дѣло

монэманъ, неньчай Исусь Христось парануданэ сертась хо-
вля, люди Исуса Христа царемъ сдѣлать хо-
ровадусь. Христось итте наптена няби-няю Апостолаа-няю
тѣля. Христось моря на другую сторону Апостоламъ
мадась табеда, пирче терь-си янъ танаи такалавы серкана
перѣхатъ велѣль, на высокое пустое мѣсто поднялся тайнаго
туечъ емня.
моленія ради.

18.

Исусь Христось идъ нине ядэрмы серъ.
Исуса Христа по водѣ хождение.
Пинэ хаясь, сачъ арка мерчась итте наптена, хамбат-
Ночь настала, очень залогодилось море, вол-
танэ хайе. Апостолаа тивы нано итте наптена ерня насъ,
нисто стало. Апостоловъ лодка посреди моря была.
пыды хамбана ладамбисъ. Пи ямбана Апостолаа пилесь ани
ее волнами било. Во время ночи Апостолы боялись и
маендорнась. Яламы нерчуй Исусь Христось итте наптена
мучились. На зарѣ Исусь Христось моря
ить сяръ нине Апостолаа-няю яда хайе, Апостолаа паудяна
по водѣ къ Апостоламъ пошелъ, Апостолы въ темнотѣ
итте наптена ерня ядовынды неньчамъ тумдада тидгэ
по морю идущаго чловѣка примѣтивши за видѣнне
баергадунзъ, сачъ пинась, терчъ пя. Христось пинавы Апо-
почли, очень бояться, кричать слали. Христось боящимся Апо-
столаа няю ма: „Неди пинъ, тикы мань!“ Апостолъ Петръ
столамъ сказавъ: „Не бойтесь, это я!“ Апостолъ Петръ
Христось-няю ма: „Пыдэрнэбнандъ. Господи, сими табедадъ
Христу сказавъ: „Если Ты, Господи, миѣ повеги
н'обтаремъ итъ сяръ нине Пыдэръ-нянандъ ядась“. Хри-
также по водѣ къ Тебѣ ити“. Хри-
стось Апостолъ Петръ няю ма: „Галя“. Апостолъ Петръ
стось Апостолу Петру сказавъ: „Иди“. Апостолъ Петръ
Христось табедобсы емня н'аноатъ миванда тарпы, итъ сяръ
Христова приказанія ради изъ лодки вдругъ вышелъ, по водѣ
нине Христось-няю ядась пя. Н'аноатъ тарповы пуны Апо-
ко Христу пошелъ. Изъ лодки выхода послѣ Ано-

столь Петръ Христось табедобсы сеенанда мѣона мѣсь,
 столь Петръ Христово повелѣніе сердцемъ крѣпко имѣль,

Христось-няю мѣонова пувырось, тикы емня ить сяръ нине
 Христу крѣпко вѣровала, того рада по водѣ

совоона ядась. Пувырка арка хамбаа монэмань, Христось
 хорошо шель. Погода, большія волны видя, Христова

табедобсы нын юрла, пивчъ пя; пивовы емня ить сѣясь
 приказанія силу забыль, бояться сталь: боязни ради въ водѣ тонуть

пя, Христось няю терчъ пя: „Нядадь мань, Господи, ти
 сталь, Христу кричать сталь: „Помоги мнѣ, Господи вотъ

хагу“. Христось Апостоль Петръ-няю хая то Пыды
 умираю. Христось къ Апостолу Петру близко подошелъ, его

гвудавда ня мѣ ани ма: „Амгѣ емня пивчъ пивчъ? Пыдѣрь
 за руку взяль и сказалъ: „Чего ради бояться сталь? Твоя

пувыробсамъ хынянѣ мѣ!“ Тикы пуны Христось Апостоль
 вѣра гдѣ! Того послѣ Христось съ Апостоламъ

Петръ-ня паповъ ти. Мерче хѣна, гнанонъ янѣ хѣвона тѣвы.
 Петроу въ лодку вошелъ. Вѣтеръ утихъ, лодка къ берегу пришла.

Тикы сатта серъ емня малъ Апостолаа Христось-няю гѣва
 Этого чудеснаго дѣла ради всеъ Апостолы Христу покло-

хаурая ма: „Нензе Пыдѣрь Нумъ Нювь“.
 нившисъ сказали: „Петинно Ты Божій Сынъ“.

19.

И сѣламбада пирипте совомдавы серъ.

Възвущейся дѣвнцы исцѣленіе.

Побъ-амгѣна Хананей не Христось-няю то, сѣу и ха-
 Однажды Хананейская женщина ко Христу пришла, плача

урамба ма: „Мань не нюми и сѣлмы, мань семи нядадь, ма
 сказала: „Моя дочь бѣснуется, мнѣ помоги, мою

не нюми сензанѣ сертада“. Христось, пыды-няна нубъ вада
 дочь здоровелъ сдѣлай. Христось, ей ил одного слова

нидясъ мань, серы ямбана ядась. Хананей не Пыды пум-
 не сказавши, по дорогѣ шель. Хананейская женщина за Пяль

ванда яда, терчъ тусгасъ. Тикы не терчъ тусемы емня
 шла, крича молила. Этой женщины крика молигвы ради

Апостолаа Христось-няю ма: „Сачъ терна тюку не пы-
 Апостолы Христу сказали: „Очень кричить эта женщина,

ды-ситте нядадь, нэудаве"! Христось Апостолаа-няю ма:
ей помощи, пусть отстанеть! Христось Апостоламъ сказалъ

"Мань серми Еврей еркаръ серъ, тикы серъ емня Мань
"Мое дѣло еврейскаго рода дѣло, этого дѣла рада я

нэдавы мээдмъ". Хананей не ави хая то, ханчъ пя.
посланъ емь". Хананейская женщина опять близко подошла, просить начала

Христось пыды-няюнда ма: Ачыкы нвудатъ нянь мэсь
Христось ей сказалъ: «Дѣтей изъ рукъ хлѣбъ» взять

вэнеко емня—войво серъ". Хананей не енеманъ маась
собакъ ради — худое дѣло. Хананейская женщина смиренно сказала:

"Нензе таремъ, Господи, Тикы хэвона вэнеко оптикы нгорига
"Истинно гавь, Господи! Кромѣ того собаки все равно ѣдятъ

нянь пускуча пыды тэтгаду пазанъ-нвватъ хамортамъ". Тикы
хлѣба крошки ихъ господъ со стола падающія». Эти

вада номдаманъ Христось Хананей не-няю ма: "Нензе
слова слушающая Христось Хананейской женщины сказала: Истинно

мэона пыдэръ пунырамбинъ, тикы емня пыдэръ туепсанда
крѣпко ты вѣруешь, того ради по твоей молитвѣ

серъ нянандъ н'ае. Тикы Христось вада нынава и сяламбанъ
тебѣ пусть будетъ. Этихъ Христовыхъ словъ силою бѣснующаяся

пирипте лэракапта совомы.
дѣвица варагъ выздоровѣла.

20.

Ачыкы благословиттовы серъ.
Дѣтей благословение.

Янь мэвы мальгана Нумъ Ню Христось ачыкы сеенанда
Во время земной жизни Божій Сынъ Христось дѣтей очень

саче хая мээдась, ани неньча торумдадась ачыкы нобтаремъ
любилъ, другихъ людей училъ дѣтей также

сеенанда хая мэсь. Христось ачыкы сеенанда хая мэвымъ
любить. Христовой къ дѣтямъ любви

емня ялена Пыды-нянда окка ачыкы турнась ави тэурамъ
ради каждыи дни. къ Нему много дѣтей приносили и приводили

бидусь. Тикы ачыкы Христось нвудананда илабидась, благо
Этихъ дѣтей Христось на руки поднималъ, благо-

словиттадась. Тикы благословитты серъ нынава ачыкы-няю
словлялъ. Этого благословения силою на дѣтей

Нумъ Хайбиде Индъ хамурнась, сензангэ пыду-ситту лэтам-
Богъ Святыи Духъ сиускался. здоровымъ ихъ хранилъ.

бисъ. Тикы Нумъ серъ гадамдевы емня окка нелико ачика.
Этого Божяго дѣла, проявленія ради много дѣтей

небеда тэурамбидусъ. Сяни сачъ окка ачики Христось-няю
матери приносили. Когда очень много дѣтей ко Христу

малламбисъ, Апостолаа пыды понананду лана: „Тикы ачики
собиралось, Апостолы между собою говорили: эти дѣти

саче окка Христось маядамбиду; саче окка ачики Христось-
очень много Христу досаждаютъ: очень много дѣтей ко Христу

няю тэурась нитара“. Тикы Апостолаа понананду ланавы
приносятъ не надо. Этого Апостоловъ между собою разговора

емня ачики Христось-няю пыды такаламба видусъ нэдэрамби.
ради дѣтей ко Христу они тайно не допускали.

Апостолаа ачики нивы нэдэрамбованда серъ Христось тум-
Апостоловъ дѣтей недопусканіе Христось

дада пыды-нянадту ма: „Хибе ачики тотареу ялена сеена
навши имъ сказать. Кто какъ дити чистымъ сердцемъ

Нумъ серъ-няю пунорочъ нибиртъ, Тикы Нумъ парангуда
Божиему дѣлу повѣритъ не можегъ, готъ Божіе цар-

хайбиде илебса еегтась нибиртъ. Ачики-няю Нумъ парангуда
ство наслѣдовать не можетъ. Дѣтямъ Царство Божіе

хайбиде илебса ингу. Тикы емня ачики Мань хэвнивятъ
будеть. Того ради дѣтей отъ Меня

неди вэнолтамбиди“. Таремъ лана Христось ачики хаарка
не отгоняйтъ. Такъ говоря Христось дѣтей бляже

хангада. пыду нэванду нине нвуданда пэна благословиттая.
позвать, на ихъ головы руки положилъ благословляя.

Тикы Христось серать неньчаи погана благословиттовы
этого Христова дѣла между людьми благословенія

серъ надимы *).
дѣло явилось.

*) Теда таре неньча попь-няю тэва, сиде нвуданъ
Теперь просгой человекъ къ священнику прядя, дѣвъ руки

Нобъ-нине хыде тотареу цэманъ благословитте хангэ, лана:
одно врозъ чашки положи благословить просить, говори

Войвоона илевы ню мудра ланаку.

Худо жившій сынъ притча.

ВГобъ-амгъ неначь сиде нюде таясь. Нюдеюмъ хасово
Иъкоторый человекъ двухъ сыновеи имѣль. Младшій сынъ

ню несянда-няю ма: „Пыдэръ илебсандъ тярмант, мань
отцу сказала: «Твое имущество раздѣлиши, мою

ейми таиръ“. Неседа нюдеюмъ хасово ню ланави емвн
часть дай. Отець младшаго сына сказаннаго ради

пыды илебсамда тярнада, нобъ емъ нюде ню нвудант мида.
его имущество раздѣлил, одну часть младшему сыну въ руки далъ.

Ниседа-ня амгы мбой илевы пуны нюдеюмъ хасово ню пыды
Съ Отцемъ сколько нибудь проживши младшій сынъ его

еемда мэ, ани янъ хайе. Ани янъ тики нюдеюмъ ню вой-
часть взялъ, въ другую землю ушелъ. Въ другой землѣ этого меньшій сынъ ху-

воона илесъ пя. Войвоона илеванда емвн пыды илебсада
до жить стала. Худаго житъя ради его богатство

меръ сусадайда. Илебсада сусавы пуны, тики яна неньчаи
скоро истощилъ. Богатства растраты послѣ, въ этой землѣ люди

нвооръ-си маядась пя. Нюде ню нвооръ-си сачъ маендорчъ
голодомъ маяться стали. Младшій сынъ голодомъ очень мучиться

„благослови“. Священникъ, пыды нвуданда умбыячъ Нумъ
«благослови». Священникъ, его руки пальцаи Божія

Нюмъ Исусъ Христосъ питтима сертавант, тэвы неначь
Сына Исуса Христа знакъ сѣлавши, пришедшему человеку

нэванъ христа питтима пента, Нумъ Несе, Нумъ Ню, Нумъ
на голову креста знакъ кладець, Богу Отцу, Богу Сыну, Богу

Хайбиде Индъ-няю туеманъ. Тики благословидты ныана
Святому Духу молясь. Этого благословенія силой

неньча няю Нумъ Хайбиде ны хаморситы, неначь сензагэ
на человека Божія Святая сила сходить, человека здоровымъ

ябаданэ хаситы. Тики емнн благословидты попь нвуда
счастливымъ гѣзаетъ. Того ради благословляющаго священника руку

нючасъ тара.
подѣловать надо.

пя. Ноорь-си маяндормамда емня пыды тэтта неначь-няю
 началъ. Голоднаго мученія ради онъ къ богатому человѣку

хайе порось лѣтамба недволись. Тэтта неначь пыды недво-
 пошелъ свиней части панялся. Богатый человѣкъ его работ-

тница порось ноорна войвоона оуламбидась, тикы емня
 никовъ обвиной ящией худо кормилъ, того ради

нюде ню недвотновы мальгана нообтаремъ ноорь-си маян-
 младшій сынъ найма во время также голодомъ му-

доргась. Сачъ маендормамда емня нисенда-няю хэсь нюде
 чился. Очень мученія ради къ отцу идти младшій

ню ймъ няма, лана: „Хандамъ мань несеме-няю. Пыдыннанда
 сынъ умъ взялъ, говори: оти. Пойду къ моему отцу. Ежу

таремъ мантамъ: „Ани яна войвоона илевыми емня, мань
 такъ скажу: „Въ другой землѣ худаго житья ради, мое

илебсами малъ сусадамъ, ноорь-си маендоргадомъ. Теда
 богатство все растратилъ, голодомъ мучусь. Теперь

пыдэръ-няндъ тоомъ. Мань теневамъ: теда мань пыдэръ
 къ тебѣ пришелъ. Я знаю: теперь я твоимъ

нюнэ нюмоттась та нинэ, пыдэръ недвотна ейнэ илесь сими
 сыномъ называться не могу, за твоего работника жить мнѣ

табедадъ“. Хунзэръ й мэ нюде ню, таремъ серта. Несянда-
 приважи. Какъ умъ взялъ младшій сынъ, такъ сдѣлалъ. Къ отцу

няю хайе. Сяни несянда, пыды пуны товумъ тумдада, ми-
 пошелъ. Когда отецъ, его назадъ идущаго привѣтивши, сра-

нанда тюу ну, нюнда-няю хайе, пыды-ситте нючасъ ня.
 зу всталъ, къ сыну пошелъ, его цѣловать сталъ.

Недводна-няю лана: „Мерку тэурада сово паны, пыды-ситте
 Работникамъ сказалъ: „Скорѣ несите хорошую одежду, его

серептета; тэурада миретта гвуда-еземи пыды умбыянанда,
 одѣньте; принесите дорогое кольцо на его палецъ,

сапегъ пыды нунда-ниве. Мань нюми мань-нянани халемерь
 сапоги на его ноги. Мой сынъ мнѣ какъ умершій

долгась, теда илей. Мань пыды-ситте еодомчъ, теда хоомъ.
 былъ, теперь ожилъ. Я его потерялъ, теперь нашелъ.

Тикы емня хадада наетта суюмъ, моимба мядимяртау“.
 Того ради убейте жирнаго теленка, радуясь пировать будемъ“.

Хунзэръ ниседа табеда, недвотна таремъ малъ сертада,
 Какъ отецъ велѣлъ, наемники такъ все сдѣлали,

тадъ пуны окканду моимба мядимярчъ пя. Тикы войвоона
послѣ того виѣстѣ веселясь пировать начали. Этой худо

илевы ню мудра ланаку ланавы пуны, Христось неньча-няю
жившаго сына прятчи сказанія послѣ, Христось людянь

ма: „Ензелета, номдада ани тенеда: хунзеръ несета, пыды
сказалъ: „Слушайте, понимайте и знайте: какъ отецъ, его

пуня товы войво нюмда-няю малъ войво сердце нѣдѣрада,
назадъ идущему худому сыну всѣ худыя дѣла отпустилъ,

пыды-няю сюрэмба хайе, мядимяропса сѣрта, нѣобтаремъ
къ нему стремительно пошелъ, царь устроилъ, такъ же

пыдѣри туюна мѣна Нумъ Несю тоду неньча моимба мѣчъ
вашъ небесный Богъ Отецъ всякаго чловѣка радуйсь принять

хорова, хибѣ Пыды-нянда войво илебсать сядлану, сово
хочеть, кто къ Нему отъ худой жизни обратится, чистымъ

сеена илесъ пянгу.
сердцемъ жить вачнеть.

22.

Самарянинъ сянда неначъ мудра ланаку.

Самарянинъ жалостливый чловѣкъ прятчи.

Нумъ Ню Христось янъ илеванда мальгана Еврей ер-
Божія Сына Христа земной жизни во время Еврейскаго ро-

каръ понана, неньча торумдавында емня окка падаркана
да между, людей ученія ради много книги

теневана неньча таясь. Тикы падаръ теневана неньчаи нюмъ
знающихъ людей было. Этыхъ книги знающихъ людей иня

лице вадана книжникъ ани законникъ нюмотта гасъ. Книж-
но русски книжникъ и законникъ названо было. Книж-

никаа ани законникаа Христось мудра торумдобса ензелена,
ники и законники Христово мудрое учение слушающихъ,

Пыды пумнанда окка ядана неньча монѣя, Пыды-няю нен-
за Нямъ много идущихъ людей видя, на Него злоб-

зимчъ пя. Пѣобъ книжникатъ неначъ Христось-няю то,
ствовать начали. Одинъ книжникъ къ Христу пришелъ.

Христось хокоптамба хороптада лана: „Торумдамбованда
Христа искушая спросилъ говоря: „Учитель

неначъ - учитель! Амгѣмъ сѣртанумъ Нумъ парануда Хайбиде
Что сдѣлаю царства Божія

илбса ееттавы емня?^{наслѣдованія ради?}“ Хороптамбованда книжникъ ймъ
Спрашивающаго книжника умъ

тенея, Христось пыды-нянанда ма: „Падаркана амгэ па-
вная, Христось ему сказалъ: «Въ книгахъ что на-

давы тая? хунзеръ толомбиръ?“ Книжникъ ма: „Падар-
писано есть? какъ читаешь?“ Книжникъ сказалъ: «Въ кни-

кана таремъ падавы тая: „пыдэръ Нумъ Господь сеенанда
гахъ такъ написано есть: «твоего Бога Господа сердцемъ

йнтананда йнанда хая мэдъ, пыдэръ няндъ-ня нобъ сеена
душею умомъ люби, съ твоимъ ближнимъ однимъ сердцемъ

иледъ“. Христось книжникъ-няю ма: „Ненъзана пыдэръ
живи“. Христось книжнику сказалъ: „Истинно ты

лананъ! Ханъ, таремъ сертадъ. Таремъ сертая Нумъ парангу-
сказалъ! Ступай, такъ дѣлай. Такъ дѣлая царство

да хайбиде илбсамъ ееттанумъ“. Книжникъ хокоптамба
Боже наслѣдуешь. Книжникъ искушая

хороптавы емня сядлараи. Амгэмбой ймъ мѣванда пуны ани
спрашиванія ради устыдился. Сколько нибудь умъ взявши опять

хороптада: „Хибе манъ хая нями?“ Христось книжникъ-няю
спросилъ: „Кто мой ближній?“ Христось книжнику

ма: „Тики пыдэръ хороптавымда емня, Манъ пыдэръ-ня-
сказалъ: «Этого твоего спрашиванія ради, Я тебѣ

навдъ таремъ мантамъ: ꙗкобъ веначъ Иерусалимъ хардатъ
такъ скажу: Одинъ человекъ изъ города Иерусалима

Иерихонъ хардъ-няю ядась. Ядованда понгана талейя нвуданъ
въ городъ Иерихонъ шелъ. Въ дорогъ воровъ въ руки

хамы. Тики талейя пыды панымда езеръеду, ладорнаду,
попалъ. Эти воры его одежды сняли, били,

амгэмбой йнтада танянанъ серэхэвона мооду. Тики серэмна
едва духъ имѣющаго на дорогъ бросили. Этой дорогой

попъ ядась, тики ладормы неньчамъ монэсь хайе; нобта-
священникъ шелъ, этого битаго человека посмотря ушелъ; также

ремъ дьячекъ ядась, ладормы неньчамъ монэсь хайе. Тадъ
дьячекъ шелъ, битаго человека увидя ушелъ. Послѣ

пуны опой самарянинъ пыды юнонда вада, оптикы серэнъ
того одинъ самарянинъ его лошадь велъ, также дорогой

ядась, ладормы неньчамъ монэда, пыды-няю хая то сяна,
шелъ, битаго человека видя, къ нему близко подошелъ жалъя,

ладормы нґаямъ мерю халтада, павынъ манулґада, юванда
 битаго тѣла раны обмыль, одеждами обвернулъ, на лошади
 маа-ни пѣґада, харданъ тѣурада, нѣобъ неначь мяканъ ла-
 положилъ, въ городъ повель, одного человекѣа въ домъ би-
 дормы неньчамъ пѣґада, лѣкараа хаґа, ладормы неньчамъ
 таго человекѣа положилъ, доктора позвалъ, битаго человекѣа
 сензанѣ сертасъ табедада, тикы емня надобямъ ми. Тюку
 здоровымъ сдѣлать велѣль, того ради плачу дамъ. Этого
 ланаку ланавы пуны Христосъ книжника хороттада: „Тѣда
 сказанія послѣ Христосъ книжника спросилъ: „Теперь
 амгѣ ймъ мѣнъ? сензана хѣвонда пуны тикы ладормы неначь
 что думаешь? выздоровленія послѣ этотъ битый человекѣа
 хынянѣюмъ сеенанда мѣчь пянчу, няттану?“ Книжникъ ма:
 котораго на сердцѣ имѣть будетъ? Книжникъ сказаль:
 „Ненза, хибѣ няда пыды-ситте, пыды юренѣ ину“, Хри-
 „Летивно, кто помогъ ему, его другоимъ будетъ. Хри-
 стосъ ма: „Ханъ пыдѣрѣ нѣобтаремъ сертадѣ. Малъ нень-
 стосъ сказаль: „Иди ты также дѣлай. Всѣхъ людей
 ча сеенанда хая мѣдѣ, манґабада нядалъ, хибѣ пыды, амгы
 любѣ, бѣднымъ помогай, кто онъ, изъ какого
 еркаратъ хороптасъ серъ яну.
 рода спрашивагъ дѣла имѣть.

23.

Тѣтта неначь ани манґабада Лазарѣ. — мудра ланаку.
 Богатый человекѣа и бѣдный Лазарѣ притча.
 Пѣобъ-амгѣна Исусъ Христосъ неньча торумдомбованда
 Однажды Исусъ Христосъ людей учения
 малыґана тѣтта неначь ани манґабада Лазарѣ мудра ланаку
 во время богатый человекѣа и бѣдный Лазарѣ притчу
 ланасъ. Пѣобъ-амгѣ тѣтта неначь танясъ. Пыды миретта
 сказаль. Пѣкоторый богатый человекѣа былъ. Онъ въ дорога
 камга павы серамбисъ, хусовой нѣоормъ пазанада панасъ,
 парчовныя одежды одѣвался, разной пици столы полны были,
 яленъ мядѣмарґасъ. Пѣобтаремъ манґабада неначь Пѣ Лазарѣ
 ежедневно пиршествовалъ. Также бѣдный человекѣа Лазарѣ
 танясъ. Пыды тѣтта неначь нѣ пинянѣ хѣвона хаґурчъ
 былъ. Онъ богатаго человекѣа у дверей больной

юзедась, тэтта неначъ пазанатъ хамурмы нянь пускуча
лежалъ, богача со стола падающія хлѣба крошки

норманъ илесь. Пыды ханурмы мерюду вэнь нянзабидусь.
ѣвши жилъ. Его болящія раны собаки лизали.

Хась тики мапабада неначъ Лазарь, пыды индымда то совой
Умеръ этотъ бѣдный человекъ Лазарь, его духъ крылатый

хайбиде интаа Ангелаа Нумъ илында илебса яна ханаду,
святый духъ Ангелъ въ Царство небесное умось, отъ

амгэ яна Авраамъ ани малъ хайбиде ненъча хавы пуны
гдѣ Авраамъ и всѣ святые люди смерти послѣ

интакана иле. Нобтаремъ ха тэтта неначъ. Окка тэтта
душами живутъ. Также умеръ богачъ. Много богатыхъ

юреюда окка мядимарманъ, пыды наемда я-нъль сюрнаду.
друзей много прудя, духъ его тѣло въ землю погребли.

Я-нъль сюрмы пуны, пыды нълека тунъ сачъ маендорманъ
Погребенія послѣ, онъ въ дьявольскомъ огнѣ очень мучимый

илесь пя. Маендорманда малыгана, нобъ-амгэна тую сылы
жить сталъ. Мученія во время, однажды вверху взглянувши

севананда манэ хунзеръ мапабада неначъ Лазарь Авраамъ
глазами увидѣлъ какъ бѣдный, человекъ Лазарь съ Авраамомъ

ня Нумъ илында илебса яна ябатта иле. Тики манэманъ,
въ царствѣ Божиѣмъ счастливо живетъ. Это вида,

тэтта неначъ Авраамъ-няю терчъ пя, лана Манъ несая
богачъ Аврааму кричать сталъ, говоря: «Мой отоць

Авраамъ сими сая! Манъ сачъ маендорнамъ туюку ту мине.
Авраамъ меня пожалѣй! Я очень мучусь въ этомъ гнѣдѣ.

Пыдэръ-нянандъ илена Лазарь манъ-нянани нэдэптадъ, пыды
Съ тобой живущаго Лазаря ко мнѣ пошли, его

умбыянда ить саниптео, тики саниптевы умбыячъ манъ
палець въ водѣ пусть омочить, этимъ омоченнымъ пальцемъ мой

няими саниптео. Авраамъ янь тэтта мэмы неначъ-няю
языкъ пусть омочить. Авраамъ на землѣ богато жившему человеку

ма:Т, Иръ ядэркаригае юрео, хунзеръ пыдэръ янь илеванда
сказалъ: «Подумай другъ, какъ ты на землѣ живши

малыгана тэттана ябатта илесанъ, Лазарь яна манча маен-
во время богато счастливо жилъ, кѣ Лазарь на землѣ бѣдно му-

дорианъ илесь. Теда пыды моимба иле, пыдэръ тунъ маен-
часъ жилъ. Теперь онъ радуясь живетъ, ты огнемъ му-

дорманъ иленъ. Тикы хэвона пыдэръ я ани мани я понана
чимый живешь. Кроме того твоимъ мѣстомъ и нашимъ мѣстомъ между
арка ванъ сертаванъ тая, тикы емня мане-няатъ, нобта-
большая пронасть сдѣлана есть, того ради отъ насъ также
ремъ пыдэръ няатъ мадась та нингэ“. Тадъ пуны янъ тэт-
отъ васъ перейти нельзя». Послѣ того на землѣ бо-
тангэ илевы неначь Авраамъ-няю ма: „Туенгамъ пыдэръ-ня-
гато жившій человекъ Аврааму сказалъ: „Молюсь тебѣ
нандъ Авраамъ, нэдэптадъ Лазарь яанъ манъ несеми мя-няю.
Авраамъ пошли Лазаря на землю моего отца въ домъ.
Манъ самблянъ паппани тая, пыды-няюнду сыгарю хаурамба.
Я пять братьевъ имѣю, шь известіе пусть положить.
Тикы сыгарю номдавы емня совоона илее, тальня маендор-
Этого известія слышанія ради хорошо пусть живутъ, сюда на мѣсто
манда я-няю нее ту“. Авраамъ ма: „Пыды-няюнду Моисей
мученія пусть не придуть“. Авраамъ сказалъ: «У нихъ Моисей
ани окка пророкаа падараа тая, пыды-няюнду Нумъ та-
и многихъ пророковъ книги есть, у нихъ Божьяго за-
бедобсы падараа тая. Тикы хайбиде падараанъ падавы
кона книги есть. По этимъ въ святыхъ книгѣхъ писаннымъ
табедобсы серъ иле, тикы маендорманда янъ нее товунду
заповѣдамъ пусть живутъ, на это мученія мѣсто не прихода
емня“. Тэтта неначь ма: „Ягу, манъ несю Авраамъ! Пыды
ради». Богачъ сказалъ: «Нѣтъ, мой отецъ Авраамъ! Они
хайбиде паараа табедобсы ни-намдоръ. Хавы неначь илеб-
святыхъ книгъ заповѣди не слушаютъ. Мертвый оживъ бы если,
нанда, пыды сыгарю-няю пунырану“. Авраамъ ма: „Моисей
его известію повѣрили-бы». Авраамъ сказалъ: «Моисей
ани окка пророкаа хайбиде табедобсы нибнанда намдоръ,
и многихъ пророковъ святыхъ заповѣди если не слушаютъ,
ноптареми хоровапта хавы неначь илену Нумъ сыгарю
также если бы мертвый воскресъ Божьяго известі-
хаурамба емня, пыды-няюнда нобтареми ни пуныреть“. Тюку
щенія ради, ему все равно не повѣрятъ». Этого
лаваку выана Христось тэттангэ илена неньчаи торумдоргасъ
сказанія силой Христось богато живущихъ людей училъ
я илебса-няю мѣона немду хорова, магабада неньча-няю
немного богатства крѣпко не желать, бѣднымъ людямъ

няда илее. **П**обтаремъ маґабада неньча-няю торумдорґась:
номагаа жить. Также бѣдныхъ людей учить:

хунзерь Нумъ табеда маґа илесъ, нензана ани сово сеена
какъ Богъ велѣлъ бѣдно жить, справедливо и чистымъ сердцемъ
илесъ.
жить.

24.

Иисусъ Христосъ Апостолаа емня Нумъ сидяґамда надим-
Иисуса Христа Апостоловъ ради Божественнымъ образомъ
девы серъ.
явленіе.

Малъ неньчаи Иисусъ Христосъ сеенанда хая мээдась.
Всѣ люди Иисуса Христа любили.

Пыды пумванда яленъ оккоона ядэрґась. Апостолаа нобкатъ
За нимъ ежедневно во множествѣ ходили. Апостолы выѣсѣ

Христосъ-ня нѣса, Пыды сеенанду хая мээдусъ, малъ Пыды
съ Христомъ были, Его любили, всѣ Его

торумдабсы вада номдась сачъ хорова, намдовы вададу се-
ученія слова слышать очень хотѣли, слышанныя слова серд-

енанду мѣона лѣтамбидусъ. Окка еноръ торумдобсы понана
цемъ очень крѣпко хранили. Много разъ во время ученія

Христосъ Апостолаа-няю вадедась тикы ельчъ емня, сяни
Христосъ Апостолаахъ говорилъ того времени ради, когда

Пыды-ситте войво неньча нвуданъ хамаґу, хунзерь тикы
Онъ худыхъ людей въ руки попадетъ, какъ эти

войво неньча Пыды-ситте маедануду, хунзерь маедомба
худые люди Его мучить будугъ, какъ въ муче-

малъгана Пыды хану, неньча еркарь иґылека нвудать илеб-
ніахъ Онъ умретъ, людской родъ діавола изъ рукъ осво-

тембовы емня. Апостолаа малъ Христосъ торумдобсы тенесъ
вобожденія ради. Апостолы все Христово ученіе знать

бирта, пыды опой серъ тенесъ нись-биртъ. Пыды тенесъ
могли, они одного дѣла знать не могли. Они знаютъ

нисъ-биртъ, хунзерь Нумъ Ню Христосъ халемера опой ва-
не могли, какъ Божій Сынъ Христосъ умершаго однимъ сло-

дана илебтесъ биртана, неньча нвуданъ хамаґу, неньча
вомъ оживить могущій, людей въ руки попадетъ, людей

гвудань маедорта, маедормы мальгана хану. Апостолаа йду
руками ^{туту} мучимъ будемъ, ^{туту} въ мученіяхъ ^{туту} умиеть. Апостоловъ ^{туту} умы
сееду маемдавы емня Христось пыды Нумъ сидяганда
и сердца ^{туту} укрѣпленія ^{туту} ради ^{туту} Христось ^{туту} Его ^{туту} Божимъ ^{туту} образомъ ^{туту}
Апостолаа-няю надимдесъ йде хамы. Нумъ сидягана Пы-
Апостоламъ ^{туту} явиться ^{туту} рѣшилъ. ^{туту} Божимъ ^{туту} образомъ ^{туту} Его ^{туту}
ды-ситте монэмду, Пыды-ситте маедовы мальгана Пыды-ня-
^{туту} пусть видятъ, ^{туту} Его ^{туту} мучений ^{туту} во время ^{туту} въ Него ^{туту}
нанда пунырае, Пыды торумдобса немду хаедъ, сеенанду
^{туту} пусть вѣрують, ^{туту} Его ^{туту} ученіе ^{туту} пусть ^{туту} не оставятъ, ^{туту} сердцемъ ^{туту}
маэона лэтамбае. Тикы Нумъ сидянгъ надимдевы емня И-
крѣпко ^{туту} пусть хранятъ. ^{туту} Этого ^{туту} Божіаго ^{туту} образа ^{туту} проявленія ^{туту} ради ^{туту} И-
сусъ Христось Пыды Апостоладаа Петръ, Іаковъ, Іоаннъ
сусъ ^{туту} Христось ^{туту} Его ^{туту} Апостоловъ ^{туту} Петра, ^{туту} Іакова, ^{туту} Іоанна ^{туту}
Фаворъ хой-ниве ханга Фаворъ хой-нинявъ Христось Апо-
на гору Фаворъ ^{туту} позвалъ. ^{туту} На гору Фаворъ ^{туту} Христось ^{туту} съ ^{туту}
столаа-ня тучь ня. Туеманда мальгана лэракапты налери
Апостолами ^{туту} молиться сталъ. ^{туту} Во время ^{туту} холенія ^{туту} вдругъ ^{туту} чудесный ^{туту}
яленанангэ хайе. Тикы сатта серъ монэе, Апостолаа сееду
свѣтъ ^{туту} сталъ. ^{туту} Это ^{туту} чудесное ^{туту} дѣло ^{туту} видя, ^{туту} Апостолы ^{туту} испу-
хайе, Христось-няю сылы: Христось сырять яленанангэ
галсы, ^{туту} на Христа ^{туту} взглянули: ^{туту} Христось ^{туту} свѣга ^{туту} бѣлѣ ^{туту}
Нумъ сидягананда ну, Пыды сиде хэвонанда Пророкъ Мо-
Божимъ ^{туту} и образомъ ^{туту} стоять, ^{туту} Его ^{туту} по обѣ ^{туту} стороны ^{туту} Пророкъ ^{туту} Мо-
исей ^{туту} ани Пророкъ ^{туту} Илья ^{туту} нѣвгы ^{туту} явъ ^{туту} илевы ^{туту} Пророкаа ^{туту} нуна, ^{туту} Пы-
исей ^{туту} и пророкъ ^{туту} Илья ^{туту} въ древнее ^{туту} время ^{туту} на землѣ ^{туту} жившіе ^{туту} Пророки ^{туту} стоять, ^{туту} съ ^{туту}
ды-ня ланокорна. Тикы монэмы мальгана Апостоль Петръ
Пинъ ^{туту} разговариваютъ. ^{туту} Во время ^{туту} этого ^{туту} смотрѣнія ^{туту} Апостоль ^{туту} Петръ ^{туту}
Христось-няю ма: „Сачъ сово тюканъ илесь, Господи! Пыдэръ
на Христу ^{туту} сказалъ: ^{туту} „Очень ^{туту} хорошо ^{туту} тутъ ^{туту} жить, ^{туту} Господи! ^{туту} Ты ^{туту}
харвабнанда, няръ мямъ тюканъ сертапуу. Пгобъ мя Пы-
если ^{туту} хочешь, ^{туту} три ^{туту} дома ^{туту} тутъ ^{туту} сдѣлаемъ. ^{туту} Одинъ ^{туту} домъ ^{туту} Тебѣ, ^{туту}
дэръ-нянандъ, пгобъ мя Моисеявъ ани пгобъ мя Ильявъ“. ^{туту}
и ^{туту} одинъ ^{туту} Моисею ^{туту} и ^{туту} одинъ ^{туту} Ильявъ. ^{туту}
Тикы Петръ вада пуны, лэракапта сачъ яленана тиръ пыду-
Этихъ ^{туту} Петра ^{туту} словъ ^{туту} послѣ, ^{туту} вдругъ ^{туту} свѣтлое ^{туту} облако ^{туту} ихъ ^{туту}
ситту сюргаледа, Нумъ Нисе муночь ма: „Тикы Мавъ
окужило, ^{туту} Божъ ^{туту} Отець ^{туту} вслухъ ^{туту} сказалъ: ^{туту} „Это ^{туту} Мой ^{туту}

сеенани хая мѣна Ньюи. Пыды вадамда номдорчъ иледи.
возлюбленный Сынъ. Его слова слушаая живите.

Апостолаа сееду хайе, янъ монаи. Манэмы серъ янумы.
Апостолы испугались, на землю пали. Видѣніе не стало.

Христось Апостолаа-няю хая то ани ма: „Неди пинъ,
Христось къ Апостоламъ подошелъ и сказалъ: «Не бойтеся,

тйу нууда. Апостолаа тйу нульядъ, ймъ няма. Христось
встаньте. Апостолы встали, умъ взяли. Христось

пыды-няюнду табеда: „Монэмы серъ хибертанъ немду вадесъ“
и приказалъ: «Видѣннаго никому не говорить».

25.

Пилюттана Нумъ Судъ сяни тутта Иисусъ Христось
Страшный Божій Судъ когда придетъ Иисуса Христа

торумдобса.
ученіе.

Побъ-амгѣна Апостолаа Иисусъ Христосаатъ хоропгаду:
Однажды Апостолы Иисуса Христа спросили:

„Манъ манс—нявана сяни пилюттана Нумъ судъ тутта“.
«Скажи намъ когда страшный Божій судъ придетъ».

Христось Апостолаа-няю ма: „Сяни тикы пилюттана Нумъ
Христось Апостоламъ сказалъ: «Когда этотъ страшный Божіаго

судъ яле тутта, нбоъ опой Нумъ Несе тенева, хибертъ невачъ
суда день придетъ. только одинъ Богъ Отецъ знаетъ, никакой человекъ

ани хибертъ Ангель тикы судъ яле сяни тутта тенесъ нидю
и никакой Ангель этотъ суда день когда придетъ знать не

биртъ. Пилюттана Нумъ судъ ельчена хаеръ, иры яленамъ нилу
можетъ. Страшнаго Божьяго суда во время солнце, мѣсяцъ свѣта не

гадимдедъ, нумгы таси хамону. Тикы ельчена малъ янъ-
проявятъ, звѣзды внизъ падуть. Въ это время всѣ зам-

теръ веньча пинчъ, лѣдѣрасъ ани ярчъ пягу. Тикы ельчена
ные люди боятся, трясутся и плакать будутъ. Въ это время

янъ Хайбиде Маріаатъ сэвана надимы Нумъ Нью Христось
на землѣ отъ Святой Маріи рожденный Божій Сынъ Христось

тйу тиръ-ниве надену. Малъ Ангелаа ани малъ хайбиде
на облакахъ явится. Всѣ Ангелы и всѣ святые

веньча тиръ-ниве Пыды-хэвнанда мондала надину. Малъ
люди на облакахъ Его окружая явятся. Всѣхъ

ятингы ньеньчай судитта емня пилюттана турба мунона Ан-
 земныхъ людей суда ради страшной трубы звукомъ Ан-
 гелаа маллануду, Нумъ Ню ирдъ нултануду, сиде янт
 гелы соберутъ, Бога Сына противъ поставятъ, на двое
 тяргаду. Сово ньеньча, хибе янтъ нэнзанэ Нумъ табедобсы-
 раздѣлягъ. Хорошихъ людямъ, кто на землѣ праведно по Божиимъ заповѣдямъ
 ивѣ илеса, сово хэвѣ-няю нусь табедануду. Войво ньеньча,
 жили, на правую сторону стать прикажутъ. Худымъ людямъ,
 хибе янтъ Нумъ табедобсы серъ ера илеса, тикы войво
 кто на землѣ Божии заповѣди не знаа жили, этимъ по лѣвую
 хэвѣ-няю нусь табедануду. Сово хэвона нуна ньеньчанъ
 сторону стать прикажутъ. На правой сторонѣ стоящимъ людямъ
 тую тиръ нине амдеда Нумъ Ню манта: „Глягадъ Мань-
 на облакахъ явившися Богъ Сынъ скажетъ: „Придите ко
 нянани, Мань илында илебса -- царство небесное ееттануда.
 Мнѣ, Мое царство небесное наследуйте.
 Мань нгооръ-си маендорнгадомзь, пыдэри Сими - нгоулади;
 Я голодомъ мучился, вы Меня накормили;
 Мань ить-си маендорнгадомзь, пыдэри Сими иделаптади.
 Я жаждой мучился, вы Меня напоили.
 Мань мятъ-си ядэрнгадомзь, пыдэри Сими мяканды тюледи.
 Я безъ крова скитался, вы Меня въ домы ввели.
 Мань парка сидэмсь, пыдэри Сими панывъ серептеды. Мань
 Я безъ одежды былъ, вы Меня одеждою одѣли. Я
 ханурнгадомзь, пыдэри Сими сензалмы емня нядади. Мань
 болѣлъ, вы Мнѣ выздоровленія ради помогли. Я
 казна мякана маендорнгадомзь, пыдэри Сими сянгада“. Сово
 въ тюрьмѣ мучился, вы Меня пожалѣли. На правой
 хэвона нуна ньеньчай Нумъ Ню-няю мантаду: „Сяни Пыдэръ-
 сторонѣ стоящие люди Богу Сыну скавали: „Когда Тебѣ
 нянавдъ тикы нядобса сертасау?“ Нумъ Ню манта: „Тикы
 такую помощь сдѣлали?“ Богъ Сынъ скажетъ: „Такую
 нядобсау магабада ани маяндорта ньеньчанъ яана сергаб-
 помощь бѣднымъ и мучающимся людямъ на землѣ сдѣлали
 нанда, оптикы Мань-нянани сертасада“. Тадъ пуны войво
 если, все равно Мнѣ сдѣлали. Послѣ того на лѣвой
 хэвона нуна ньеньчай-няю Нумъ Ню манта: „Мань нгооръ-си
 сторонѣ стоящимъ людямъ Богъ Сынъ скажетъ: „Я голодомъ

маендорнадомзь, пыдэри Сими ниди оула. Мань итъ-си
мучился, вы Меня не накормили. Я жадой

маендорнадомзь, пыдэри Сими ниди нэрэптади. Мань мятъ-
мучился, вы Меня напоили. Я богъ кро-

си ядорнадомзь, пыдэри мяканди Сими ниди тюле. Мань
ва скитался, вы въ дома Меня не ввели. Я

паркасидэмзь, пыдэри панынъ Сими ниди серэптедъ. Мань
безъ одежды былъ, вы одежды Меня не одѣли. Я

хангурнадомзь, пыдэри Сими сензалмы омня ниди няда. Мань
болѣлъ, вы Мнѣ выздоровления ради не помогли. Я

казна мякана маендорнадомзь, пыдэри Сими ниди сѣй.
въ тючмѣ мучился, вы Меня не пожалѣли.

Тѣда янъ таремъ войвоона илевамды омня, хайяди илъ
Теперь на землѣ такого худаго житя ради, идите въ

ямбана ни хаптумда нгылека туу миня. Тадъ пуны тикы
вѣчный не угасающій диавола огонь. Послѣ того эти

судиттавы неньчай нгылека туу мюнъ ханда илъ ямбана
осужденные люди въ дьявольскій огонь идуть вѣчнаго

маендорнамду омня. Сово хэвона нувы неньчай, хайбиденэ
мученія ради. На правой сторонѣ стояще люди, святыми

надимзь, моимба Нумъ илында илебса яна-Царство небес-
явившись, радуясь въ Божіе вѣчное царство

ное мюнъ ханда. Идуть.

26.

Хавы неначъ Лазарь илебтевы серъ.
Мертваго чловѣка Лазаря воскрешеніе.

Іерусалимъ хардъ хэвона хая неліко хардъ Виванія
У города Іерусалима близко маленькое селеніе Виванія

танясь. Тикы хардана нобъ неначъ Лазарь не паппаютта
было. Въ этомъ городѣ одинъ чловѣкъ Лазарь съ сестрами

Марѳа ани Марія-ня илесь. Господь Іисусъ Христось тикы
Марѳой и Маріей жили. Господь Іисусъ Христось этого

Лазарь сеенанда хая мээдась, пыды мякананда окка егоръ
Лазаря любилъ, въ его домъ много разъ

тюнась. Побъ-амгэна, сяни Христось Пыды Апостолаа-ня
сходилъ. Однажды, когда Христось съ Его Апостолами

ани янъ ядэрнась, Лазарь хавы бируна ханурчъ пя,
 въ другой землѣ хомилъ, Лазарь до смерти болячь сталъ,
 тики емня Лазарь не паппаюда Христось-няю сыгарю
 того ради Лазаря сестры Христу извѣстие
 нэдэптади. Исусъ Христось тики сыгарю номдаматъ Іу-
 послази. Исусъ ии Христось это извѣстие услыша въ Іу-
 дей янъ ядолы. Тики ельчена Лазарь ха. Сяни Хри-
 дейскую землю пошелъ. Тѣмъ временемъ Лазарь умеръ. Когда Хри-
 стось Виоанія харданъ то, Лазарь мале тетъ яле янъ
 стось въ Виоанію пришель, Лазарь уже четыре дня
 сюрмы гнась. Виоанія харданъ тэвасъ Христось Лазарь
 погребенъ былъ. Въ Виоанію пришедши Христось Лазаря
 мять-няю то. Марія, Марѳа ани окка пыды перенида
 къ дому пришель. Марія и Марѳа и много ихъ рождественниковъ
 хавы Лазарь емня яртана монэ, Христось нобтаремъ сэу
 умершаго Лазаря ради плачущихъ видя, Христось также про-
 ида надимы, Марія, Марѳа ани окка пыды перениду-ня
 слезилъ, съ Марією, Марѳою и многими ихъ родственниками
 халемерь сюрмы я-няю Христось хайе. Еврей еркаръ хале-
 ко гробу Лазаря Христось пошелъ. Еврейскій рець мо-
 меръ ванъ нидусъ серта, едей яна нелико мять долгамъ
 гиль ме дѣлалъ, въ горѣ маленькаго дома вродѣ
 тинъ (пещеру) сертамбидусъ; тики мять долга тинъ мюня
 пещеру дѣлали; въ этотъ гробъ
 халемерь пэнгадусъ, немъ арка паяна талыдусъ. Халемерь-
 умершаго клали, двери большимъ камнемъ закрывали. Ко гробу
 няю хая товы пуны Христось ма: „Пай хэвня мэри“.
 близко подошедши Христось сказалъ: „Камень въ сторону возьмите“.
 Марѳа Христось-няю ма: „Халемерь наптемы, тики емня
 Марѳа Христу сказала: „Умершій смеритъ, того ради
 пай хэвня мэсь нитара“. Христось Марѳа няю ма: „Пуны-
 камень братъ не надо“. Христось Марѳе сказалъ: „Вѣ-
 радъ! Нумъ нынъ надижда“. Пай хэвня мэду; Христось
 о руй! Божья сила явится, Камень въ сторону вляли; Христось
 Нумъ Нисе-няю туечъ пя. Туеманда пуны, Христось хавы
 Богу Отцу молиться сталъ. Помолвившася, Христось умершему
 Лазарь-няю ма: „Лазарь пинъ тарпадъ!“ Хавы Лазарь
 Лазарю сказалъ: „Лазарь вонъ выйди!“ ии Умершій Лазарь

минанда илей, халемерь тинать тарпы. Христось неньчай-
вдруг ожалъ, итъ гроба, вышелъ. Христось людямъ

няю ма: „Халемерь паныда пыды-нинять экада“. Хале-
сказалъ: „Грбовыя одежды съ него снимите“. Гро-

мерь паны Лазарьатъ экавы пуны, пыды иле ядэрчъ пя,
бывыя одежды съ Лазаря снятия послѣ, омы живой ходить сталъ,

томна понъ Виоанія харданъ илесь. Тикы сатта илебтевы
долго въ Виоанитѣхъ жилъ. Это чудное воскрешенія

серь монэмань, окка неньчай Христось-няю пунырю. Пыды
дѣло видя, много людей Христу увѣрвали, Его

Нуиъ Нюгэ мэчъ пяду. Еврей еркаръ астаршинаа, книжни-
Божимъ Смычъ нить став. Еврейскаго рода старшины, книжники,

каа, архіерея малъ Христось-няю неньзими неньча минанда
архіерей всѣ на Христа злобствующе люди скоро

нобтъ маллась ймъ таслась: хунзеръ Христось нямась ха-
вистѣ собрались совѣтоваться: оная Христа взять убіе-

давы емня. ни радн

27.

Иисусъ Христось Іерусалимъ харданъ тювы серъ.

Иисуса Христа въ городъ Іерусалимъ входъ.

Хавы Лазарь илебтевы пуны, сяни Еврей еркаръ архі-
Умершаго Лазаря воскрешенія послѣ, когда Еврейскаго рода архі-

ереаа, книжникаа, астаршинаа Христось хадась йнанду мѣду,
срси, книжники, старшаны на Христа убить рѣшили,

Христось Іерусалимъ харданъ хайе. Іерусалимъ харданъ
Христось въ городъ Іерусалимъ пошелъ. У города Іерусалима

хая Елеонъ хой танясь. Тикы Елеонъ хояна Христось
близко Елеонъ гора была. На этой горѣ Елеонской Христось

нѣудаи, хая мѣвы нелико хардъ Апостолаа нѣдѣпта мѣмда-
остановилася, въ близкій маленький городъ Апостоловъ послалъ недержан-

вай юна ню тѣурась. Сяни юна ню тѣураду, Апостолаа пыды
наго жеребенка привести. Когда жеребенка привели, Апостолы на его

маанда-вине панымъ леѣпта, Христось юна ню маа-ни ти,
спину одежды нослали, Христось жеребцу на спину сѣлъ,

Іерусалимъ хардъ-няю хайе. Иисусъ Христось Іерусалимъ
въ городъ Іерусалимъ поѣхалъ. Иисуса Христа въ городъ

- харданъ товумда сыгарюмъ Іерусалимъ неньчай намда, Пыды
Іерусалимъ входа извѣстіе Іерусалимскіе люди услыша, Ему
ирдъ хардаты тарпы, Христось товунда сэрэ ямбана пыды
на встрѣчу изъ города вышли, Христа идущаго по дорогѣ ихъ
мэтта паныду екамба леэптамбиду. Христось товунда сэрэ
одежды снимая разстлали. Христа идущаго дорогу
таремъ сертавы пуны, вѣба совой пя мо мадась пя. Тики
такъ устроивши, съ листьями вѣтви рѣзать стали. Эти
мадавы вѣба совой пя мо нвуданъ нямба, хайбиде хынопсѣ
срѣзанныя вѣтви руками держа, святыя лѣсноуѣннѣ
хыноманъ, оканду Христось-ня Іерусалимъ хардъ тю. Таремъ
пола, виѣстѣ съ Христомъ въ городъ Іерусалимъ вошли. Такъ
парануда долгана Христось Іерусалимъ хардъ тю. Маль
по царскы Христось въ городъ Іерусалимъ вошелъ. Всѣ
оканду Христось-ня ядовы неньчай, вѣба совой пя нвуданъ
виѣстѣ съ Христомъ идущіе люди, вѣтви въ рукахъ
нямба, моимба таремъ хыногасъ: „Нумъ нядобсы нгайе Да-
держа, радуясь такъ пѣли: «Божья помощь пусть будетъ Да-
видъ парануда ню-няю, Пыды яба совой нгайе, Пыды
вида царя сыну, Онъ счастливъ пусть будетъ, Онъ
Нумъ нюмъ нына ядованда!“ Іерусалимъ харданъ товы
Божіаго имени силой идущій!» Въ городъ Іерусалимъ приход
пуны Іисусъ Христось Нумъ мять няю минанда хайе. Нумъ
послѣ Іисусъ Христось въ храмъ сразу пошелъ. Въ
мять мюня окка ачыкы малла нгасъ. Маль тики ачыкы Хри-
храмъ много дѣтей собраны были. Всѣ эти дѣти Хри-
стось-ня арка хыномы неньчай тотареу нобтаремъ хыночъ
сту взрослыхъ поющихъ людей вродѣ также пѣть
пя. Еврей еркаръ астаршинаа ани книжникаа, малъ Хри-
стали. Еврейскіе старшины и книжники, всѣ Хри-
стось-няю нензими неньча тики хыномы емня томна аркоона
сту злобствующихъ люди этого лѣнія ради еще больше
нензими, Христось-няю ланасъ: „ИѲѣудалайда! Амгы емня
злобствуя, Христу говорили: «Останови! Чего ради
таремъ терга?“ Христось тики нензими неньча-няю ма:
такъ кричать?» Христось этимъ злобствующимъ людямъ сказа
„Тики нѣудабнанду, пайяа терчь пяну“. Тики Христось
«Эти остановятся если, камни кричать будутъ». Этотъ Христось

Иерусалимъ харданъ парануда долгана тювы серъ тевеванду

въ городъ Иерусалимъ царскій входъ знанія

ани хамзованду емня Пасха арка Хайбиде яле нерчуяна

и прославленія ради Пасхи великаго праздника предъ

пуня хаевы сунгэва яле хайбиде яленгэ мэу.

последнее воскресеніе праздникомъ нибемъ.

28.

Апостоль Иуда Христось митилевы серъ.

Апостолю Иудю Христа проданіе.

Иисусъ Христось Иерусалимъ харданъ парануда долгана

Иисуса Христа въ городъ Иерусалимъ царскаго

тювы пуны Пыды-няю аркоона неньзими Еврей еркаръ

входа послѣ на Него очень влоствующе Еврейскіе

астаршинаа, архіерея, книжникаа нобъ мякана ани мал-

старшины, архіерен, отъ книжники въ одинъ домъ опять соб-

ласа ймъ тасласъ Христось серъ емня. Пгобъ мольлеванду

рались посовѣтоваться Христова дѣла ради. Въ одно собраніе

пуны, пыды понгананду ланасъ пя: Малъ мани неньчаини

послѣ, между собой говорить начали: Всѣ наши люди

Христось-ня ядэрна, Пыды торумдобсамда номдорнга. Меръ

съ Христомъ ходять, Его учение слушаютъ. Скоро

тарче ельчъ тутта, сяни маненянадъ хэвня сядловы неньчай

такое время придетъ, когда отъ насъ отвернушіеся люди

сини хадану, Христось парануданэ сертангу. Теда сини

насъ убьютъ, Христа царемъ сдѣлаютъ. Теперь насъ

мэванда Римлянъ парануда мани еркарани-няю саю нгэдэи-

вмѣющій Римлянъ царь на нашъ родъ войско пош-

тану, малъ мани еркаръ неньчай саюттана хадану. Тики

летъ, всѣхъ нашихъ людей войной погубитъ. Того

емня Христось хадасъ тара. Пыды хадавы нгай, мани ани

ради Христа убить нужно. Онъ убить пусть будетъ, мы и

малъ мане еркаръ неньчай илевы нгай. Таремъ лана, Хри-

всѣ наши люди живы пусть будутъ. Такъ говоря, Хри-

стось хадасъ ймъ мэ. Тики й мэмант, хунзеръ Христось

ста убить рѣшили. Такъ рѣшивши, какъ Христа

нямасъ й тасласъ пя, лана: Неньчай понгана ядэрманъ

взять совѣговаться стали, говоря: «Между людьми ходящаго

Христось нямабнани, невъчай Пыды-ситте видю нэдэрану,
Христа возьмемъ если, люди Его не отпустить будутъ,

мане-нянани арка яштеръ сертану. Тикы емня Христось
намъ большое безпокойство сдѣлають. Того ради Христа

такаламба нямась ани минанда хадась тара⁴. Христось
тайно взять и сразу убить нужно. Между

Апостолаа пончана нобъ Апостоль Іуда Искариотскій таясь.
Апостолами Христовыми одинъ Апостоль Іуда Искариотскій былъ.

Тикы Апостоль Іуда ани Апостолаа езе ду лэтамбисъ амгари
Этотъ Апостоль Іуда другихъ Апостоловъ деньги хранилъ что либо

тэмдовы емня. Езе талей хбиргана хаизабидась. Астаршинаа
купить ради. Деньги до воровства любилъ. Старшинъ

Христось нямась й тенея, Іуда пыды-нянанду такальчи
Христа взять рѣшеніе зная, Іуда къ нимъ тайно

то, хороптада: Амгы миръ таттади мань-нянани, мань
пришелъ, спросилъ: «Какую цѣну дадите мнѣ, я

Христось пыдэри-нянанди монэлабтабнани такала нямаванду
Христа вамъ укажу тайнаго взятія

емня. Астаршинаа Іуда-няю ваторгась нярь ю невай езе
ради. Старшинны Іудъ общали тридцать серебрянниковъ

тась. Тикы пувы Іуда Христось такала манэлапта й мэ.
дать. Того послѣ Іудъ Христа тайно указать рѣшилъ.

Тикы пилоттана митилевы серъ сиу ерь ялена, луце вадава
Это страшное проданія дѣло въ средній день недѣли, но русски

среда ялена нась. Тикы Христось митилевы пилоттана серъ
въ среду было. Это Христа проданія страшное дѣло

теневанду эемня тоду сиу ерь яле+среда яле+хасуи
знанія ради каждую среду постнымъ

яленэ мэу.
днемъ вѣдемъ.

29.

Христось Пыды Апостолаа-ня маендормы норня паисимяна
Христа съ Его Апостолами предъ мученисьмъ вечерняя

хайбиде мядимяры серъ.
святая трепеза.

Среда яленэ пуны Четвергъ (тетимдей) яле хуптана Хри-
Среды послѣ въ четвергъ (четвергый) рано утромъ Хри-

стосъ пыды Апостолаа Петръ ани Иоаннъ-няю табедада Ие-
стосъ Его Апостоламъ Петру и Иоанну повелѣлъ въ

русалииъ харданъ ядасъ ани малъ тасласъ амгэ тара; Пасха
городъ Иерусалимъ идти и в все приготовить что нужно Пасхи

арка Хайбиде яле емня. Малъ таславанду пуны Христосъ
великаго Праздника ради. Всего приготовления послѣ Христосъ

Апостолаа-ня пайсимняна таславы мять тюсъ. Мять тювы
съ Апостолами вечеромъ въ приготовленный домъ вошелъ Въ домъ

пуны, Еврей еркаръ недвотна серъ тареу Христосъ Апо-
войдя, Еврейскаго рода наемниковъ по обычаю Христосъ Апе-

столаа нгэеду йкана халтайда, почиванъ тэеда, лана: „Пы-
столовъ ноги водой омылъ, полотномъ отеръ, говоря: «Вы

дэри сими Господь Хайбиде тэттангэ вюмкана нюмдеди,
именя Господа именемъ называется,

учитель—торумдамбада ноначъ нюмкана нюмдеди. Невзаона
по учителя именемъ называется. Върно

таремъ вюмдеди! Манъ Господь ани Учитель пыдэри нэди
такъ называется! Я Господь ани Учитель ваши ноги

халтаинъ, нобтаремъ пыдэри погананди сертаситыръ,
умылъ, также вы между собой дѣлайте,

погананда неди ервудаситынъ, малъ нобъ сеена иледа.
между собой не возвышайтесь, всѣ однимъ сердцемъ живите.

Апостолаа нэду халтавы пуны Христосъ пыды-няюнда
Апостоловъ ногъ умовенил послѣ Христосъ съ ними

пазанъ-няю намды. Памдавы пуны минанда невгы серкана
за столъ сѣлъ. Сѣвши сразу старымъ обычаемъ

Пасха мядияропса серта. Тикы мядиярмы ельчена Хри-
Пасхи трапезу сѣдлалъ. Этой трапезы во время Хри-

стосъ Апостолаа-няю окка ланасъ, окка торумдадасъ. Торум-
стосъ Апостоламъ много говорилъ, много училъ. Уче-

дабсы пуны Христосъ йнтананда ханурчъ пя, лана: „Пы-
ниа послѣ Христосъ духомъ затосковалъ, говоря: «Изъ

дэри погананди опой манъ-сими митилену Манъ-нянани нень-
среды васъ одинъ меня предасть на Моия злобствую-

зимы неньча-няю“. Апостолаа тикы Христосъ вада намдаманъ
шилъ людямъ. Апостолы эти Христа слова слушаи

нобтаремъ сеенанду ханурчъ пя. Апостолъ Петръ Христосъ-
также печалиться начали. Апостолъ Петръ Христу

няю ма: „Хайбиде тэттау, Господи, пыды сертъ хамбанандъ,
 сказалъ: „Святой господинь, ты въ дѣло попадешь если,
 мань нобтаремъ Пыдэръ-ня обкана ингумъ. Хавы нэзондъ
 я также съ Тобой виѣстѣ буду. До смерти
 Ситъ нимъ хаену“. Христось Петръ-няю ма: „Ензеледъ
 Тебя не оставлю“. Христось Петру сказалъ: «Слушай
 юрею, вензана пыдэръ-нянандъ мантамъ: тюку пи мальгана
 другъ, истинно тебѣ скажу: этой ночи во время
 пыдэръ няръ егоръ Мань ейми мантамъ, лана: Пыды-Ситте
 ты три раза Меня ради скажешь, говоря: Его
 мань ерамъ“. Тики пуны амгэмбой лана, Христось едай
 я не знаю». Послѣ того немного поговоривши, Христось новымъ
 Пыды серкана Пасха мядимяропсамъ серта. Сэръ нянь мэ,
 Его обычаемъ Пасхи трапезу сдѣлалъ. Бѣлый хлѣбъ взялъ,
 Нумъ Нисе-няю туеманъ, тики нянь благословиттада, мор-
 Богу Отцу молясь, этотъ хлѣбъ благословилъ, прело-
 дада, Апостолаа-няю ми, лана: „Мээди, нѣмади: тюку неньза
 милъ, Апостоламъ даль, говоря: «Примите, ядите: это истинно
 Мань няями пыдэри емнянди мардавы, пыдэри хайбяю
 Мое тѣло васъ ради преломленное, вашихъ грѣховъ
 нэуламбавы емня мардавы!“ Пѣобтаремъ няръяна ябе и
 отпущенія ради преломленное!» Также краснаго вина
 совой хыде мэ, Нумъ Несе-няю туеманъ благословиттада,
 чашу взялъ, Богу Отцу молясь благословилъ,
 Апостолаа-няю ми, лана: „Мээда, нѣрнада: тюку неньза
 Апостоламъ даль, говоря: «Примите, пійте: это истинная
 Мань выеми Новаго Завѣта, Мань выеми пыдэри ани малъ
 Моя кровь Поваго Завѣта, Моя кровь васъ и всего
 янтьтеръ неньча емня ваптовы, пыдэри ани малъ янтьтеръ
 земляго народа ради проливаемая, васъ и всего земляго
 неньча хайбяю халтавы емня“. Таремъ лававы пуны ани ма:
 народа грѣховъ омовенія ради». Такъ сказаннаго послѣ опять сказалъ:
 „Таремъ сертамбиди Мань серми теневаы, неди юрлаваы емня“.*)
 «Такъ дѣлайте Моего дѣла знанія, и памяти ради».

*) Тики Христось табедобсы емня, тюку ельчандъ малъ
 Этого Христова приказанія ради, до этого времени всѣ

Хайбиде мядимяропса малъ погомы, Христось нянь пускуча
Святой трапезы конецъ приблизился, Христось хлѣба кусокъ
мэ, сэрана соипте Апостоль Іуда-няю ми ланаманъ: „Амгэ
взялъ, въ соль погрузилъ, Апостолу Іудѣ далъ говоря: „Какое
серъ инанда мэнь, мерку сертадь“. Іуда астаршинаа-няю
дѣло на умъ взялъ, скорѣе дѣлай“. Іуда къ старшинамъ
хайе Христось маналаптавы сыгарюмъ хаура. Іуда хэвы
пошелъ Христа указанія извѣстіе положить. Іуды ухода
пуны Христось Апостолаа-няю ани окка торумдобса ланась.
послѣ Христось Апостоламъ еще много ученія рассказывалъ.
Ланавы пуны хайбиде туепсы вада хыноманъ Христось
Говоренія послѣ святой молитвы слова поя Христось
Апостолаа-ня Елеонъ хой-няю ядась Нумъ Несе-няю
съ Апостолами къ Елеонской горѣ пошелъ Богу Отцу
туемы емня.
моленія ради.

30.

Нумъ Нью Исусъ Христось маендормы серъ.
Божи Сына Исуса Христа мученіе.

Паюсимняна хайбиде мядимярмы пуны Исусъ Христось
Вечеромъ святой трапезы послѣ Исусъ Христось
Апостолаа-ня Елеонъ хой-няю хайе. Елеонъ хой хэвона
съ Апостолами къ Елеонской горѣ пошелъ. У Елеонской горы
сово пэдэра я таянъ, Геосиманія нюмъ нюмдедась. Господь
хорошее лѣсистое мѣсто было, Геосиманіи именемъ называлось. Господь

священникаа я лэтана таянга Нумъ мякана ялянъ серъ
священники но всей землѣ находящихся въ храмахъ ежедневно дѣ-
тамбида. Нелико сэръ нянь ани амгымбой няръяна ябе и
лають. Маленькій бѣлый хлѣбъ и сколько набудъ краснаго вина
хайбиде хыде мяня мэмбиду, Нумъ-няю туеситы. Тикы
въ святую чашу берутъ, Богу молятся. Этой
туепсы емня, Нумъ ныана, мэвы нянь ани няръяна ябе и
молитвы ради, Бога силой, взятые хлѣбъ и красное вино
ненза Нумъ Христось наенэ, Нумъ Христось выенэ нэситы.
истинно Бога Христа тѣломъ, Бога Христа кровью бывають.

Иисусъ Христосъ, Пыды Нумъ нманя перня тене, хунзерь
Иисусъ Христосъ, Его Божией силой впередъ зная, какъ

маендорчъ цягу, Геосиманія пя понана нярь Апостоль-ня
мучиться начать, Геосиманіи между деревьевъ съ тремя Апостолами

тю, туечъ пя маендормы нерчуй. Туеманда Иисусъ Хри-
вошелъ, молиться началъ мученія предъ. Молящійся Иисусъ Хри-

стосъ Пыды-ситте маендормамъ емня сеенанда сачъ ханурчъ
стосъ Его мученій ради сердцежь очень печалиться

пя. Сеенанда ханурмы емня окка егоръ тайгананда янь
сталь. Сердечной печали ради много разъ лицомъ на землю

хамурнась, Нумъ Несе-няю негонъ туенась. Окко туепсы
падалъ, Богу Отцу съ потомъ молясь. Многой молитвы

емня Пыды негода выень долгангэ хайе. Апостолаа пэдая
ради Его котъ вродъ крови пошелъ, Апостолы уставши

хонеса. Христосъ нярь егоръ пыды-нянадту турнась, пыды
спали. Христосъ три раза къ нимъ приходилъ, ихъ

хоне манэманъ, ани туечъ хайясь. Нярумдай товумда пуны,
сонъ видя, опять молиться уходилъ. Третьяго прихода послъ,

Христосъ Апостолаа юркоптайда лана: „Юркади, хандау.
Христосъ Апостоловъ разбудилъ, говоря: „Встаньте, идемъ.

Тиспогомы Манъ-сими митилена неначъ“. Минанда саю
Вотъ приблизился Меня предающій человекъ“. Вдругъ войновъ

мондалъ, астаршинаа, архіереаа нэда недвотниду саюгтана
толпа, старшинъ, и архіереевъ наемники съ

хараа совой ани пя совой Христосъ-няю погомы. Апостоль
саблии и палками ко Христу приблизились. Апостоль

Іуда тикы саю ани недвотниду мондалъ Христосъ-няю тэу-
Іуда это войско и наемниковъ толпу ко Христу при-

рада, Христосъ нямавы емня Іуда Христосъ-няю тој лана:
вель, Христа вьяти ради. Іуда ко Христу пришелъ, сказалъ:

„Моимбидъ Учитель!“ Таремъ лана Христосъ ся нючада.
„Радуйся Учитель!“ Такъ говоря Христа въ лицо поцѣловалъ.

Христосъ Іуда-няю ма: „Юрео! нючеванда серна сими
Христосъ Іудъ сказалъ: „Другъ! цѣлованіемъ Меня

митилени?“ Тадъ пуны Христосъ саю мондалъ-няю погомы,
предаешь?“ Того послъ Христосъ къ воинамъ приблизился.

хороптада: „Хибемъ поуди?“ Саю неньча лана: „Нѣобъ
спросилъ: „Кого ищите?“ „Воины сказали: „Одного

нѣначъ Исусъ Назаретъ хардять пюу“. Христось ма: „Мань
человѣка Исуса изъ города Назарета ищеть“. Христось сказаль: „Ямо

тѣмъ!“ Тѣмъ сидѣ вада Христось налери серкана ланасы
вотъ!“ Эти два слова Христось удивительнымъ образомъ сказаль.

Тѣмъ налери серкана ланасы вада емня саю нѣначай сееду
Этихъ удивительно сказанныхъ словъ ради воины испу-

хайе, ованъ моная: Сѣни саютта нѣначай тѣю ну, Христось
гались на землю упали. Когда воины встали, Христось

пыды-нянанду ани хая то, Пыды игудаюда сярасъ харта
къ нимъ хайе, ованъ моная: Сѣни саютта нѣначай тѣю ну, Христось

мѣнда; тадъ пунъ Геосиманія мюать саю нѣначай-ня Архі-
даль; послѣ того изъ Геосиманія съ воинами къ Архі-

ерей Анна мять-няю хайе. Архіерей Анна мять-няю тѣва,
ерей Аннѣ мять-няю хайе. Архіерей Анны къ дому приходилъ,

муть тѣюча. Архіерей Анна судитта серкана Христось
въ домъ вошли. Архіерей Анна по-суду Хри-

хоропта пѣ, хунзеръ Пыды нѣначай торумдабидась. Хри-
спрашивае сталъ, какъ онъ заключилъ училъ. Хри-

стось Архіерей Анна-няю ма: „Мань торумдабсами мальгана
стось Архіерей Аннѣ сказаль: „Моего учения во время

амгарты такалавы ланавыми янусъ. Мань хэвона мѣвы нѣначай
ничего тайнаго говорено не было. Около стѣны бывшеи люди

малъ ензелеса; пѣдэръ тѣмъ недватидъ нѣобтаремъ ензеле-
вѣ слышала; твои эти наемники также слыша-

дусъ, пѣду-ситту хороптадъ, пѣды теенчуду: Гюку Христось
ли, ихъ спроси, они знаютъ. Эти же Хри-

вада намдн, опой недвотна Христось сять ладада ани ма:
слова слыша, одинъ наемникъ Христа стѣнѣ ударилъ и сказаль:

„Амгэ таремъ ланавъ Архіерей-няю“. Христось нерчуй
„Что адъ такъ сказаль Архіерей“. Хри-

маендормы серъ тѣмъ Пыды Нумъ Ню, Пыды харта вада
мучение вотъ!“ Онъ Божий Сынъ, Его слова

ныана оканду сертада. Опой мѣбнанда, оканду ягумдась
силой всеюо сдѣлапо. Одну мысль взявши, все уничтожить

биртада. Тѣда, маендормы понгана, тарѣ хумбанзида недо-
можеть. Тѣларь, мученія во время, простои

вотна Пыды-ситте Хайбиде сять ладабида. Ладовы Христось
емникъ Его Святое слово бѣть, пѣе. Бѣемый Христось

седа ханулы. Имъ няма сеенанда ма: „Таремъ най!
овечались—смутился. Опомнившись сердцеъ сказаь: «Такъ пусть будетъ!

Неньча еркаръ емня малъ бирталенумъ“. Тадъ пуны нед-
Людскаго рода ради все церемогу». Послѣ того на

вотна-няю сылы Христось ма: „Манъ мамы вадами вон-
наемнива посмотрѣвши Христось сказаь: „Мной сказанныя слова неспра-

зеръ нѣбнанда, пыдѣрь манъ манъняни: „Таремъ войво“.
ведливы если, ты скажи мнѣ: «Такъ худо».

Ненза мамы вадами емня амгэ сими ладанъ?“ Архіерей Анна
Справедливо сказаннаго ради что меня бьшь? Архіерея Анны

мякаты Христось ани Архіерей Каіафа-няю валаду. Архі-
изъ дому Христа опять къ Архіерею Каіафѣ повели. Архі-

ерей Каіафа мятъ мюня маллавы насъ Еврей еркаръ астар-
ерей Каіафы въ домѣ собраны были Еврейскіе стар-

шинаа, книжкаа ани малъ сіякъ неньчаи Христось судит-
шины, книжники и всѣ лжесвидѣтели Христова суда

та емня. Судиттовумду мальгана окка неньчаи Христось
ради. Суда во время много людей Христова

серъ емня сіякъ вада ланаса, малъ пыды вададу хумпанзи
дѣла ради лживыя слова говорили, всѣ ихъ слова напрасны

насъ, амгаргы Христось войво серъ ниди хо, Пыды хадась
были, никакого Христа худого дѣла не нашли, Его убить

судиттованду емня. Архіерей Каіафа Христось-няю хая
осужденія ради. Архіерей Каіафа ко Христу близко

то, хороптада: „Хэттась манъ маненяни: Пыдѣрь Хри-
подошелъ, спросилъ: „Клянясь скажи намъ: Ты Хри-

стось Нумъ Нью амгэ нинъ?“ Христось ма: „Нензе Мавъ!
стось Божій Сынъ или нѣтъ?“ Христось сказаь: „Истинно Я!

Ани мантамъ: нобъ ню неньчаи нюаты Нумъ Несе сово
Еще скажу: одинъ сынъ отъ сыновей людскихъ Бога Отца по

нвуда хэвона памдеда тиръ-нине надену. Тюку Христось
правую сторону сядящій на облакахъ явится. Эги Христовы

вада номдаманъ, Каіафа ненземамды емня пыды паныда
слова слыша, Каіафа злобы ради свои одежды

надартайда, лана: „Тѣда мане намдау, хунзеръ Пыды Нумъ-
разорвалъ, говоря: „Теперь мы слышали, какъ Онъ Богу

няю тѣдорнае, Пыдумда арамдамбае. Тики емня хунзеръ
ругается, Себя возвышаетъ. Того ради какъ

судингуу? Малъ судъ сертабада неньча тере лава: „Пыды
судимъ?“ Всѣ судящїи люди крича сазала: „Его

ситте хадась тара“. Таремъ судъ сертавы пуны, малъ судъ
убить нужно. Такого суда послѣ, всѣ су-

сертабада неньча пыды мяканда хайе. Христось Архіерей
дящїи люди въ ихъ дома ушли. Христось Архіерея

Каіафа марда мюня саю неньча понана хаесъ. Тики саю
Каіафы во дворѣ среди воинновъ остался. Эти во-

неньча пи ямбона Христось маедамбидунзъ, Пыды ситте
ины всю ночь Христа мучили, Его

ладабидунзъ, сапче сапчернадунзъ. Та окка мая Христось
били, плевали. Такое множество мученїя Христось

амгарта нись ланъ мѣдась янъ теръ неньчай нгылека нвудать
ничего не говоря переносилъ земныхъ людей изъ рукъ дѣвола

илебтевы емня. Малъ тики серъ Четвергъ яленъ (сіу нѣва
освобожденїя ради. Все это дѣло въ четвергъ (изъ семи

ялеать тетимдей яленъ) сертавы насъ. Четвергъ яле пуны
дней четвертый день) сѣлано было. Четверга послѣ

Пятница яле (сіу нѣва ялеать сомбалямнамдей яле) хуптана
въ Пятницу (изъ семи дней пятый день) рано угромя

малъ Еврей еркаръ астаршинаа, Архіерея маллавы насъ
всѣ Еврейскїе старшины, Архіереи собраны были

те яле судъ вада мѣраду, Христось хадась мѣона й мѣ.
прочлаго дня суда слова закрѣпить, Христа убить крѣпче рѣшили.

Тики Еврей еркаръ судиттавы пуны Архіерей Каіафаатъ
Такого Еврейскаго осужденїя послѣ отъ Архіерея Каіафы

парануда судъ неначь Пилать-няю Христось вададу. Пи-
къ царскому судѣ Пилату Христа повели. Къ

латъ-няю вадовы пуны, астаршинаа Христось ирдъ окка
Пилату приведши, старшины противъ Христа много

сіякъ вада хаураса. Пилать, сіякъ вада амгарты нись ензе-
лжи положили. Пилать, живыхъ словъ ничуть не слу-

лее, Христось совомбоона хороптада, опой войво серъ
шал, Христа хорошенько распросилъ, одного худого дѣла

сертавымъ видясь хо, тики емня хасъ судитта нись хорова.
сѣланныаго не нашель, того ради смертю судить не хотѣлъ.

Христось судиттавы мальгана Пилать мятъ ирна окка
Христова суда во время Пилата дома противъ много

сырмы неньчай маллась. Астаршинаа моние: Пилать Христось
зрителей собралось. Старшины видять: Пилать Христа
хась судитта нись хорова, тики емня сырмы неньча понга-
смертию судить не хочеть, того ради зрителей между
няю ядась пяду, неньчай хоконтамба торумдамба пяду:
ходить стали. людей искушая учить начал:
„Таремъ тереди: Христось хадалл!“ Окка енгоръ Пилать
«Такъ кричите: Христа а убей!» Иного разъ Пилать
Христось нѣдорованъ хорвась, нѣдѣрась нись биртъ. Здики
Христа отпустить хотѣль, отпустить не могъ. Того
емня Христось ладасть табелада, лана: „Ладормы пуны
ради Христа битъ велѣль, гозораси: «Венял послѣ
Христось нѣдѣрану“. Еврей еркаръ неньчай сѣу нгылека
Христа отпущу“. Еврейскихъ людей глаза дяволъ
таладу; пыды ссеуду пай таре маера. Тики емня пыды
закрыль, ихъ сердца вродѣ камня закрьилъ. Того ради они
маендормы Христось сянчъ нидусъ биртъ, Пилатьаъ сово
мучимаго Христа ожалѣть не могла. отъ Пилата хорошихъ
вада ензело нись хорова, пыды-няю тереса: „Христось
словъ слушать не хотѣль, къ нему кричали: «Христа
хадалл!“ Амгымъбиръ Пилать Христось нѣдѣра, нѣдѣрась
убей». Сколько ни Пилать Христа отпущалъ, отпустить
нисъ биртъ, хыде игъ совой хагась, неньчай ирдъ нвудида
не могъ, чашу съ водой попросилъ, людей противъ руки
тюку хыде мюняхалтайда, лана: „Тюку ненза неначъ ха-
въ эгой чашѣ уныль, гозора: „Этого праведнаго чловѣка
давы серкана манъ серми яну“. Тики пуны Пилать Христось
смерти моего дѣла нѣтъ. Того послѣ Пилать Христа
халась табедобсы падаранъ пыды нвуда питтимеда нѣгада
убить. къ приказу его и подпась ноложилъ.

31.

Нумъ Ню Исусъ Христось христа пн-нине хавы серъ.
Божий Сына Исуса Христа на крестномъ древъ смерть.

Судитта малевы пуны Нумъ Ню Христось саю нвуданъ
Осужденія послѣ Божий Сынъ Христось въ руки воинъ
хамы. Саю неньчай платъ арка сановотта христамъ сергаду,
попаль. Воины аю изъ дерева большой тяжелой крестъ сдѣлали,

Христосъ-няю писеманъ, арка санговотта христа пя. Пыды
надъ Христосъ смѣясь, большой тяжелой крестъ на Его

морчимда ни пѣгаду, Голгова хой-няю ядась табеладу. Ни-
илечи, положили, на Голгоу на гору идта полѣли. Во

латъ марда мюня саоватъ окка маендормамда емня Христосъ
дворѣ Падать отъ воинновъ многогдо мученія ради Христосъ

сачъ ныи силы, тики емня санговотта христа совой ядась
очонь рбезсилъ, того ради съ тяжелымъ крестомъ идти

нисъ биртъ, ксеры ямбаца окка еноръ монорнасъ. Христосъ
не могъ, по дорогѣ много ради падалъ. Христа

христа пя совой яда нивы бирталевы емня, саю новьчай
съ крестомъ идти не возможности ради, воинны

санговотта христа пя пыды-нять мѣду, хая ядовы нобламгѣ
стжелый крестъ отъ Него взяли, близко идущаго и некотораго

неначъ Симонъ ханавы емня марчи-нине пѣгаду. Таремъ
человѣка Сиона несенія ради на ялечи положили. Такъ

Христосъ сяю-ня ани окко сырта неньчай-ня Голгова хой-
Христосъ съ воиннами и многими зрителями на гору Голгоу

нине яле еркана тѣвы, Голгова хой нине саю христа пя
къ полудню пришли. На горѣ Голговъ воинны крестъ

явъ полнаду. Тики христа цянъ Христосъ швудида ани
въ землю поставили. Къ этому кресту Христа и руки и

нѣда сѣе тебана тебледу. Тики маендормы мальгана Хри-
поги и воядями прибли. Этого мученія во время Хри-

стосъ Нумъ Несе-няю туешась, лана: „Неся! Тики ниспъчай
стосъ Богу Отцу молился, говоря: „Отче! до эти люди

ера амгѣмъ барига. Тики еравамду емня пыды серду пы-
не знаютъ что дѣлають. Этого незнанія ради ихъ дѣла

ды-нянанду хайбянѣ нень пѣнтъ“. Христосъ христа пя хая
иль грѣхомъ не положъ. Христова креста близько

сиде хавона нобтаремъ христа цянъ яулада саю насъ.
по обѣ стороны танко на крестахъ разбойники были.

Христа пя-нине маендормы Христосъ ирдъ окка сырмы
На крестѣ мучимаго Христа противъ много зри-

неньчай танясъ, окка астаршинаа, кивжникаа танясъ. Мала,
телей было много старшимъ, книжниковъ было. Веѣ

тики сырмы неньчай Христосъ-няю писинасъ. Оной христа
эти зрители надъ Христосъ смѣялись. Оный хобиде

пя нине таневы яулады саю нобгаремъ Христось-няю пи-
крестъ бывший разбойникъ также надъ Христомъ смѣ-

симчъ пя, лана: „Пыдэръ Нумъ Нью нѣбнандъ, христа пя-
яется началъ, говоря: „Ты Богъ Сывъ если, со креста

атъ хамыинъ, мане сини нѣдѣрадъ“. Няби яулада саю пи-
спустись, насъ отпуста“. Другой разбойникъ смѣю-

симы саю-няю ма: „Амгы емня пыдэръ Нумкаты нинъ пинъ?
щелуся разбойнику сказалъ: «Чего ради ты Бога не боишься?»

Мане войво серони емня нензана судиттавы, Пыды амгарты
Мы худыхъ дѣлъ ради справедливо осуждены, Онъ никакого

войво серъ сертавыдавай хумбанзи судиттавы“. Таремъ ла-
худого дѣла не сдѣлавшій напрасно осужденъ. Такого го-

навы пуну тики яулада саю Христось-няю ма: „Ненъ
воренія послѣ этого разбойникъ Христу сказалъ: «Не

юрла манъ сини, Хайбиде тетга, Господи, сяни туттанъ
забудь меня, Святой Господи, когда придешь

Пыдэръ илында Нумъ парануда илебсандъ“. Христось та-
въ Твое вѣчное Божіе царство. Христось

ремъ лававы яулада саю няю ма: „Тюку яле Манъ-нявани
такъ сказавшему разбойнику сказалъ: «Въ этотъ день со Мной

обкана илында Нумъ парануда илебсандъ тѣунгунъ“.*) Хри-
виѣсть въ вѣчное Божіе царство придешь. У Хри-

стось христа пя-няна хая Пыды Небеда Марія Апостоль
стова креста близко Его Матерь Марія съ Апостолами

Юаннъ-ня нуса. Христось христа пя нинятъ Апостоль
Юанномъ стояли. Христось съ креста на Апостола

Юаннъ-няю сырманъ Небенда-няю ма: „Тюку пыдэръ пюръ
Юанна взглянувши Матери сказалъ: «Это Твой сынъ

*) Тики нелико вада сово сесать лававы емвя яулада
Этихъ немногихъ словъ отъ добраго сердца сказанныхъ ради разбой-

саю хайбиденѣ хайе, нобгаремъ тоду неначъ, хибе Хри-
никъ слышимъ сталъ, также всякій человекъ, кто Хри-

стось-няю ханурта сеена туечъ пану, пыды сей хабчетъ
сту сокрушеннымъ сердцемъ молиться станеть, отъ его печали

илебтевы ину.
освобождень будетъ.

игу“. Небемда-няю сырманъ. Апостолъ, Иоаннъ-няю ма:
будеть». На Матерь взглянувши, Апостолу Иоанну сказал:

„Тыкы пьдэръ веберъ игу“. Тадъ пуны Апостолъ Иоаннъ
«Эга тебѣ Матерью будетъ». Того послѣ Апостолъ Иоаннъ

Хайбиде припште Марія мэдда, небе ейнэ мэтч пьда. Небемда
Святую дѣву Марію взявъ, Матерью ииѣть сталъ. Матери

Апостолъ Иоаннъ нвуданъ нямороптовы пуны Христось
Апостола Иоанна въ руки препорученія послѣ Христось

хавы бируна маендорчъ пь. Пьды маендормамда малыгана
смертно мучиться сталъ. Его мученія во время

хаеръ паудянэ хайе, яулэгана паудяна хайе. Сачъ маендор-
солнце потемнѣло, по всей землѣ тьма пошла. Очень мученія

мамда малыгана Христось ма: „Ить хоровамъ“. Нобъ тиканъ
во время Христось сказалъ: «Пять хочу». Одинъ туѣ

нувы саю Христось-няю наптена и ми. Христось тикы
стоящій воинъ Хресту укусу далъ. Христось этого

наптена имъ тянимбой нэрнэсь, ма: „Малей! Несая, пы-
укуса немного выиѣлъ, сказалъ: «Совершилось! Отче, въ

дэръ нвудананда Манъ йнтамди мидтамъ“. Таремъ маманъ,
Твои руки Мой дух предаю». Такъ сказавши,

Нумъ Ню Христось нэвамда хаура ха. *) Христось хавы
Божій Сынъ Христось главу оустигивши умеръ. Христа смерти

малыгана Нумъ мя муй хайбиде езеръ сиденъ нэдэра, я
во время въ храмъ святая завѣса на двое разорвалась, земля

лэдэрнэсь, пайя ендамна монаи, окка хайбиде хавы неньча
тряслась, камни распадались, многие святые умершіе люди

илеи. Голгоѳа хой нине христа хэвона хая нувы неньчай,
ожали. На Голгоѳѣ у креста близко стоявшие люди,

пьды лэмбаранду ладаба, хангурта сей совой енда пьды
ихъ груди бѣ, съ тоскующимъ сердцемъ врозь по ихъ

*) Нумъ Ню Христось маендорчъ хаванда серъ тене-
Божія Сына Христа мученической смерти памяти

ванду емня тоду сомбалиндей яле сіу нэва ялеатъ—Пят-
тованія ради каждый пятый изъ недѣли день

ница яле-хасуй яленэ мэу.
постнымъ днемъ ииѣемъ.

мяканду хайе. Тиканъ мави аю венъча ерву нобтаремъ
домая пошли. Тутъ находящихся вонювъ начальники также

лана: О, Неняе, тюжу Нумъ Ню нгэйви. Гробоу аердымъ лант.
говорила: «Истинно, это Божий Сынъ былъ».

32.

Нумъ Ню Исусъ, Христосъ явъ сюрмы асеръ, отъи
Божий Сынъ Исуса Христа погребеніе.

Иерусалимъ харданъ сиде астаршинаа танясь — Иосифъ
Въ городъ Иерусалимъ двое старшины были Иосифъ

Армаөей хардъатъ ани Никодимъ. Пыды малъ Христосъ
изъ города Армавеля и Никодимъ. Они все Христово

торумдабса ензелованъ сеенанду мэдусъ. Ани астаршинаа
учене слыша на сердцѣ имѣли. Другіе старшины

Христосъ ирдъ вензимы венъчаи погана тарче сынгарк
противъ Христа злобующіе въ людяхъ такое извѣсте

нэдэра! „тоду веначъ, хибе Христосъ торумдобса мави
пугили: „всякій человекъ, кто Христа учению держать

пягу, тарче веначъ Еврей еркаръ Нумъ млатъ волгану,
будеть, такого человека изъ Еврейскаго храма выгонять.

Еврей еркаръ Нумъ мякава тыечъ видю нэдэрану“. Тикы
въ Еврейскій храмъ молиться не пугаятъ. Этого

сынгарю емня Иосифъ ани Никодимъ Христосатъ намдовы
извѣстия ради Иосифъ и Никодимъ отъ Христа слышанное

хайбиде торумдобса сеенанду такалманъ мэса. Христосъ
святое учение въ сердцѣ тайно имѣли. Христа

христа пя нине хавы пуны Иосифъ ани Никодимъ Пилать
на крестъ смерти послѣ Иосифъ и Никодимъ къ Пилату

няю тогаа: Христосъ няямъ явъ сюрчъ табенябсымъ хина!
пришла. Христа тѣло погребсти позволеніе просили.

Христосъ явъ сюрчъ Пилать табедобсы мави пуны, Иосифъ
Христа на погребеніе Пилатово позволеніе взявши, Иосифъ

ани Никодимъ едай миретта тогосъ ани сово миретта юръ
и Никодимъ новый дорогой пологъ и хорощее дорогое масло

мэдуду. Христосъ няямъ христа платъ еномбоона лэтамбае
взяли. Христа тѣло съ крестнаго древа осторожно

таси хаураду, сово миретта юркана Еврей еркаръ сермна
сняли, дорогимъ масломъ по Еврейскому осычан

Христосъ нѣямы мазаду, соръ миретта тогоя манулладу;
Христа тѣло помазали, до, остило, пологомъ обвернули,

елай халемеръ тинъ пѣнаду. Тикы халемеръ тинъ не арка
новый гробъ положили. Этого гроба дверь болашымъ

пѣяпа таладу. Тикы пятница яле (сіу нѣва ялеать сомбаламъ-)
камень закрыли. Это въ пятницу (отъ дней недѣли въ пятны

рамдей яле) паюсимняна насъ. Суббота яле (сіу нѣва ялеать
день) вечеромъ было. Въ субботу (отъ дней недѣли

мотаидай яле) хуптана Еврей родъ астаршинаа Христосъ
въ шестой день) на зарѣ Еврейскіе старшины Христова

халемеръ тинъ не талавы пѣй-нине казна печать пѣраду,
гроба на двери загравшіи каменъ печать положили,

саю неньчай халемеръ лѣгамбавы емня тасладу. Невчи
воиновъ гроба храненияа ради нарядили. Въ древнее

ельченъ Христосъ янъ товы перчуй, малъ неньчай Адамъ
прелъ до Христова на землю пришествя, всѣ люди Адамомъ

яни Ева есравы хайбѣ смѣя, хавы пуны нѣлека туу мюня
и Евои совершеннаго грѣха ради, смерти послѣ диавола въ огнѣ

нѣса; Христосъ товунда ельчемъ наттенаса Сяни Христосъ
были, Христа пришествя время дожидалисѣ. Когда Христосъ

янгъ есрмы насъ, Ныды я нѣль нѣлека туу мюня ха
потребенъ былъ, Онъ въ пренсподнюю въ диавольскіи огонъ спу-

мургаеъ. Тикы нѣлека туать малъ неньчай, хибѣ яна
стигъ. Изъ этого диавольскаго огня всѣхъ людей, кто по пре-

мѣямду мальгана нѣнза Нумъ табедобсынъ илеса, Нумъ
мя есчпой жизни праведно по Божіимъ заповѣдямъ жия, въ

илинда илебса-няю мѣйда. ~~Тикы нѣлека туать малъ неньчай, хибѣ яна~~
царство небесное ~~взялъ.~~ ~~Тикы нѣлека туать малъ неньчай, хибѣ яна~~

33.

Нумъ Ню Исусъ Христосъ илевы еср. ~~Тикы нѣлека туать малъ неньчай, хибѣ яна~~
Божя Сына Исуса Христа воскресеніе.

Суббота ялеать Воскресенье-няю (сіу нѣва яле-няю)
Отъ субботы на воскресеніе (воскресеніе)

пи есркана Нумъ Ню Христосъ Пыды хайбиде илемы серъ
въ полночь Божий Сынъ Христосъ Его снѣтаго воскресенія дѣло

томы, илей. Халемеръ тинъ лѣгамбавы саю неньча халемеръ
исполнилъ, воскресъ. Гробъ хранящіе войны у дверей

нень хая нунгасъ, не талавы пай ани казна печать нанчадясъ.
гроба близко стояли, дверь заграждающй камень и печать цѣлы были.

Лэракапта я лэдэрасъ пя, сатта яленананэ хайе. Хайбиде
Вдругъ земля трясись стала, сильный свѣтъ пошелъ. Святой

(то совой интъ) Ангель янъ хамы, не талавы пай хэвня
Ангель на землю спустился, дверь заграждающй отвалилъ

мэ. Лэгамбовы саю неньча, терзеда халемеръ тинъ монэманъ,
камень. Хранящйе воины, пустой гробъ вила,

сееду хайе, янъ мовай, тадъ пуны enda хундъ. Сяни
испугались, на землю упали, послѣ того вровъ разбѣжались. Когда

ялемдатта надимсъ пя, хайбиде неа Христось халемеръ
свѣтъ являясь стала, святая жены ко гробу Христа

тинъ-няю ярчъ тонгаа. Халемеръ тинъ неатъ арка таловы
плакать пришли. Отъ дверей гроба большой заграждающй

пай хавнятъ ходу, халемеръ тинъ мой тую, Христось
камень отваленныхъ нашли, въ гробъ вошли, Христа

наямъ виду хо. Лэракопта пыды-нянанду сиде яленана
тѣла ме нашли. Вдругъ къ нимъ два свѣтлыхъ

Ангелаа надимы ани ма: „Амгэ пыдэри пюрнада иленамъ
Ангела явились и сказали: „Что вы ищете живаго

халемеръ понатъ? Пыды тюканъ ягу. Пыды илеи! Хаядъ
мертвыхъ между? Его тутъ итъ. Онъ воскресъ! Идите

Апостолаа-няю, тикы арка хайбиденэ сыгарю хауради“.
къ Апостоламъ, это великое свято, извѣстие положите.

Тикы Ангелаа табедобсы емня тикы неа Апостолаа-няю
Этого Ангеловъ позволѣния ради эти жены къ Апостоламъ

хайе, Ангелаа сыгарю хаураду. Апостолаа, Ангелаа сыгарю
пошли, Ангеловъ извѣстие положили. Апостолы, Ангеловъ извѣстие

номда, амгарты ланасъ ни бирталевы бируна, сееду хайе.
слыша, ничего говорить не могли, испугались.

Апостоль Петръ Юаннь-ня Христось халемеръ тинъ-няю
Апостоль Петръ съ Юанномъ ко гробу Христа

хайяа. Халемеръ тинъ няю тэвамадонду, тинъ мюня тюча,
пошли. Ко гробу пришедши, во гробъ вошли,

монэду: Христось халемеръ тинъ мюня амгартъ ягу. Хри-
видять: Христа во гробъ ничего итъ. Хри-

стось манолмы тогосъ юзеда, валкада. Апостолаа Христось
ста обвертывавшая целена лежитъ, только. Апостолы Христову

илемы серъ-няю пуныраи.*) Тегъ-ю яле илемы Христось
воскресенію увѣроваи. Сорокъ дней воскресшій Христось

Пыды йптананда янтъ ядэргасъ, окка нснъчанда Пыдымда
Его духомъ по землѣ ходилъ, много людей Его

монэлаптамбись, окка егоръ Христось Апостолаа-няю
видѣли, много разъ Христось Апостоламъ

надимьясь, пыды-ситту торумдасъ лана: „Хаядъ я лэтана,
являлся, ихъ училъ говоря: «Идите по всей землѣ.

малъ неньчаи Манъ торумдабсы серина торумдамбида, Нумъ
всѣхъ людей Моимъ ученіемъ учите, Бога

Несе, Нумъ Ню, Нумъ Хайбиде Интъ нюмана хайдада,
Отца, Бога Сына, Бога Духа Святаго именемъ,

хрестеда*
крестите».

34.

Нумъ Ню Христось Нумъ Несе-няю тую тирмы серъ.
Бога Сына Христа къ Богу Отцу на небо вознесеніе.

Тетъюдемдей ялена Христось илемы пуны, Пыды Іеру-
Въ сороковой день Христа воскресенія послѣ, Онъ въ

*) Тики Христось хайбиде илемы серъ теневанду ани
Этого Христова святаго воскресенія памятованія и

хамзовавду емня Пасха арка хайбиде яленэ мэу. Пасха
хваленія ради Пасху великій праздникъ имѣемъ. Пасхи

арка хайбиде яле нерня сіу сіу хасуй яленэ мэу. Тики
великій праздникомъ предъ семь недѣль постъ имѣемъ. Этого

хасуй яле пуны, Пасха арка хайбиде яле неньчаи моимба
постъ послѣ, Пасху великій праздникъ люди радостно

мээду. Тики ялена окавду неньчаи пыды погананду моимба
любятъ. Въ этотъ день всѣ люди между собою радуютъ

илену, Пасха вада вадеванду серъ мэтта: „гобъ неначь
живутъ, Пасхальныя слова говорить обыкновеніе имѣютъ: одинъ человекъ

манта: Христось илей, луце вадапа Христось воскресе!
говорить: Христось воскресъ,

Няби неначь таремъ мамы неначь-няю нюча манта: Нензе
Другой человекъ такъ сказавшаго человека цѣлуя говорятъ: Истинно

Христось илей, луце вадана: Воистинну Христось воскресе!
Христось воскресъ.

са нимъ хардана Апостолаа-нию итадимы. Шыды няютта-ня
городъ Иерусалимъ Апостоламъ явился. Съ нияи

Иерусалимъ хардъ пиня тарпы, Елеонъ хой-нию хайе. Еле-
онъ города Иерусалима вышелъ къ горѣ Елеонской пошелъ. На

онъ хой-нию Христось Апостолаа-нию ани окко торумдабса
Елеонской-горѣ Христось Апостоламъ оцять много ученія

ланаеъ, Иерусалимъ хардана нобта малла илесъ табела, Нумъ
говориль, оль городъ Иерусалимъ виѣсть собранныи жить волѣлъ, Бога

Хайбиде Интъ пыды-нянанду нѣдѣптась ватурига. Малъ
Святаго Духа имъ нослатъ общалъ. Всѣ

торумдабса валеда Апостолаа-нию вадесъ, томдаматъ, пыду-
ученія слова Апостоламъ говорить исполннши, ихъ

ситту благословиттайда, яать тюу тирчъ пя. Таремъ тир-
благословиль, отъ земли подниматься саятъ. Такъ под-

манъ Нумъ Ню Христось тиртя ти, сѣутя хайе. Апостолаа.
ниалась Божій Сынъ Христосъ за облака поднимался, невидимымъ сталъ. Апостола,

тjou тирми Христось-нию сырманъ, понъ н объ янъ нусъ.
на вознесшаго Христа глядя, долго на одномъ мѣстѣ стояли.

Пылы няюнду тирлатъ сиде Ангелаа хамы, лана: „Ангѣ
къ нияъ вѣ облаковъ два Ангела спустились, говоря: „Что

сыргада? Тики Христось пыдѣри няванду теда ткинь тивы
„смотри!“ Этотъ Христось отъ васъ теперь вознесшійся

нобтаремъ ани тутта, хунзеръ теда тjouнъ ти“. Тадъ пуны
также опять придетъ, какъ теперь вознесся. Послѣ того

Апостолаа тjou тивы Господь Христось-нию туеманъ нѣва
Апостола вознесемуса Господу Христу явилась

хаура, Нумъ хам-зовамба ани моимба Иерусалимъ харданъ хайе.
поклонились, Бога славя и радуясь въ городъ Иерусалимъ пошла.

35. Днии аниоа мхитъ-Филии

Нумъ Хайбиде Ингъ Апостолаа-нию хамовы серъ.
Бога Святаго Духа на Апостоловъ, сошествіе,

Нумъ Ню Христось Нумъ Несе-нию тjou тирми пуны,
Бога Сына Христа къ Богу Отцу вознесенія послѣ,

малъ Шыды Апостолаа нобкана Иерусалимъ харданъ илеса,
Его Апостолаи вмѣстѣ въ Иерусалимъ городъ живи,

Исусъ Христось ватурими Нумъ Хайбиде Интъ патгелушъ.
Исусомъ Христомъ общаннаго Бога Святаго Духа доживаишь.

Сомбалингъюдемдей яленъ Иисусъ Христосъ илемы пуны, малъ
Въ пятидесятый день Иисуса Христа воскресеніа послѣ, всѣ

Апостолаа нобъ мякана маллавы насъ туепсы емня. Апостолаа
Апостолы въ одномъ домѣ собраны были молитвы ради. Апостоловъ

туеманды малъгана сатта мерче долга мунъ тюатъ сочъ пя.
моленія во время сильный какъ вѣтеръ звукъ съ неба слышаться сталъ.

Апостолаа мятъ мюй тикы мерчанъ панасъ, Нумъ Хайбиде
Апостоловъ домъ этотъ вѣтеръ наполнилъ, Богъ Святый

Индъ Апостолаа-няю хамы, ту нями долгана Пыды тоду
Духъ на Апостоловъ спустился, огня языковъ вродѣ Онъ каждому

нѣванду-ни нѣудай. Тикы хамурмы Нумъ Хайбиде Интъ
на голову опустился. Этого спустившагося Бога Духа Святаго

ныана Апостолаа йду сачъ мѣермы. Мѣермы йду ныана
силой Апостоловъ духъ очень укрѣпился. Укрѣпленнаго духа силой

Апостолаа малъ Христосъ торумдабсы мѣэона тенесъ пяду,
Апостолы все Христово ученіе крѣпко знать стали,

неньчаи торумдасъ бирчъ пяду. Тикы ельчена Іерусалимъ
людей учить въ силѣ стали. Въ это время въ городѣ

хардана Хайбиде яле емня окка неньчаи хусовой еркарать
Іерусалимъ праздника ради много людей разныхъ родовъ

малласъ. Тикы неньчаи, мерче долга мунъ намда, Апостолаа
собрались. Эти люди шумъ слыша, Апостоловъ

мя-няю малласъ. Маллавы неньчаи-няю Апостолаа тарпы
къ дому собрались. Къ собравшимся людямъ Апостолы вышли.

Окка еркарать маллавы неньчаи манѣманъ, Апостолаа окка
Много родовъ собравшихся людей видя, Апостолы многими

еркаръ вадана пыды-нянанду Христосъ торумдабсы ланасъ
нарѣчили нить Христово ученіе говорить

пя. Тикы Апостолаа торумдабсы намдае, неньчаи пыды
начала. Это Апостоловъ ученіе слушаа, люди между

поганаванду ланасъ пя: „Хунзеръ тикы Еврей еркаръ неньчаи
собомъ говорить начали. „Какъ эти еврей

ани я вадана ланасъ тенева? Тикы неньчаи й тенее,
другой земли словами говорить знаютъ? Эту людей мысль зная,

Апостоль Петръ таремъ тотареу манта: „Неньчаи, тикы
Апостоль Петръ подобно сему говорить сталъ: „Люди, эти

манъ вадани совомбоона номдорнадъ! Иисусъ Христосъ таясъ
мои слова хорошенько слушайте! Иисусъ Христосъ бытъ

Назареть хардъатъ. Тики Исусь Христось пьдэри пона-
 вь города Назарета. Этотъ Исусь Христось между васъ
 нанди окка хангурта неньча сензанэ сертадась, тики Исусь
 много больныхъ людей здоровыми сдѣлалъ, этотъ Исусь
 Христось пьдэри погананди окка сатга галери серъ сер-
 Христось между васъ много чудесь сдѣ-
 тадась, тики Исусь Христось Нумъ Нью пьдэри погананди
 лалъ, этотъ Исусь Христось Божій Сынъ между васъ
 неньчанэ насъ. Пьдэри Пьды-ситте Нумъ Ньюнэ ниди тумда,
 чловѣкомъ былъ. Вы Его Божиимъ Сыномъ не признали,
 вензаона торумдабсамда емня Ньды-ситте христа пя нине
 истиннаго ученія ради Его на крестѣ
 хадада. Тики Христось Пьды Нумъ нында нярумдай яле-
 убили. Этотъ Христось Его Божией силой въ третій день
 нанда илей, Нумъ Несе-няю тирьтя ти, теда мане-нянани
 воскресъ, къ Богу Отцу вознесся, теперь намъ
 Нумъ Хайбиде Индмъ нэдэпта. Тики Нумъ Хайбиде Индъ
 Бога Святаго Духа послалъ. Этотъ Богъ Святыи Духъ
 маненянани хамы, мане йни мэбераптада, я лэтана таняна
 на насъ спустился, наши умы укрьцилъ, по всей землѣ живущимся
 неньчаи-няю Христось торумдобсы вада ланась табеда“.
 людямъ Христова ученія слова говорить повелѣлъ“.
 Малъ маллавы неньчаи, Апостоль Петръ вада номдае,
 Всѣ собравшеса люди, Апостола Петра слова слушая,
 ланась пя: „Ненза пьдэръ таремъ лаянъ. Теда амгэ пяну
 говорить начали: „Истинно ты такъ сказалъ. Теперь что начнешь
 мане интани илебтевы емня?“ Апостоль Петръ ма: „Хибе
 нашихъ душъ воскресенія ради?“ Апостоль Петръ сказалъ: „Кто
 пьды интамда илебтеть хорова, тики войво серкатъ ани
 его душею воскреснуть хочеть, тотъ отъ худыхъ дѣлъ и
 войво йять пьды сеемда волае, Нумъ Христось табедобсы
 худыхъ мыслей его сердце пусть освободить, Бога Христа повелѣния
 емня Христось нюмана хайдае. Тики Нумъ Хайбиде Индъ
 ради Христовымъ именемъ пусть крестится. Въ этотъ Бога Святаго Духа
 Апостолаа няю хамовы ялена, Апостоль Петръ торумдабсы
 на Апостоловъ сошествія день, Апостола Петра ученія
 емня окка неньчаи Нумъ Нью Христось-няю пунырай, няръ
 ради много людей Божию Сыну Христу охъ увѣрвали, три

енарь невьча Христось нюмана хайдаса.
тысячи человекъ Христа именемъ крестились.

36.

Нумъ Небе хавы серъ,
Божіей Матери усение.

Мане теневау, хунзеръ Христось христа пнявъ маендор-
Мы знаемъ, какъ Христось во время крестныхъ стра-

манда мальгана Пыды Небеда Апостоль Иоаннь нгвуданъ
даній Его Матерь Апостолу Иоанну въ руки

нямороптада Небе ейнэ мэсь ани лэтамбавы эмня. Тикы
поручилъ за Матъ мивъ и хранения ради. Этогъ

Апостоль Иоаннь Христось табедобсы эмня Нумъ Небе
Апостоль Иоаннь Христова повелѣнія ради Божіей Матери

хавы нгэсондъ пыды-ситте небе ейнэ мээдась ани лэтамби-
до смерти Ее за мать мивъ и хранилъ.

дась. Еврей еркаръ астаршинаа, Христось-няю нензими эмня,
Еврейскіе старшины, на Христа злобы ради,

Пыды торумдабсамда мэвы невьчай окка долгана маедась
Его ученіе имѣющихъ людей многообразно мучить

ани вэнолтась пя. Тикы маедовы ани вэнолтавы серъ эмня
и гнать стали. Этого мученія и гоненія ради

Апостоль Иоаннь Нумъ Небе-ня ани яна ядэрнась. Нумъ
Апостоль Иоаннь съ Божією Матерью въ другой землѣ ходилъ. Божіей

Небе хавы нерчуй Іерусалимъ харданъ пуна салледъ. Іеру-
Матери предъ усеніемъ въ городъ Іерусалимъ назадъ воротилъ. Въ

салимъ хардава Нумъ Небе яленъ Елеонъ хой вине ядэрнась,
городъ Іерусалимъ Божія Матерь ежедневно на гору Елеонъ ходила,

пыды Ньюда Христось-няю туепсы эмня. Пѣобъ-амгэна Нумъ
ея Сыну Христу молитвы ради. Однажды Божіей

Небе туепсы мальгана пыды-няю Архангелъ Гавріиль
Матери молитвы во время въ ней Архангелъ Гавріиль

надимясь, пыды хавымда сыгарю хаура. Тикы сыгарю
явилъ, ея усенія извѣстіе положилъ. Это извѣстіе

номдая, Нумъ Небе моимба хавы эмня таслась пя. Тикы
слыша, Божія Матерь радуясь къ смерти готовится начала. Въ это

ельчена Апостолаа Христось торумдабсы лававы эмня ани
время Апостолы Христова ученія говоренія ради въ другой

яна енда ядэргась. Апостолаа Нумъ Небе хавы яле емня,
землѣ прозь ходили. Апостолы Божіей Матери успенія ради,
пыды мякананда Нумъ ныана сатта серана тирь-нине мал-
въ ея домъ Божіей силой чудеснымъ образомъ на облакахъ со-
лавы нгась. Юкатьянганя-сомбаламгамдей ялена ненянгъ иры
браны были. Въ пятнадцатый день комарьяго мѣсяца
ялеать—(пятнадцатаго числа Августа мѣсяца) малъ Апосто-
лаа Нумъ Небе-ня туешы емня маллась. Туемамды пуны
съ Божіей Матерью молитвы ради собрались. Моленія послѣ
пыды мятту мой лэракапта сатта яленанагэ хайе, Нумъ
въ нхъ домъ виругъ чудесный свѣтъ сталь, Божій
Ню Исусъ Христось хамы, небемда йндмъ тую мѣда. Нумъ
Смыъ Исусъ Христось смутгася, матери духъ взялъ. Божія
Небе ха. Пыды няямда Апостолаа мээду, халемеръ тинъ
Матерь умерла. Ея тѣло Апостолы взяли, во гробъ
сюрнаду. Тики Нумъ Небе хавы ялена гробъ Апостоль Ѳома
погребли. Въ этотъ Божіей Матери успенія день одинъ Апостоль Ѳома
Апостолаа понана янгусь. Няръ яле пуны Апостоль Ѳома
между Апостолами не былъ. Трехъ дней послѣ Апостоль Ѳома
то, хавы Нумъ Небе няямъ халемеръ тинъ мюня монэчь
пришелъ, умершей Божіей Матери тѣло въ гробу видѣть
хорвась. Сяни Апостолаа Апостоль Ѳома-ня Нумъ Небе
хотѣлъ. Когда Апостолы съ Апостоломъ Ѳомаю къ Божіей Матери
халемеръ тинъ-няю тонаа, халемеръ тинъ мюнь Нумъ Небе
гробу пришли, въ гробу Божіей Матери
няямъ нидю хо. Нумъ Ню Христось Пыды хайбиде Небе
тѣла не нашли. Божій Смыъ Христось Его святую Матерь
няръ яле пуны ялебтеда халемеръ тинъатъ, пыды няюнда
трехъ дней послѣ воскресилъ изъ гроба, ея ва небо
тую мѣда, тики емня Апостолаа халемеръ тинъ мюня Нумъ
взялъ, потому Апостолы въ гробу Божіей
Небе няямъ нидю хо, пыды няемда манолмы езеръ хо.
Матери тѣла не нашли, ея тѣло обвертывавшій пологъ нашли.
Тики Нумъ Небе няямъ халемеръ тинъ мюатъ ни ховамду
этого Божіей Матери тѣла въ гробу не обрѣгониа
емня Апостолаа сееду хайе, Нумъ Христось-няю туечь пя.
ради Апостолы испугались, Богу Христу молиться начали.

Апостолаа туемы ельчена Ангелаа хынопсь сочь пя, сатта
Апостоловъ моленія во время Ангеловъ пѣніе слышаться стало, чудесный

ялевананэ хайе. Нумъ Небе тюатъ гадимьясь, Апостолаа-няю
свѣтъ пашель. Божія Матерь съ неба явилась, Апостоламъ

ма: „Моимбида! мань нобкатъ ялень пыдѣри-ня ани малъ
сказала: „Радуйтесь! я всегда съ вами и со всѣми

неньчай ня мунумъ. Пыдѣри емьянда ани малъ неньчай
людьми буду. Васъ ради и всѣхъ людей

емня Нумъ Христось-няю туеттадомъ“.
ради Богу Христу молиться буду.

37.

Нумъ Ню Исусъ Христось янь мэвы пуны хунзеръ Пыды
Божія Сына Исуса Христа земной жизни послѣ какъ Его

торумдабада серъ ятингы неньчай помна сибь.
ученія дѣло между людьми распространилось.

Халемератъ илемы пуны Христось Апостолаа-няю
Изъ гроба воскресенія послѣ Христось Апостоламъ

надимьясь ани маасъ: „Хаяда я лѣтана! малъ неньчай Мань
явилась и сказала: „Идите по всей землѣ! всѣхъ людей Моего

торумдабсы сермна торумдамбида, Нумъ Несе, Нумъ Ню,
ученія обычаемъ учите, Бога Отца, Бога Сына,

Нумъ хайбиде Индъ нюмана хайдада. Хибе мань-нянани
Бога Святаго Духа именемъ крестите. Кто Мнѣ

пуньрану ани хайдану, тикы пыды интананда нгылека
увѣруетъ и крестится, тотъ его душею изъ рукъ

нвудатъ илында илебтевы ину. Хибе Мань-нянани ни пу-
дьявола вѣчно освобожденъ будетъ. Кто Мнѣ не увѣ-

нырану, ни хайдану, тикы пыды интананда нгылека нвуданъ
руетъ, не крестится, тотъ его духомъ дьявола въ рукахъ

илында мэсь судиттавы ину“. Тикы Христось табедобсыинъ
вѣчно быть осужденъ будетъ. Этого Христова повелѣнія

Апостолаа Нумъ Хайбиде Индъ Пыды-няюнду хамовы пуны
Апостолы Бога Святаго Духа на нихъ сошествія послѣ

я лѣтана енда хайяа, неньчай торумдась ани хайдась пяду.
по всей землѣ врозь пошли, людей учить и крестить стали.

Тоду хайдавы веначъ Христось Нюмъ емня христіанинъ
Всакій крещеный человекъ Христова Имени ради христіанина

нюмъ мѣчь пѣ. Теда малъ христіане хайдавы неньчаи, юбъ
ими имѣть сталъ. Теперь всѣ христіане крещеные люди, хотъ
 янда яна иле, юбъ янда еркаратъ, нобтаремъ опой
въ разныхъ земляхъ живугъ, хотъ изъ разныхъ родовъ, все равне одной
 хайбиде маллавы мятъ терана иле. Тикы хайбиде мятъ теръ
святой собранной семью живугъ. Эта святая семья
 луце вадава церковь нюмде на. Тикы хайбиде мятъ терана
по русски церковь названа есть. Этой святой семьи
 ервутта Опой Исусъ Христосъ тания, тикы емня тикы хай-
начальникъ Однѣ Исусъ Христосъ есть, погому эта свя-
 биде мятъ теръ Церковь Христова нюмде на. Ули перчуй
тая семья Церковь Христовою названа естъ. Въ самое первое
 ельчена Христосъ хайбиде мятъ теръ неньчаи Апостолаа
время Христовой святой семьи люди въ рукахъ
 нгвуданъ мѣса торумдавы емня. Сяни Христосъ хайбиде
Апостоловъ были учения ради. Когда Христова святая
 мятъ теръ окка мѣ, Апостолаа неньчаи торумдавы ани
семья умножилась, Апостолы людей учения и
 хайдовы емня Архіереяа тасладу. Архіереяа нобтаремъ
крещенія ради Архиреевъ поставили. Архирейи также
 священникаа, діаконаа тасладу. Архіереяа наптавы емня
священниковъ, диаконовъ поставили. Архирейи поставленія ради
 Апостолаа Нумъ-няю туеманъ, ненза хайбиде неначъ тѣра-
Апостолы Богу молясь, праведнаго святаго чловѣка выби-
 бидунзь, тадъ пуны тѣравы неначъ нѣва ниве Нумъ-пяю
ради, послѣ того выбраннаго чловѣка на голову Богу
 туеманъ нгвуданду пѣмбидусъ. Тикы туеманъ нгвудамду
молясь руки возлагали. Этого съ молитвой рукъ
 пѣмбавы ныана Архіерейнинѣ Нумъ хайбиде Индъ хамурнѣсь,
возложенія силой на Архирейи Богъ святой Духъ спускался,
 неньчаи торумдавы ани нгвуданъ мѣвы емня пыды йду
людей учить и въ рукахъ имѣть его умъ
 мѣерамбидасъ. Теда нобтаремъ священника, діакона наптавы
укрѣпляль. Теперь также священника, діакона поставленія
 емня Архіерей, Апостолаа тотареу, нензангѣ илена неньчамъ
ради Архирей, какъ Апостолы, праведно живущаго чловѣка
 туеманъ тѣра. Тадъ пуны тѣравы неначъ нѣва ниве, Нумъ-
молясь выбираеть. Послѣ того выбраннаго чловѣка на голову, Богу

няю туемань, пыды нвудаюда пэмбида. Тики нвудамду
молясь его руки возлагает. Этого от рук

пэмы ныана священникъ ани диаконъ Нумъ Хайбиде Индъ
положенія смлой на священника и диакона Богъ Святой Духъ

хамситы неньчаи торумдавы емня, пыды йдѣ мэрамбида.
спускается людей ученія ради, ихъ умы укрѣпляетъ.

Тики емня Апостолаа янъ мэвы сльчанатъ тюку ельчъ
Того ради Апостоловъ на землѣ бытія отъ времени до этого

нэсондъ малъ я лэтана Архіерея, священникаа, диакона
времени всѣ по всей землѣ Архіереи, священники, диаконы

Нумъ Хайбиде Индъ мэаду, янъ ягумы ельчъ нэсондъ
Бога Святаго Духа нѣютъ, до земли небытія времени

мэттаду.
нѣтъ будутъ.

38.

Я нылдатъ Нумъ Ню Исусъ Христосъ хавы христа пѣ
Изъ земли Божія Сына Исуса Христа креста

ховы серъ.
обрѣненіе.

Нерчуй няръ юръ поо ямбана христовы неньчаи-хри-
Первыхъ грехъ согъ въ продолженіе христане

стіане христевадай неньчаи понгана илеса. Евреяа ани малъ
не крещенныхъ людей между жили. Евреи и всѣ

христевадай неньчаи христовы неньча-няю невзимчъ илеса;
не крещенные люди на христанъ злобствуя жили.

Тики невзимы емня Христосъ торумдабса серъ неньчаи
Такой злобы ради Христова ученія дѣло между,

понгана ланась нись нэдэрамбю, Христосъ-няю туемы неньча
людьми говорить не доускала, Христу молящихся людей

маядамбидусъ. Христовы неньчаи Христосъ торумдабсы емня
мучили. Христане Христова ученія ради

амгартатъ нись пинъ, Христосъ-няю туеманъ, Пыды хайбиде
ничего не боясь, Христу молясь, Его святое

торумдабсы неньчаи понгана вадеса. Тики емня христева-
ученіе между людьми говорили. Потому и не крещенные

вай паранудаа христовы неньчаи окка маедомба хадабидусъ.
цари христанъ много муча убивали.

Сачъokka христеви неньчаи тики маедормы ельчена Хри-
 Очень много христианъ въ это мученія время Хри-
 стось Хайбиде нюмъ емня ани Пыды торумдабада емня
 ста Святаго имени ради и Его ученія ради
 маедомба хадавы насъ. Пѣобъ-амгена саювы мальгана Кон-
 въ мученіяхъ убиты были. Однажды во время войны Кон-
 стантинь парануда пыды саю неньчаи-ня саю янъ тарпы,
 стантинь царь съ его войскомъ на поле битвы вышелъ,
 пыды ирдъ саюмы неньчаи наттенасъ. Тики наттенавы
 противъ него воюющихъ дожидаться. Въ это ожиданія
 мальгана лэракапты тюу Нумъ мэванна нумгыатъ сертавы
 время вдругъ на небѣ изъ звѣзъ сдѣланный
 христа монѣду. Тики христа хэвона падавы тарче вада
 крестъ увидѣли. Вокругъ того креста написаны такія слова
 таясь: „Тюку христа ныана биртанъ“. Тадъ пуны Кон-
 были: «Креста силой побѣдишь». Послѣ того Кон-
 стантинь парануда золотой христи ямбъ пя малана сер-
 стантинь царь золотой крестъ на верху высокаго древка сдѣ-
 тада. Тики ямбъ пя малана сертавы золото христа Кон-
 лалъ. Этотъ на высокомъ древкѣ сдѣланный золотой крестъ Кон-
 стантинь парануда саю неньчаи нерняна саюмы мальгана
 стантинь царь войска впереди во время войны
 минорчъ табеда. Тики христа саю неньчаи нерняна мэвы
 носить приказалъ. Этого креста воиновъ впереди ношенія
 ныана Константинь парануда пыды ирдъ саюмы неньчаи
 силой Константинь царь противъ него воюющихъ
 окко енаръ бирталеда. Саюмы пуны Константинь парануда
 много разъ побѣждалъ. Послѣ войны Константинь царь
 христа сатта ныы теней Нумъ Христось-няю тучеъ табеда,
 креста чудесную силу зная Богу Христу молиться новелѣлъ,
 христеви неньчаи мае-си лэтамбасъ табеда.
 христианъ безъ мученія хранить велѣлъ.
 Тики Константинь парануда небе нѣобтаремъ христеви
 Этого Константина царя мать также христианка
 насъ Елена нюмъ мэсь. Тики хайбиде Елена Иерусалимъ
 Еленой называлась. Эта святая Елена въ городъ Иеру-
 харданъ хайе Христось ядэрмы я-няю нэва хаурасъ. Иеру-
 салимъ пошла Христова хожденія землѣ поклоняться. Въ го-

салимъ харданъ тэвманъ, хайбиде Елена Нумъ Христось
родъ Иерусалимъ пришелша, святая Елена Бога Христа

маендормы христа пямъ пюулада. ПРобъ вэзаймы еврей тикы
мученія крестъ искать стала. Одинъ старикъ еврей такое

ямъ монэлаптада, хыняна сюрсы христа пя. Сяни монэлап-
мѣсто указалъ, гдѣ закопанъ крестъ. Когда указанное

тавы я сираба пяду, няръ христа пя хойду. ПРобгу христа
мѣсто копать стали, три креста нашли. Одинъ крестъ

пя Нумъ Христось маендормы христе пясъ, ани сиде христа
Бога Христа мученія крестъ былъ, другіе два креста

пя Христось-ня хадавы яулада саю насъ. Хынянгюмъ
съ Христось убитыхъ разбойниковъ были. Который

Христось маендормы христа пя, малъ неньчаи ераду. Тикы
Христа крестъ, всѣ люди не знали. Въ это

ельчена нобъ халемеръ минечъ; тикы халемеръ-ни христа
время одного умершаго несли; на этого умершаго крестъ

пяа пэмба пяду. Сяни Нумъ Христось маендормы христа пя
возлагать стали. Когда Бога Христа мученія крестъ

халемеръ-ни мээду, халеръ илей. Таремъ хайбиде Елена
къ умершему положили, умершій воскресъ. Такъ святая Елена

Нумъ Христось маендормы христа пя холу. Ховы хри-
Бога Христа мученія крестъ нашла. Навденному кресту

станду пянъ моимба туеманъ пяду, окка еноръ лана:
радуясь молиться начали, много разъ говоря:

„Нумъ сидна лэтамби“, луце вадава.
«Господи помилуй».

Илл. № 208



1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

8

✓





1353-m 45/6 -

РНБ ОНЛ

	Ненец.
--	--------

4	-14
---	-----